中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部　廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍一弍三八　二弍五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五九八零號

巴黎金價創新高位 突破七十美元

【巴黎一日路透社電】巴黎黃金市場的金價，今日首次突破每安士七十美元的價格。

十一點五公斤重的金磚，以相當於每安士七十元六角六分美元的價格成交，打破該市場於昨日創下的每安士六十九點九五美元的紀錄。

經紀們說：金價的上升，是由於在國際貨幣的解決辦法中，黃金的未來角色繼續不穩定之故。

法國消息靈通人士已經証實法國總統蓬皮度於上週與義大利領袖們進行會談時，曾提出把黃金作重大的改組，以解決歐洲共同市場內債務的計劃。

【倫敦一日美聯社電】歐洲自由黃金市場星期二日金價上揚至空前高點創新紀錄。但美元及英鎊均無影響，俱仍企穩。

歐洲黃金市場的黃金交投，因各銀行及龐大的蘇黎世黃金市場在假日停開而受到了限制。

倫敦黃金市場開市時，金價是六十九美元一安士，較昨晚收市時的金價，提升了五十美仙，升至新高點。但其牌價則跌至六八點八美元。

在米蘭的細小而不穩定的黃金市場中，金價達六九點八二美元，較星期一日的市價高出十二美仙。但法蘭克福市場金價微跌，較星期一日的六八點九六美元的市價，低了兩美仙。

倫敦市場，英鎊兌美元的兌率微跌，開市時是二點四五零五美元，隨後微升，較昨晚收市的二點四五美元的市價稍高。雖則在中午時，其市價跌至二點四四九六美元。

【倫敦一日路透社電】今晨在倫敦黃金自由買賣市場中，搶購黃金的投機性熱潮，已有重大程度的減低，但需求量仍然甚殷，再度使金價上升美金五角，每安士達六十八元八角美元。若干預料黃金市場將會再度興起搶購狂潮的經紀們，今日在交投真正進行前，預期金價會上漲至每安士六十九元五角美元，特別是由於出售的黃金量甚少之故。

但當大戶把金價成出每安士六十八元八角美元後，買家的興趣似乎降低。

一名經紀說：交投的幅度已回復適當的水平，對黃金的強烈投機性買賣，曾於上週及昨日使所有歐洲的黃金買賣市場創下空前的交投紀錄。

中共「建軍節」廣播 顯示三項重要發展
董必武可能被提名擔任「主席」

【巴黎一日法新社電】中共內部三項非常重要的發展，已經由北平電台於今日為紀念中共「建軍節」四十五週年而發表的廣播中顯露出來。這次「建軍節」的紀念是自從中共前「國防部長」林彪失勢後的第一次。

這三項經由北平電台透露的發展是：

㈠中共將會徹底推行它與其他國家和解的政策，而不會堅決的要求美軍立即自亞洲撤退。

㈡過期甚久的中共第四屆「人民代表大會」可能在本年召開，以選出一位「國家元首」，董必武很有可能獲提名担當這個職位。

㈢葉劍英現時是控制中共「人民解放軍」的最高人物，他可能獲得一個重要的職位，填補以前由中共共黨「副主席」兼「國防部長」林彪所担當的職位。

在第二項發展中，中共第四屆「人代會」之延期召開，以及出席「建軍節」前夕招待會的中共重要頭目名單，已闡明若干問題，當時，中共「代國家主席」董必武及中共「人代會」主席朱德，分別獲准排名於第一及第二位置，甚至在次序上凌駕中共「總理」周恩來及毛婆江青之上。

周恩來「總理」及毛澤東妻子江青，在去年的名單中，分別排列於第一及第二名。當時董必武并沒有在該酒會上出現，而朱德，僅排列第六名而已。

在中共正式宣佈林彪的死訊後，人們現才知道林彪事件促成了中共第四屆「人民代表大會」的延期召開。

董必武朱德兩人的名字排列次序，被視為第四屆「人民代表大會」，行將召開。

在第三種發展中，葉劍英在酒會上所發表的演說，明白顯示他是控制中共軍的人物。他在開始演說時說：他是代表着「人民解放軍」所有司令員而致詞，但在董必武，周恩來，朱德，江青及各外國貿客面前發表演說的。

巧合的是曾在去年名列第八位的葉劍英，今年竟升至第五位，僅次於江青，而高於張春橋及姚文元，這是令人注意的事。

張寶樹在韓訪晤丁一權

【漢城一日中央社電】中國國民黨中央秘書長張寶樹，于今天下午五時卅分拜訪韓國執政的民主共和黨新近任命的代理主席丁一權，兩國這兩位執政黨領袖，曾一般相信中韓兩國的討論有關兩黨合作事宜，張寶樹定明天轉往東京，隨行的是中國國民黨青年工作會副主任張豫生。

碼頭罷工引致糧食短缺 英相召集內閣閣議 考慮宣佈緊急狀態

【倫敦一日合衆國際社電】英首相希斯與其內閣閣員，今日開會，考慮宣佈全國進入緊急狀態的事宜。

政府人士說：會議的目的是在目前已進入其第五天的全國性碼頭罷工，一旦進入另一個星期時，使糧食及其他主要供應品獲得保障。

據政府人士說：希斯首相，是在其唐寧街十號官邸與其內閣閣員會晤的，而有關政府可能宣佈全國進入緊急狀態的問題，是他們所討論的主要問題之一。

在全國進入緊急狀態時，政府有權（如必要的話）出動軍隊，維持主要供應品的運輸。目前的保守黨政府，曾在過去兩年內的大規模的罷工中，三度宣佈全國進入緊急狀態。

但政府人士說：碼頭罷工及早結束的可能，英內閣是會極力避免採取這項行動的。

他們又說：該項宣佈，應將在國會於八月九日開始其歷時二個半月的夏季休會之前作出，國會應在全國進入緊急狀態被宣佈後的八日內，批准進入緊急狀態。

【倫敦一日美聯社電】英國全國碼頭港罷工星期二日開始使英國的糧食的供應，逐漸缺乏之。

四萬二千名碼頭工人的罷工進入其第五天之際，商人們即發出警告的謂，若干種主要鮮果的供應，已越來越短缺。

他們又說：除非把被封閉的供應錢開放，否則，本週末可能沒有香蕉的供應，而其他各類果類的供應，下星期亦將沒有供應。正當是次罷工影響到家庭主婦之際，儲存在港口的大批易腐爛的食品，已開始腐爛。

由於碼頭罷工，使到六百艘輪船的貨物，無法卸下。這些貨物包括六萬包甘橘果類，它們主要是鮮橙。一萬一千噸葡萄、七千噸香蕉，及六百噸澳洲蘋果。

英首相希斯及其內閣在星期二日開會，考慮何時宣佈全國進入緊急狀態。據相信，由於主要糧食的供應仍然充足，因此情況并不緊急。

但消息人士認為：倘在一個星期內罷工仍無終止的跡象，政府就可能宣佈全國進入緊急狀態，為政府動用軍隊搬運主要供應品的措施鋪路。

勞資雙方仍續談判
工潮似將延至下週

【倫敦一日路透社路】英國碼頭勞資雙方代表所舉行的緊急會議，今日仍繼續在此間進行中，以圖結束舉行已歷時五天的全國性碼頭罷工，依目前跡象顯示，此項罷工行動最少將繼續進入下週。

碼頭工人已拒絕一項由工會與資方為改良碼頭工作而提出的報告。該項報告說：當在處理貨櫃箱的倉庫僱用工人時，應優先僱用碼頭工人。但碼頭工人聲稱：該項報告並未包含足夠保証，在處理貨櫃箱倉庫僱用工人時，將優先僱用碼頭工人的保証將會實行。

該項報告的聯席代表愛丁頓勳爵，今日仍繼續與目前正在增加貨櫃箱生意的碼頭僱主舉行談判，以求如何可緩和碼頭工人未來的就業機會所產生的恐懼。

該項報告的發起人希望能於本週末將一份已經修改的和平計劃交給碼頭工人，但目前一項解決此次罷工行動的談判，似不可能在下星期開始前達成。

台灣省府主席 銳意刷新省政

【中興新村一日中央社電】台省府主席謝東閔今天在省議會說，他對整飭政風非常重視，正嚴督省屬各級人員切實實踐行政院蔣院長十項指示，以厲新政風。他說，省府已決定今後各機關辦公廳，除受災損壞或年久不堪使用，經查明屬實，或新設機構者外，一律不准編列建築費用預算，其已列有預算並經發包者，准予繼續辦理，其雖已有預算而未發包者，應專案報上級檢討，如核無必要，仍不准發包興建。

國際貨幣基金宣佈 五國已脫離英鎊區
改隨美元或黃金浮動

【華盛頓卅一日法新社電】國際貨幣基金會今天在此間宣佈說，到目前為止，有五個屬於英鎊區的國家，已決定其貨幣不隨英鎊浮動，而隨美元或黃金浮動。這些國家為塞浦路斯、科威特、馬來西亞、星加坡和奧曼。

另有伊拉克，雖屬不屬於英鎊區，但其貨幣原也係與英鎊聯繫者。英鎊區有十五個國家貨幣，係隨英鎊浮動。這十五個國家為：印度、愛爾蘭、西印度和非洲等國。與美元有聯繫的錫蘭，却決定與英鎊浮動。

參與林彪陳伯達等刺毛失敗 黃吳李邱四人未死 在北平度改造生涯

【東京一日路透社電】日本的報導於今日說：與行刺毛澤東的陰謀有關的中共頭目，除林彪之外，尚有陳伯達和李雪峯、林妻葉羣、和四名高級軍官。

據今日的報導稱：這四名軍官在進行該項陰謀時，在北平被捕，他們現時正在北平過着自我批判及學習的日子。這項報導列出這四名軍人的名字是中共「參謀總長」黃永勝，「空軍司令」吳法憲，「海軍政委」李作鵬及「後勤部」部長邱會作。

該項報告說：林彪在獲悉其行刺毛酋的陰謀失敗後，他與其妻及兒子，乘坐一架英製的「三叉戟」式飛機，逃出中國大陸，經外蒙飛往蘇俄。同時，林擁有一架俄製的小型飛機，裝載着共黨的秘密文件、美元、盧布、法郎及其他外國貨幣，飛離中共。但林乘坐的該架「三叉戟」式機，因被中共追擊的危險而加速飛行，由於飛行速度過高，終墮毀在外蒙境內，相信已登上該機的十人，俱全部喪生。

英國共黨問題專家撰文指出 中共權爭方興未艾 毛澤東顯已受挫折

【倫敦卅一日中央社電】英國共黨問題專家左薩說，毛澤東在中國大陸上和他的對手的鬥爭中，已遭到頓挫。左薩在為星期泰晤士報撰寫的一篇專文中說，林彪的死亡，祇不過是到目前為止，中國大陸上奪權鬥爭顯露出的冰山的尖端而已。

左薩說，中共正式証實林彪的死訊之前，上月間來自各地的共黨及共軍高級幹部，曾在北平集會了一個多星期，仍未能協議由誰來繼承林彪的「國防部長」，以及與林彪同被整肅的「總參謀長」黃永勝的遺缺。

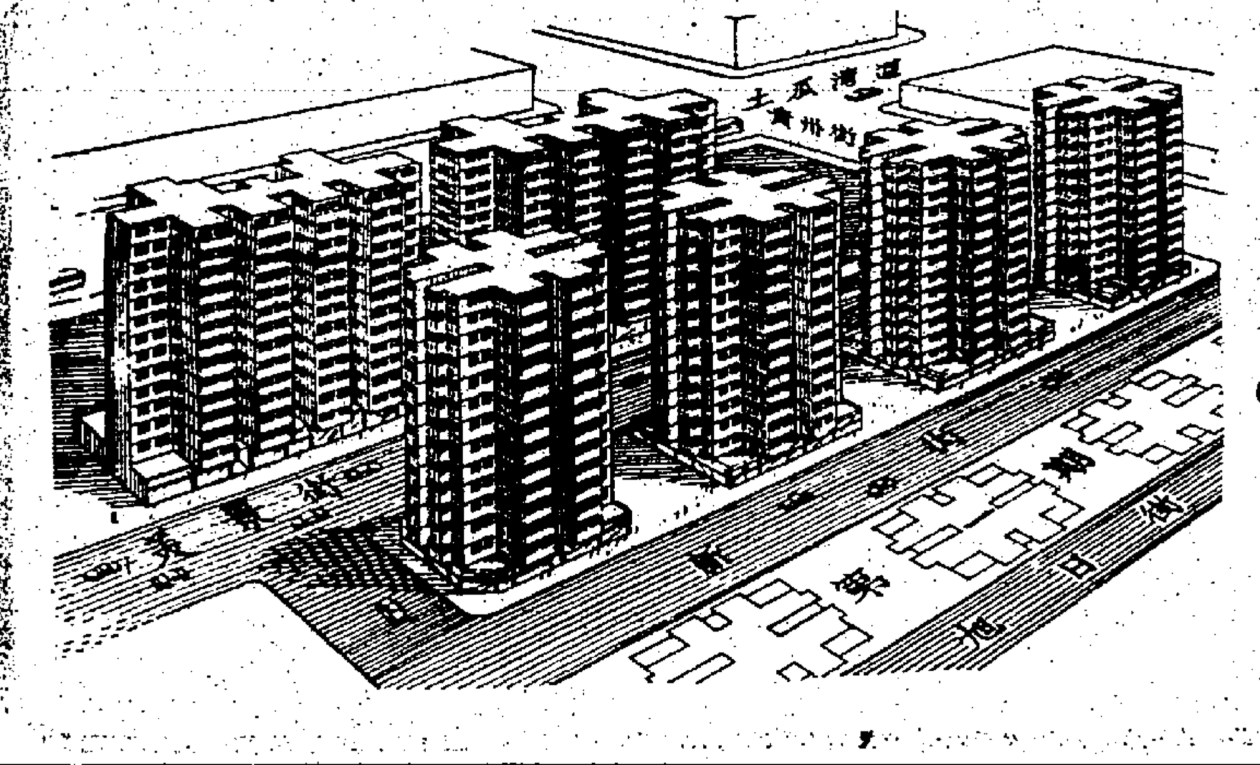
左薩指出，從這兩個職務虛懸將近一年，而北平仍未能決定誰來接充這件事看來，明顯表示甚至在去年九月死後，中共領導階層的權力鬥爭仍在進行之中。

左薩說，跡象顯示這不僅祇是粗野的奪權鬥爭，而是一項重大的決策問題。

左薩說，很顯然的，共軍與政治領導階層之間再度發生了主要鬥爭，在若干基本問題上，仍然彼此相持不下。

【東京一日時事社電】據北平電台今日廣播：中共「國防部」於三十一日晚間在北平「人民大會堂」舉行「解放軍」建軍紀念慶祝酒會，中共方面計有二百六十八人應邀參加，其中包括陳雲「副總理」、楊勇（中共「解放軍副總參謀長」）、吳冷西（「新華社」前社長）。

陳雲自一九六九年十月十七日以來即未公開露面。楊勇曾任共軍「副總參謀長」，一九六六年六月被免職。吳冷西曾任「新華社」社長，文革初期失勢。一九六八年九月「人民日報」指其為反黨分子而加以抨擊。陳雲等的東山再起說明過去被整肅的舊幹部已逐漸復出，顯示最近中共改採切於現實的溫和政策。



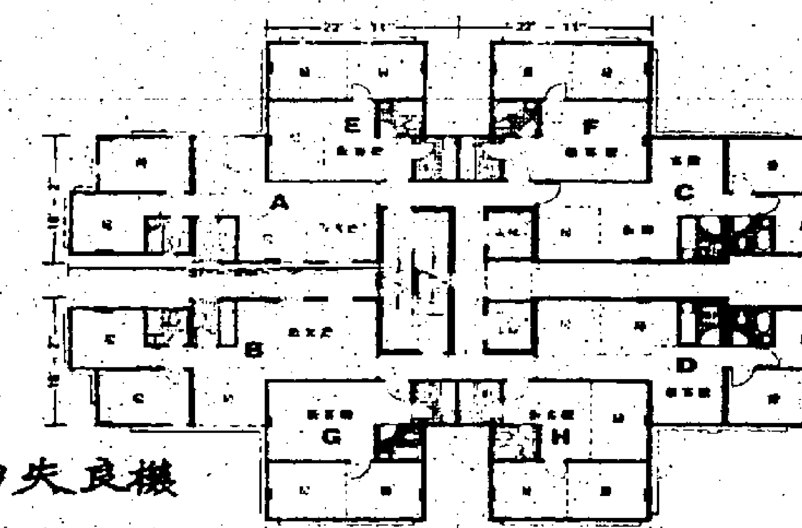
土瓜湾・貴州街二至四號

安和園 第二期

安隆大廈・安泰大廈
安順大廈・安福大廈
安康大廈・安平大廈

預售期特價優待：

洋樓間格・廳房寬濶・每伙均三面單边
交通便利・近九龍城碼頭・
（酬謝顧客：免費裝置室內電線）



捷足先登・勿失良機

啟事　本公司發售"安和園"第一期大廈四座以來，承蒙各界人仕踴躍惠顧，住宅已全部售罄，致後來者多有向隅，深以為歉。茲續行興建"安和園"第二期大廈六座，目下地價及建築費雖已騰漲多成，仍以平價發售，並於短期內特價優待，有意諸君，尚請早日惠顧。

洽購處：
捷和製造廠有限公司 干諾道中馮氏大厦701室 電話：H-236193
晶生有限公司 大道中娛樂行304室 電話：H-231840
雅典公司 香港畢打街中建大厦926室 電話：H-229348
本地盆辦事處 九龍土瓜灣貴州街二號 電話：K-652818

住香格里拉、律賓乞尼、派遣最富經驗人員隨團服務。
八月六日 十三日 廿日 廿七日
九月十六日 卅日
八月三日 十三日 廿日 廿五日
九月九日 十日 廿三日 廿四日

節目全新・膳宿豪華。
八月五日
九月廿日 十月十一日

代售：（旅遊簡章備索）

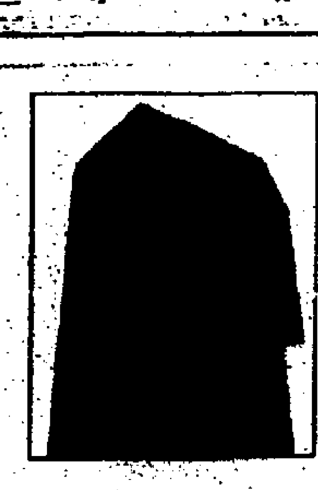
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈158室 電話：H二三八八一四 H二三八八七五 H二四〇〇一七
九龍漢口道何鴻燊大廈二一二室 電話：K六六八六九五 K六七〇二一

雙十國慶觀禮團 八月八日截止 十月八日出發
總統祝壽團 八月十五日截止 十月廿六日出發
凡參加觀禮及祝壽團者，特別優待，全部遊程九日，包括來回機票，一流住宿，行助有規律
・祇收1,200 每團限額廿五名，餘額無多，報名從速。
九日祇收 1,350
十二日祇收 1,450
包括來回機票，簽證，食住，專人指導遊玩，自持入台證者，九折優待

特快：美，加，泰，馬來西亞簽證
并辦理各地旅遊簽證

代售美，加，韓，日，星，馬，泰，越等
廉價機票

報名處：香港干諾道西65-5號啓發大廈九樓C座 電話：H四三三二五一 H四三三二五二



帆船酒店
Caravelle Hotel
附設：通宵咖啡座，扒房，酒吧及餅店。
香港摩理臣山道84號
84, Morisaion Hill Road, Hong Kong.

與古抗道及關門口街大草邊
歡迎地盤參觀
廣發置業有限公司
香港畢打街中建大厦519室 H234421

是現代化管理的助手

總代理：
謙通有限公司
(H. & H. CO. LTD.)
電話：H-454241
H-443106

7600型互咭機

悶熱的天氣，令人很難成眠，若想睡覺時寧靜涼快，請立刻購買聲寶牌¾匹馬力冷氣機。

聲寶牌¾匹馬力冷氣機乃特別為香港設計，適合安裝在小型睡房，可不必浪費電力。
聲寶牌同時有馬力較大的冷氣機，以供選擇。

聲寶牌冷氣機為適合本港電流，具有真正200V 50 cycle 壓縮器，冷度自動調節，並有強力抽濕設備，慳電耐用，保用五年，各大電器行均售，歡迎分期付款。

「聲寶之家」幸運抽獎

由本年七月一日起至八月三十一日止，凡購買聲寶牌冷氣機一架，即免費獲得抽獎券一張。九月十二日在中環萬宜大厦商場U-24號，聲寶牌電器用品陳列室公開抽獎。獲獎名單於抽獎後五日在華僑日報，星島日報，南華早報，英文星報公佈。獲獎者請憑獎劵領取應得獎品。

頭獎一名：聲寶牌8十立方呎雪柜一具，價值約$1,300.
弍獎一名：聲寶牌20"電視機一架，價值約$840.
三獎一名：聲寶牌身歷聲收音電唱機一架，價值約$710.
四獎一名：聲寶牌收音盒式錄音機一架，價值約$320.
五獎一名：聲寶牌榨汁機一架，價值約$150.
安慰獎五名：各獲聲寶牌自動多士爐一個，各值約$50.

SHARP 聲寶牌 日本第一家電視機、收音機、電子計算機製造廠。
總代理：樂聲電器有限公司
中環雪廠街九號青園行808-811室
電話：H221196(5線) H231145(4線)
陳列室：萬宜大廈U-24 電話：H228380 H228985

S-28

中共玩弄日本於股掌之上
聲言要田中訪平後 纔開始政府級接觸

【東京一日路透社電】日本外務省人士於今日說：中共已通知日本政府，謂雙方間關係正常化的首次「政府級」接觸，將會在日本首相田中角榮前往北平訪問時開始。

日本外相大平正芳曾說：他認為日本與中共間的首次官方接觸，應是他於七月廿二日在東京與「中共—日本友好協會」的主席孫平化及中共貿易辦事處處長蕭向前所舉行的會談。但根據該等人士稱：中共曾對日本說，它並不認為這次會談是正式的。

他們說：北平的立場已經由此間的中共貿易辦事處轉往外務省。

日本政府希望能夠把中共貿易辦事處作為一個事實上的中共外交代表，談判可以通過該處進行。

中共「總理」周恩來曾經由日本反對黨社會黨的前主席佐佐木表示中共願意歡迎田中角榮前往中國大陸訪問。

佐佐木自北平返回日本後對田中說：周恩來的談話，可被視為中共邀請田中角榮訪問北平的一項正式邀請。

推測田中將會在本年九月下旬至十月上旬間，前往中國大陸訪問。

【東京一日時事社電】據外務省有關人士三十一日透露：田中首相可能與現正在日本訪問的中共官員孫平化舉行會談。孫平化預定在日本逗留到本月十六日為止。如果會談實現，田中可能託其携帶函件致周恩來。

【東京一日時事社電】日本政府為推進日中（共）邦交正常化起見，正考慮擴大駐北平備忘錄貿易事務所的組織，其第一個步驟是授權該事務所簽發預定本月十日來日訪問的上海青少年足球隊的入境簽証。過去中國人士來日係由日本駐香港總領事館簽發入境証，日本政府頃決授權駐北平備忘錄貿易事務所簽發入境簽証，顯示該事務所已具有辦理領事業務的駐外使領館的形式。田中內閣成立以來，不到一個月的時間，首先正式表明准許使用進出口銀行資金向中共出口成套工廠設備，接着又決定授權駐北平備忘錄貿易事務所簽發入境簽証，這兩項措施可以說明是田中內閣對於日中（共）邦交正常化採取積極的態度的具體表現。

【東京一日時事社電】自田中內閣成立以來，日中（共）邦交正常化的氣氛急速高漲，對此東南亞各國及澳洲等表示極大的關心，正密切注視日本政府的態度。日本外務省為了獲得這些國家的理解起見，決定在最近期間通過駐外使館向各國政府就日本政府對於日中（共）邦交正常化所採取的基本方針以及國際的背景，加以說明。在這些國家中，特別是與中華民國有密切關係的菲律賓、泰國、南越、印尼等國，對於日本如何處理台灣問題，而與中共建立關係一事極關心。

美機在越戰中首次 炸海防西南一船塢
三地對空飛彈基地亦遭襲擊

【西貢一日法新社電】美國司令部今日說：在越南戰爭中，美國戰鬥轟炸機昨日首次攻擊北越海港海防的一處船塢，引起猛烈焚燒。

該位於海防港西南部邊緣的船塢，是用作打撈及製造用作駁運的淺水船隻，同時亦包括一間鋸木廠。

美國司令部說：雖然美國在昨日的攻擊之前，曾轟炸海防港若干次，但這次卻是第一次針對轟炸該船塢。

在此同時，一艘美國海軍噴射機擊中三個以海防北部為基地的地對空飛彈基地，同時，使離島一處轉運據點引起焚燒。

該司令部又說：美國在昨日對北越的二百一十次的攻擊中，河內地區若干目標亦受到攻擊，這是包括在河內東北部二十五哩外，業已受嚴重轟炸的北江一處轉運據點，及一條由河內向東南行駛的貨車運輸隊。

美國B五二型轟炸機再度四次密集轟炸在北越南部的軍火供應站，該站在洞海附近。

【河內一日法新社電】北越通訊社今日報導，昨日美軍空襲海防時，約有四百間房屋，被炸毀或被破壞，同時「很多」人非死即傷。

該通訊社稱，美機轟炸命中距海防墳場不遠的河里街民居。該街道鄰近左石市場，而在昨日的空襲中起火焚燒。在前美國總統詹森執政期間，該處亦曾遭轟炸。

該通訊社又稱，昨日的空襲，是六天來的第十一次，空襲是當地時間下午一時，此時正是大多數人民午睡時間。

北越通訊社又稱，約一百枚破壞炸彈在北越的「中國區」投下，造成「很多」的犧牲，其中有越南及中國籍者。

會晤北越代表 繼續秘密談判 基辛格在巴黎

【華盛頓一日合衆國際社電】白宮宣佈：尼克遜總統的國家安全事務顧問基辛格，於今日在巴黎與北越代表們會晤，繼續他的越戰秘密和平談判。

白宮新聞秘書齊格勒發表一項祇有一段內容的聲明，宣佈這次會談，但未有發表其他詳情。這項由白宮發表的聲明說：「尼克遜總統的國家安全事務助理基辛格，於今日在巴黎與北越和談代表團的特別顧問黎德壽及春水舉行會談。我們預料基辛格將於今晚返回華盛頓。」

西貢政府正檢討 東南亞國協所提 「越南和平計劃」

【西貢一日路透社電】一名外交部發言人今日說：西貢政府現時正在檢討「東南亞國家協會」的「越南和平計劃」，但該等建議的內容，目前不能公開發表。

南越外交部發言人范發生（譯音）是對記者評論「東南亞國家協會」已同意擬訂計劃，幫助結束越戰的報導。

范氏說：「我們政府現時正檢討該項計劃，並將會盡快給予「東南亞國家協會」答覆。這是一個機密的計劃，他們（東南亞國家協會）要求我們政府保守秘密，因此，我不能在此向你們透露此計劃的細節。」

共軍以俄製火箭 襲邊和盟軍基地
一美軍殉職若干設備損壞

【西貢一日合衆國際社電】大約有六十枚蘇俄製造的一二二公厘的共軍火箭，於今天黎明時襲擊西貢東北僅十四哩的邊和盟軍基地，使一名美軍殉職，及十五名美軍及十七名南越士兵受傷。[illegible]

……在該處地區的北越軍隊的地，投下超過一百萬磅的炸彈。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價[illegible]刊工商界版，倫敦最[illegible]盤報六九點三零美元（[illegible]位），比前市尾盤價升一元。

社論
喜見海底隧道完成通車

貫通港九的海底隧道，今日正式舉行通車儀式了，而且是比預定的時間提早。在通車的儀式中，我們覺得海底隧道可給香港帶來不少良好的影響。首先是建築工程問題，一向被投資的企業家視為最擔心的事項，在隧道建築期間，雖然也曾發生過一兩次極短暫的小工潮，但都屬於一部份單位人事上的誤會，談判不久，遂告解決，以後即順利而迅速的進行，能夠超期完成。這顯示香港的勞資關係相當和洽，勞動工人的勤勞負責作風，對生產和建設工作，如稍有合理的酬給，都熱心的支持，可以給予投資的企業家充份的信心。

其次，海底隧道的投資，雖非極鉅，亦逾數億港元，需要十餘年的時間，始能在營業上收回資本和利潤。可見本港的或海外的財團，對本港的前途，充滿信心，而本港的經濟繁榮，亦具有深厚的基礎。海底隧道就是在這種重心理環境下建立起來的標誌。它一旦通車，相信對地下火車交通系統的計劃，可增加無限的助力，使其更易於實現，會鼓舞起本地的或外來的財團盆加踴躍的投資。在不久的將來，海底隧道和地底火車，終必成為本港交通上新誕生的姊妹。

第三，是海底隧道直接效用的交通問題。過去，港島與九龍一水之隔，雖有渡海小輪維持來往，但轉接費時，并受風雨和深夜停航的影響，必有一段時間中斷，阻滯頗大。現在港島和九龍貫通一氣，暢行無阻，使兩地的交通運輸，不受天氣和時間的妨礙，節省時間，便利往來，對於工商業和旅遊事業將有重大的貢獻，對於居民的生活，亦有很大的裨益。

港府興建海底隧道的決定，是值得讚許的，因為遠在一九六七年前，香港的經濟情況，并不如現在的蓬勃，海外的投資，亦不似今日的踴躍，而海底隧道在當時來說，是一件最巨大的新興工程，帶有若干冒險性質，并不像啓德機場的擴建，已有緊密的航空運輸量做基礎。但港府毅然決然的計劃進行，交商人承建，中經一九六七年的騷動，迄不動搖，卒有今日的成功，可謂有勇氣、有遠見，與承建的公司同其出色。因此，我們認為對於任何建設，雖然計劃艱鉅，工程浩大，但苟於地方有利，人民有益，則港府不妨負起責任，果斷進行，終能獲得支持，達到成功。這端賴當局明智而勇敢的決策，地下火車計劃，應向海底隧道借鏡。

不過，香港今日的公共事業，均非公營，而交由商人專利承辦，雖云這易於吸引外資，發展建設，適合殖民地的自由經濟政策，但是此種政策處處照顧承商的利潤，無形中減削大衆的利益，加重市民的負擔，瑕疵亦大。如此次隧道的收費，未免太過高昂，近乎急功暴利，使市民雖得享受交通的方便，抑要付出昂貴的代價，完全是純商業化的手法，喪失公共服務的意義。現在港九直通的巴士收費一元，小巴仍未決定，即使決定，亦當在二、三元以上，遠比渡海輪和巴士的綜合交通費為高。衣、食、住、行是市民生活必需的消費，當局應有適當的照顧。

一般市民希望港府當局對於公共事業採取較為嚴格管理，甚至予以干涉的態度，不可過於寬縱，一方面固當維持它們的利潤，同時亦要保障市民的權益。聞海底隧道完成後，由於收費的高昂問題，巴士幾經磋商，迄今港九兩地祇闢出幾條路線；小巴則多不願通過隧道，至今尚未成立協議，祇象徵式於必要時行走。這樣，對於海底隧道便不能符合「地盡其利，貨暢其流」的原則，發揮出在交通上的偉大作用。我們建議當局，基於發展公共交通的立場，經過詳細的調查後，對於各種有關公共交通事業的收費和經營，不損其合法、合理的利潤，因應斷然的核定其收費額，不容許經營者專為其本身的利益而濫收；且亦不容許祇闢有厚利可圖的路線，不多開廣泛的路線，放棄其服務交通的責任。因為經營是全盤性的，此虧彼盈，今划稍損，將來大益，是足以互相挹注的。

為洪災死難者禱告：馬尼剌的鄰民在馬尼剌以北的聖約瑟地方，手持聖母馬利亞及耶穌的聖像，在高及膝部的河水中，參加宗教儀式，以追思菲律賓有史以來最惡劣的水災的犧牲者。（國際合衆社無線電傳眞）

南北韓紅會 談判陷僵局

【漢城一日美聯社電】雖然在某些時候，每一件事情看來樂觀，但在星期二日的南北韓「紅十字會」會議中商談分離後而謀求「復合」的南北韓家庭問題時，因為有幾件議事程序的事情，使到此次會談重新陷入僵局。

據漢城的豐通消息在星期二晚說：對於取消預定在星期六日舉行的「紅十字會」第一次的正式會議一事，他們將不感驚奇。

該消息說，此次會議的地點和其他數項議事程序的事情，必定要得到南北韓代表的同意方可。

他們補說，「不過，現時祇剩下三日的時間來解決此等問題，但在這三天內，紅十字會並沒有預定的會議。」

該消息說：在上星期四日，南韓的「紅十字會」提議在上星期五日進行一次「私人談判」，來解決這些問題的「死結」，但北韓方面並沒有理會此提議。

阮文紹預料美總統大選前 北越將發動新攻勢 襲擊廣治順化外圍

【西貢一日美聯社電】南越總統阮文紹星期二日預料，北越會在美國總統選舉前，在廣治與順化外圍，發動一次新的軍事攻勢，同時又向西貢發動一項「政治性的攻勢」。

阮氏又警告呼籲美國：倘在北越「停火」，他說會危害到南越。

「倘若我們要結束越戰，我們一定要繼續摧毀所有北越的軍事設備及經濟命脈，同時北越人民就會起而反抗北越政權，而現在是我們決定是否結束越戰的時機。若我們停止轟炸北越的軍隊及補給物資便會繼續滲透入南越，而越戰便永無終止之期」。

阮文紹的評論是在西貢「國防學院」的一大四十五分鐘演講中透露，記者不准進入會場，但他的演講內容則由出席者轉告。

轉述者稱，阮文紹總統宣佈西貢政府不接受僅僅是南越的停火，而願意接受整個中南半島的停火。

據報，阮文紹又稱，北越企圖使寮國及高棉成為中立國又企圖再度獲得金磺邊港（前稱「錫漢諾克港」）的利用，同時北越又利用胡志明小徑，經過寮國以達到運載軍隊及補給物資的目的。

阮氏又稱，北越以美國停炸為條件，交換釋放美國戰俘。

據初步的報告，阮氏的演詞並未暗示北越在今年十一月之前，會發動一次「政治性的攻勢」。

蘇俄集團領袖 克里米亞開會

【莫斯科三十一日合衆國際社電】「塔斯社」說：蘇俄集團的領袖們今日在克里米亞舉行會議，討論「急迫的國際問題」。

所有出席該會議領袖日前都在這個著名渡假的半島上渡假，其中包括共黨主席布里什涅夫、保加利亞總理日佛科夫、東德共黨領袖何尼克、外蒙古總理澤登巴爾、波蘭共黨領袖吉爾勒克、羅馬尼亞主席齊奧塞斯古及捷克共黨領袖胡沙克。

馬尼剌兩河流洪水泛濫 市內大部分已水浸 居民紛紛遷出住所

【馬尼剌一日路透社電】流入馬尼剌海岸的兩條河流，今天溢出洪水，流進馬尼剌東南部的郊區，使當地大約一萬名居民受到威脅。當街道的水深及膝時，居民立即準備搬出他們的屋宇。據警方估計，該市百分之七十五已受水浸。

昨夜不停不雨，使已有的洪水情勢更為嚴重。百成（譯音）河及聖胡安（譯音）河的河水漫出河旁而流入馬尼剌的班達根（譯音）區及鄰近的郊區。

警方說：在馬尼剌郊外的聖羅安（譯音），最少有二十條主要街道受到水浸，而有三百五十四家人放棄他們的屋宇。

北愛英軍發動攻勢後 共和軍已決定 採取游擊戰略

【伯爾法斯特一日合衆國際社電】英軍佔領愛爾蘭共和軍的「禁區」軍事據點後，今天使一次新的游擊戰加速進行，英國軍官謂他們必將失敗。

臨時派的愛爾蘭共和軍參謀長麥斯泰芬爾星期一日晚上在都柏林稱：臨時派的愛爾蘭共和軍的屬下，「按原定計劃」在黃昏前放棄避免與佔領倫登德立及伯爾法斯特「禁區」內的天主教徒區的英軍發生戰爭。

麥斯泰芬爾在一項聲明中稱，上述的決定是避免倘若開火抵抗，造成嚴重的平民傷亡。

麥氏說：「我們會根據游擊戰的原則，繼續鬥爭下去。」

據英軍官們稱，大多數的愛爾蘭共和軍槍[illegible]

部分軍人在兩月前 會經企圖推翻沙達

【倫敦一日合衆國際社電】今日抵達此間的外交消息謂：在五月二十五日，一部分埃及軍隊，曾企圖推翻沙達總統，但此次的武力奪權失敗。此外交人員說：大約有一千名的精銳「特種部隊」，在丹那威准將率領下，參加此次叛變。

此等消息來自中東政府人士，但在此間和海外的政府人士，俱未能立即加以證實。

據外交人員謂：大約有十名叛變組織的領袖——其中包括丹那威准將——已被逮捕。

此次叛變，相信是沙達總統的決定驅逐在埃及的蘇俄軍事顧問的原因之一。

此次叛亂的詳情仍未清楚，但外交人員稱：叛軍的目的，有兩種說法。

一項說法認為他們計劃企圖推翻沙達總統。另一項說法是叛軍們曾給予沙達總統一項「哀的美敦」書，促請沙達總統承認內列一列請求，其中最先一項為請求撤出駐埃的蘇俄顧問。如果沙達總統拒絕，他們便計劃從事他的權力。

香港 九龍 利瑪竇書院
招考一九七二年度新生通告

簡介：本校為香港教區主教府所承認之天主教學校，中學分男校及女校，小學則男女同校，其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理學會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。

班級：英文中學：F.1至F.5。
中文中學：中一至中六
小學：小一至小六暨幼稚高初班。

報名：凡欲投考上列班級者，可到下列各校務處領取申請表格。
九龍第一校：深水埗海壇街165號169號（電話：K794653）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及13號（電話：K670405）
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至35號（長沙灣球場側）（電話：K817764）
香港第一校：西營盤第三街168號（電話：H452724）
香港第二校：灣仔船街九至15號（電話：H750011）

九龍汽車（一九三三）有限公司 香港中華汽車有限公司 聯合通告

由一九七二年八月三日（星期四）起，新巴士路綫第一零一號，一零二號及一零三號路綫將經過海底隧道行走，路綫牌用紅底白字標誌。

車費：單程票價一律收費壹元，並無半費優待，學童月票、學童半價乘車證及代用券等不適用於該三條路綫使用。

四歲以下小童如由一成人携帶乘車而不佔座位者免費，但每一成人每次乘車時不得携帶多過二名小童乘車，否則依章付費。

該三條路綫之巴士，均為一人控制巴士，不設找贖，乘客乘車時請備輔幣照價付足車費。

第一零一號路綫

觀塘（裕民坊）至堅尼地城經：裕民坊，康寧道，觀塘道，龍翔道，斧山道，彩虹道，太子道，馬頭涌道，馬頭圍道，漆咸道，海底隧道，堅拿道天橋，禮頓道，摩理臣山道，天樂里，軒尼詩道，金鐘道，德輔道中，域多利皇后街，皇后大道中，皇后大道西，卑路乍街及域多利道。

堅尼地城至觀塘（裕民坊）經：域多利道，卑路乍街，皇后大道西，山道，德輔道西，干諾道西，干諾道中，急庇利街，德輔道中，畢打道，美利道，金鐘道，軒尼詩道，天樂里，摩理臣山道，禮頓道，堅拿道天橋，海底隧道，漆咸道，馬頭圍道，馬頭涌道，太子道，彩虹道，斧山道，龍翔道，觀塘道，同仁街及裕民坊。

第一零二號路綫

荔枝角至筲箕灣經：荔枝角道，長沙灣道，彌敦道，加士居道，漆咸道，海底隧道，堅拿道天橋，禮頓道，摩理臣山道，天樂里，軒尼詩道，怡和街，高士威道，英皇道，筲箕灣道及筲箕灣東大街。

筲箕灣至荔枝角經：筲箕灣東大街，筲箕灣道，英皇道，高士威道，伊榮街，邊寧頓街，怡和街，軒尼詩道，天樂里，摩理臣山道，禮頓道，堅拿道天橋，海底隧道，漆咸道，加士居道，彌敦道，長沙灣道及荔枝角道前之未命名道。

第一零三號路綫

九龍塘（橫頭磡）至蒲飛路經：聯合道，窩打老道，彌敦道，加士居道，漆咸道，海底隧道，堅拿道天橋，禮頓道，摩理臣山道，天樂里，軒尼詩道，金鐘道，紅棉道，堅尼地道，上亞厘畢道，堅道，般含道及薄扶林道。

蒲飛路至九龍塘（橫頭磡）經：薄扶林道，般含道，堅道，上亞厘畢道，花園道，皇后大道中，美臣道，金鐘道，軒尼詩道，天樂里，摩理臣山道，禮頓道，堅拿道天橋，海底隧道，漆咸道，加士居道，彌敦道，文明里，咪蘭街，窩打老道及聯合道。

行車時間：每日由上午七時起至下午八時止

行車時間表：
第一零一號及一零二號路綫 早晚擠迫時間，每隔六分鐘開一班。其餘時間，每隔十分鐘開一班。
第一零三號路綫 早晚擠迫時間，每隔十分鐘開一班。其餘時間，每隔十五分鐘開一班。

巴士站：所有此三條過海隧道巴士之停車處，均用紅底白字在各適當地點顯示。

載客額：每一輛巴士之載客額，均在車上明確指出，巴士樓上不准乘客企立，違者檢控，有關法例。

基督教[illegible]信義差會主辦
不牟利 慕德中小學暨幼稚園招生

班級——中學：中文部 全日制一至六年級男女新生；英文部 全日制F.1、F.2男女新生
小學：各年級暨幼稚園男女生，均全日制
有升中證書者免試入校
有成績表而成績良好者，免試入校
報名——即日起，簡章備索
開學——九月一日註冊，九月五日上課
校址——調景嶺村 電話：中學K893509 小學K893588

和記企業有限公司 致優先股股東通告

啓者：關於本公司所發行之一分特優累積性票面價值港幣一百元全部付足股本之優先股，規定凡持有該項股票之股東，有權於一九七二年十月卅一日（第一次轉換期）前之一個月以書面通知本公司，聲明要將全部或該通知書內所指定之票面價值之一分特優累積性優先股轉換為每股價值港幣五元全部付足股本之普通股，其辦法為以優先股票面價值港幣一拾陸元變換每股票面價值港幣五元之普通股一股為基礎。

倘台端不擬於一九七二年十月卅一日行使此項變換權，則於一九七四年十月卅一日前再有變換機會，惟若選擇後者，則需以優先股票面價值港幣二十元轉換每股票面價值港幣五元之普通股一股。

倘台端決定選擇第一次轉換期變換該項股票，請將優先股背後之變換股票通知書填妥經正式簽署後，送交下列之股票登記部門，但不得遲於一九七二年九月卅日送達：香港德輔道中邁卡佛大廈七樓會德豐有限公司。

當登記手續辦妥後，將按照台端所應得之普通股送上無誤，此致
股東諸君台鑒
承董事局命 秘書布倫璽啓
一九七二年八月一日

申請入英籍啓事

郭大銖（KWOK TAI CHU）又名戚靜婷（CHICK CHING TING）又名靜婷（TSIN TING）現住香港大坑徑七號十八樓A座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告
一九七二年八月一日

東華三院招商供應醫藥用品

本院現擬購買㈠西藥㈡醫藥用敷料（請附樣本）㈢愛克斯光片及化學劑，有意承投供應上開各項物品者請於每日（例假除外）辦公時間內到九龍窩打老道廣華醫院二樓中座總務處取閱詳細章程並到廣華醫院會計部繳交按票金二百元即列詳細價單用火漆封固封面寫明投承項目投於廣華醫院總務處票箱內定一九七二年八月十六日中午十二時正截票本院有絕對取捨權不取之票按金發還如投得後[illegible]
東華三院主席簡日淦
一九七二年七月卅一日

香港中華廠商聯合會通告

茲定於一九七二年八月廿四日（星期四）下午二時半在干諾道中六十四至六十五號本會註冊會所禮堂舉行一九七二年度會員年會及依照會章選舉本會第二十屆會董會，除分函通知及寄出出席證及選舉票外特此通告，希各會員屆時携同出席證出席並請於本年八月廿二日上午九時半起至八月廿四日正午十二時止之辦公時間內到會所繳領公函投選舉票
右通告
全體會員
會長 莊重文
一九七二年七月卅一日

出讓傢俬及裝修啓事

啓者會業油（商人）以下簡稱出讓人現將存放在九龍紅磡[illegible]四十三號E地下之全部傢俬及裝修出讓與黃有（商人）以下簡稱承讓人承受並已於一九七二年七月廿八日在毛雲龍律師行正式交易所發該批傢俬及生財用具全歸該承讓人所有特此登報聲明俾衆週知
出讓人 承讓人代表律師毛雲龍律師行啓
廣東銀行四樓
一九七二年七月廿九日

人民入境事務處佈告
關於年滿十六歲之外僑必須辦理登記事

茲將香港法例第一一五章人民入境條例一節摘錄如下，至希各有關人士留意：

「第十四款（一）除屬於第（二）段所述情形者外，凡
（甲）年滿十六歲；或
（乙）前曾獲豁免遵守本段或第五款第（四）段（乙）節、第（五）段（甲）節第（2）分節或第（五）段（乙）節第（2）分節之規定，（非因年齡關係所獲之豁免），而現時則停止享有該項豁免者，必須在該情形發生之日起一個月內填寫一份指定之表格，以便向處長提供所需之各項詳情。」

特此公佈週知。
人民入境事務處處長戈立

本公司承買青山道福榮街五三五號地下連同業人業行之生意在內雙方訂於本年八月十二日在業人業行交易清楚如該號與各方來往賬項未清等情希到時前來登記辦理一切手續倘經交易清楚之後概與本公司無涉特此通告以免後論
美聯公司謹啓
電話：七一八八三八 九二二六一一

從勞盟產職聯盟宣佈中立來看 美國今秋大選形勢

美國勞盟產職聯盟在佐治閔尼的領導下，在一九七二年的總統競選和大選運動中，一改其過去四十年的傳統，從支持某一總統競選人轉爲採取中立態度。

最近，勞盟產職聯盟行政委員會以廿七票對三票通過一項決定，既不支持共和黨在任的尼克遜總統，也不支持民主黨的挑戰者麥哥溫參議員。

七十八歲的佐治閔尼最近回答一羣記者問話時表示，「將盡一切力量」支持那些「過去的表現證明是有利美國勞動大衆」的參議員和衆議員進行競選各個職位。勞盟產職聯盟雖未列出競選者的名單，但預料這張名單會包括民主黨和共和黨的人在內，而民主黨人又會比共和黨人多。

事實上沒人期待勞盟產職聯盟會支持尼克遜總統連任。一年多以來，這個組織的領袖們和刊物不斷發表反對尼克遜總統的言論，要勞盟產職聯盟改變這個立場是極不可能的。

而且，勞盟產職聯盟——及其前身組織——從一九三二年以來已經站在民主黨的陣營內，民主黨的習慣在較長一代的美國貿易工會運着中，早已根深蒂固。

不過，佐治閔尼並不是美國勞工界唯一的發言人，他決定對尼克遜總統和麥哥溫參議員兩不支持，不外表示部份勞工界支持總統競選運動的經費，不會撥給麥哥溫參議員而已。

不單如此，擁有一百八十萬會員的汽車運輸工會主席佛蘭克・費茲蒙斯已經宣佈他的組織將支持尼克遜總統競選連任，雖然該工會最高副主席哈勞德・吉賓斯表示他個人是支持麥哥溫的。

勞盟產職聯盟行政委員會特別舉行的討論政治上支持立場會議，雖然投票情形一面倒地通過支持閔尼的中立立場，但並不表示勞盟產職聯盟一百一十七個附屬工會也會採取閔尼的立場。

事實上，佐治閔尼剛舉行過記者招待會後，已經有兩個委員——他們本身是強大的工會主席——表示支持麥哥溫，另外至少還有七個其他勞盟產職聯盟附屬工會領袖經已表示支持民主黨陣營。

勢力龐大的機械工人工會主席佛勞德・史密斯表示他的組織肯定會支持麥哥溫參議員，同時會將其政治經費分配予麥哥溫及勞盟產職聯盟政治教育委員會，撥給後者的經費則是作爲支持競選州議員之用的。

橡皮工人聯會主席彼得・波瑪里奧的立場不像史密斯這麼肯定，但表示他的工會在九月舉行年會時，將決定是否支持任何人。不過，他補充說：「我不期望本工會採取中立立場。」

較早前，印刷工人、石油化學工人、石印工人、電器工人、屠夫公會、報紙協會、美國州、郡及市政府文員工會等，全部表示支持麥哥溫和伊格頓兩位參議員。

上述工人數目約佔勞盟產職聯盟全部一千三百六十萬會員的四分之一，仍然歸向閔尼陣營的，是擁有一百四十萬會員的聯合鋼鐵工人工會。該會主席阿布爾曾在民主黨全國大會上提名傑克遜爲總統競選人。

閔尼決定他本人和他領導的組織在現在至十一月大選這段時期內保持中立立場，原因很多，但據說大部份均屬私人性質的。

據說他也像勢力強大的芝加哥市長理查德・達里一樣，覺得負責麥哥溫競選運動的人，對待他態度欠佳。事實上，達里是委員之一的伊利諾州代表團出於贊成麥哥溫以候補人身份競選，在全國大會上被取銷席位。不過，在大會舉行過後數天，達里即宣佈他完全支持民主黨的選票。

閔尼在記者招待會上說：「我不會承認。支持或投票尼克遜或麥哥溫爲美國總統。」然後他半自語式地說：「我希望能有機會把這兩人都打敗。」

不過，他表示不會另成立一勞工黨。他明白地表示，勞工界相信接受民主共和兩黨的限制，對他們更爲有利。

閔尼同時承認，勞盟產職聯盟的行動對該組織的一般工會會員完全沒有約束。擁有百萬會員的聯台汽車工人工會——並不屬於勞盟產職聯盟——當然更不受約束。該工會的主席伍德谷克曾一度是民主黨可能提名的副總統候選人，並曾聲明他的組織將支持麥哥溫參議員。

根據以往總統選舉統計數字所顯示的投票形態看，雖有大多數工會會員傳統上支持民主黨，但傳統上支持共和黨的，數目也一樣多。

經過達兩小時會商後 麥哥溫終於放棄與伊格爾頓拍檔

【波士頓卅一日美聯社電】美參議員麥哥溫已取消提名伊格爾頓爲他競選總統的拍檔，而將提名前民主黨全國委員會主席奧布連。

據波士頓「環球報」星期一日稱，這個決定已成定局。據數名在麻省的民主黨高級人士稱，此事不久將可宣佈。

據悉：波士頓市長懷特曾一再認爲應更換伊格爾頓。

【華盛頓卅一日合衆國際社電】美參議員伊格爾頓，在透露他於一九六零年曾接受過精神病治療後六天，今晚退出民主黨副總統候選人。

這是伊格爾頓和參議員麥哥溫私人會商幾達兩小時之後，在記者會上所宣佈之決定。

麥哥溫作此宣佈時說，繼續辯論伊格爾頓是否適宜當任副總統候選人，將使國人分裂，并轉移了眞正的目標。

他說，伊格爾頓的健康，並非是上述決定的一個因素。

麥哥溫說，他與伊格爾頓共同作出這個決定者。他說：「伊格爾頓係美國一位有才能的參議員，我對他的健康十分滿意。但爲了民主黨的團結，我與伊格爾頓詳細討論過此事，作出他退出競選的決定。」

【華盛頓卅一日路透社電】美總統尼克遜在最近的總統選舉民意測驗中，比參議員麥哥溫領先，其可獲票數百分比，爲百分之五十六對百分之三十七。這項民意測驗係在民主黨全國大會於本月初召開之後舉辦，顯示在天主教徒中，尼克遜比麥哥溫領先十五點，在工會會員方面，他比麥哥溫領先十點。

石油業工人繼續罷工 澳洲汽油供應幾乎完全停頓

【雪梨一日路透社電】由于澳洲石油業工人罷工，汽油供應幾乎陷于癱瘓。

政治觀察家相信政府計劃接辦燃料供應工作，若一千五百油業工人繼續進行罷工，政府可能取消罷工工會的註册資格。

澳洲工會委員會主席霍基指摘政府與外國石油公司，同謀拖延此次罷工。但政府則加以否認。雪梨方面，德士古油站工人拒絕處理標準公司油輪之卸油工作後，一工會今日計劃提供必須之緊急服務。較早時，澳洲工會委員會將標準、美孚及蜆殼三公司列入「黑名單」內。

不過，油公司發言人今日稱：美孚及蜆殼及金羊毛等公司的油輪，繼續進行緊急卸油工作，顯示雙方的態度已轉和緩。

另一方面，阿得雷德之煉油廠罷工工人，決定明晨復工。南澳州總理唐斯敎警告謂該省僅有五日的緊急供應存量。維多利亞今日宣佈，五十名石油業保養工人將會復工，提供緊急供應服務。

贖款額破紀錄的劫機案：上圖：一名僅穿泳褲的美國聯邦調查局人員，正向被劫持的「三角洲航空公司」噴射機上的一名伸首外望的身份未詳的男子作出訊號，暗令該名男子，把一個據說載有一筆勒贖的款項的箱子拉上機上。下圖：兩名美聯邦調查局人員，高舉雙手，表示並未武裝，向劫機者把一筆一百萬美元的勒贖款項交給劫機者。劫機者把乘客釋放後，即把該機飛往阿爾及利亞。（合衆國際社無線電傳眞）

伊格爾頓好夢成空：已退出競選的民主黨副總統候選人參議員伊格爾頓，於七月三十日在華盛頓的哥倫比亞廣播公司轉播電視節目「面對國民」前，以手帕拭去額上的汗。這個節目的參加人之一，是專欄作家傑克・安德遜。安德遜因刊登一篇未經證實，指伊格爾頓曾因醉後駕車而被捕的文章，已公開道歉。（合衆國際社無線電傳眞）

中共在泰國的顛覆活動（上）

英文曼谷郵報總編輯今年初曾到泰共肆虐的泰國東北部作一次實地訪問，對泰共的顛覆活動情形作詳盡報導，他指出中共的企圖顛覆泰國居心已久，早在一九五零年代初期就在中國邊境建立顛覆組織，泰共重要頭目皆在北平與河內受訓，而泰共的顛覆方式，亦與中共竊據中國大陸的策畧如出一轍，所謂「毛澤東思想」的書籍，已成爲泰共行動指導方針，這篇報導自今年五月二十一日起至六月十八日止連續刊登在曼谷郵報星期雜誌上，茲將其中主要部份，予以譯出。

泰國共黨恐怖份子已開始與北越、寮國以及高棉的共黨部隊勾結，統一行動，泰國北方、東北方與南方的恐怖子，也採取統一行動，上述事實是由負責維持國家安全及內部和平與秩序的國家執行委員會的官員所指出的，他告訴我說，共黨今年在泰國的攻勢，要較歷年爲大，而迄今還不過一個月：「在我們從事軍事的反攻之後，共黨活動已予阻遏，但是，共黨的政治顛覆，仍在繼續進行」。

我曾經到泰國東北作一次訪問，實地觀察局勢，下面是我的印象。

我從東北方面到曼谷之後，發現曼谷——若武里這些城市裡的生活毫無改變，國家行政委員會繼續執行政務。商人們孜孜謀利，車輛從世界各地進口，包括最新式的豪華汽車，街道擁擠，空氣污濁，人民穿着最新式時裝去看電影、赴宴、參加雞尾酒會、玩高爾夫球、到按摩院、跳舞、暗藥「香巢」、購買奢侈舶來品、閒聊、玩橋牌或樸克，盡情享受。

所有這些事情似乎極端重要，但是，城市裡却沒有人知道，在外面鄉村裡所發生的事情，却可能會使他們的享樂結束。

東北部的共黨溫床

泰國最大的公路交通網，交錯分佈在東北地區，這個王國的最受忽視的部份，也成爲僅次于曼谷的最開發的地方。

他儂政府自從發現共黨特務驅擾這個地區偏僻村莊的居民之後，在一九六零年代初期與中期，即集中全力開發東北，共黨的興起，是由于政府的忽視而造成的貧困生活情況，使這塊肥沃的土地，成爲共黨散佈不滿和不睦種籽的溫床。當然也有其他原因，如同地方官員的舞弊，村民間的不平與不公的感覺，但是，共黨發展的主要因素，却是貧困，以及由貧困而引起的不幸。

于是政府立即開始工作，國務部利用必需的人力與機械，成立了機動開發部隊，到這個地區從事築路工作。

一個新的單位——加速農村開發局——配合省級各單位人員建築了更多的道路，挖掘水井，協助村民發展他們自己的鄉村、訓練他們就業，以增加收入，並敎化農村青年。

這些新的機構，在加倍活動之下，已由原先的沿着東北邊境的六個省，擴大到共黨病菌滲入的其他地區，國家公路局並與私人建築公司簽訂合約，建築幹路，而加速農村開發局則建築支綫通到偏僻村莊，機動開發部隊築路的地方，則是需要武裝保護的所在。

加速農村開發局是今天僅存的單位，我在本月初乘着吉普車經過國家公路，機動開發部隊的戰畧公路，以及加農村開發局的公路支綫，發現了東北地區發生的眞實情況。

建立各級黨委組織

據烏隆省長宋倫嗎葆說，泰國共黨是極有組織的，根據當局所獲的文件透露，泰共已建立了一類似政府的組織，在村、縣、省以及地區各級成立黨委員，一名共黨黨員如果有辦法的話，可以逐漸爬升到全國階層「政治局」。

泰共將三個村組成一個縣，三個縣組成一個省三個省成爲一個專區。

由于共黨恐怖分子將毛共書籍奉爲「聖經」，中共對泰共的影響是十分明顯的，相信有一套九本的毛共書籍，是被用來作爲政治敎材與軍事訓練，烏隆省長獲得這一套書中的六本。

一項情報報告指出，在過去幾年中大約有二百名幹部在北平接受訓練，已回到東北的鄉村中從事煽動工作、領導一次毛共式的革命。

泰共部隊已經在烏隆省耶府南浦縣的森林山區成立了一個總部，共黨已有五支軍隊在烏隆與耶開地區作戰，第十一號軍隊是沿着烏隆省的納開南縣，耶開省的山民縣，以及湄公河的萬耶三地區作戰，第七十八號軍隊是以在浦豐與班浦縣的總部爲基地作戰，第七十八號之一部隊是在浦豐以東地區，第七十八號之二軍隊是在浦豐以西，第七十八號之三是在磨安與耶府南浦之間的浦罕納與塔布法地區。

每個單位包括三十到六十名游擊隊，作戰方法是以打了就跑爲原則。

共產黨的騙人伎倆

十七歲的桑文森堪，身體尚稱健壯，有一副靦腆的面孔，偶爾發出微笑，看起來也很活潑，但是這種微笑却是一發即收，他是不久之前向烏隆省長投降的，在一名共黨頭目將他帶到黎自的森林裡之後，他加了那裡的游擊隊學校。

學校房屋是用木頭建造的，他與其他六十七名學生一同坐在講堂裡聽課。

桑文森堪被敎以製造地雷。

「那是很簡單不過的，我們使用黃色炸藥」。他不知道他的地雷是否已經殺死任何人，但他本人却不埋置地雷。

他也是派到鄉村召開居民會議，並要求他們提供食物的二十七人小組的一員，在森林中逗留了六個月，他忍受不下去了，在一次收集食物任務的時候逃亡。

水資源中心的一個幹練的工作小組人員，在坤敬省柯納坡特縣的瓦特廣夫維克鑽井，發現一個地下的水井，湧出清潔的水，這項所聞立即傳播到附近的村莊，居民聚集來看這個奇蹟，對東北方的人來說，飲用洗濯與農業灌漑的水，最爲重要，僅次于空氣，新的水井可以提供附近村莊的一萬多居民之用，通常這裡的人要走四到十公里的路，去提一桶水，水的重要由此可知。

水資源中心是加速農村發展局最具福利性的計劃之一，但是共黨却極狡猾的將該中心的工作予以資本主義化，該中心曾派遣一個工作小組在幾個偏僻村莊裡發現了水，建築水井，共黨後來却跑來，說挖井的是他們的人員，是他們派遣的。

政治顛覆更爲可怕

泰國東北部的共黨行爲，不僅是騷擾，而是顛覆，這個地區的共黨是土生土長的，他們可能曾經接受北越，寮共或中共的訓練與敎導，但他們是泰國人。

東北地區共黨的目的，是向鄉村滲透，使他們自己成爲管理人員，並建立一個與中央政府敵對的基層結構，然後希望擴大控制區域。

基于此，他們希望根據典型的毛共方式，用「解放的」鄉村來包括城市，然後再佔領城市。

這種陰險的運動，就長期性來說，較泰北共黨的騷亂更爲危險，在北方省內，主要的是山地部落拿起武器反對政府，他們大多數可能是泰國本身的山地部隊，他們可能也受到少數東北方泰共的領導，但是他們却不像佔領平原的那些人的那樣急進。

因爲他們熟習地形，他們能控制山上的森林攻擊和佔領孤立的政府哨所，他們能迅速的從山上下來用火箭及其他武器作一次突襲，他們能伏擊政府巡邏隊，或者守住森林要塞，應付大軍襲擊，但是他們却不能獲得對平原人民的政治控制，沒有這種控制，他們將無所作爲。

毛共的戰畧是要求游擊隊在人民中如魚在水中一樣的工作，共黨的力量與生存，要靠人民支持，共黨在北方的作戰是爲了控制領土，在東北方則是爲了爭取人民的支持。

北方毛共紅軍可能控制了爲萊與難府的地區，可能也有限度控制了非桑諾，范侖邦的偏僻地區，他們主要的是佔領領土。

東北方泰共，則不完全靠純軍事的方式來獲勝，那是較許的戰爭，也是一種總體戰，因爲除了軍事作戰之外，還需要展開政治、經濟、社會與宣傳措施。

一位泰國的情報官告訴我說，假如我們不能決心贏取這場戰爭，我們將在三年之內把東北地區喪失給共黨。

× × × × × ×

南韓總理金鐘泌稱 北韓仍有南侵意圖 聯國駐軍必須維持 反對聯大討論韓國問題

【漢城一日路透社電】南韓總理金鐘泌今日說：「我們希望聯合國在其即將來臨的大會中，能夠將韓國問題的辯論擱置，而協助南北韓繼續致力解決自己的問題。」

金氏謂：在聯大討論韓國問題是不會幫助我們解決困難的，而且會有所妨碍。一名總理府的發言人一述金氏的話說：「聯合國應該給予我們韓國人一些時間，去致力解決我們的問題。」

金鐘泌與菲律賓出席聯合國大使雷伊斯會晤時，提出上述意見。雷伊斯是接受南韓外交部的邀請，前來漢城作爲期五天的訪問。

金鐘泌總理是評論十三個「不結盟」國家的提議，在本年秋季時的聯大會中辯論「韓國問題」，而該提議爲北韓所支持。

金總理說：「該提議由亞爾及利亞最先提出，其目的是迫令駐南韓的外國軍隊退出，並且僅可能邀請平壤代表加入世界性的組織，從而改善北韓在國際間的地位。」

他說：「現時在韓國的聯合國軍司令部和韓國統一復興委員會，實在是由於北韓在二十二年前入侵南韓所致。」

金總理說：「此等組織實爲金日成本人帶領入朝鮮半島，除非北韓放棄其入侵南方的計劃，否則，此等聯合國的組織是不能解散的。」

他說：「從聯合國代表們在南韓的『自由活動』，可以証明南韓並未曾意圖向北韓製造仇視。」金總理續說：「如果他們能夠放棄他們侵畧的計劃，可以准許聯合國的代表進入它們的土地，作爲證明。」

美五黑人男女騎劫一架客機 取得百萬美元贖金後 釋放乘客飛阿爾及爾

【佛羅里達州・邁阿密三十一日合衆國際社電】一批劫機者今日騎劫一架載有一百零一名乘客的三角洲航空公司客機，並收取一百萬美元的贖金，然後始讓該批乘客下機，乘客下機後，該機起飛前往阿爾及爾。

該架DC八型噴射客機從底特律城飛抵邁阿密，並於當地時間下午四時十八分（格林威治時間下午八時十八分），從邁阿密起飛前往波士頓，該機原定於當地時間下午六時三十四分（格林威治時間下午十時三十四分）抵達波士頓加油，然後進行海外飛行。

三角洲航空公司及該批獲釋的乘客們說：共有三名男子、兩名婦女及三名小童一起在奧蘭多市上空騎劫該架飛機。

在兩名聯邦調查局人員，穿著泳衣，將該批五十元及一百元面額鈔票的贖金裝在一條從該機放下的繩子上，劫機者將其拉上該架飛機之後，他們便與仍留在機上的七名機員起飛離開邁阿密。

作爲乘客之一的底特律城市長加定拿說：所有劫機者均是黑人，他說：該名婦人穿著非州形式的服裝，該批男子則穿上西服，而那些兒童看來祇有五歲至六歲。

加定拿說：「整件事情均在很冷靜的情況下發生，在任何時間均無使用暴力威脅，雖然該兩名男子將他們的手放在大衣內，但我並未有看到一件武器。」據三角洲航空公司人員說：該批男子是持有手槍的，但該公司稱：他們並未有受到劫機者直接的威脅。

【阿爾及爾一日路透社電】美國一架航機，在美國上空被一批「黑人」所騎劫，獲得一百萬美元贖款後，今日在阿爾及爾機場降落。

該批騎劫者數目——據報有八至十六名，包括若干名婦女及兒童——命令該DC—八四引擎「三角洲航空公司」的航機，由波士頓橫渡大西洋。

他們是昨日下午在由底特律飛往邁阿密的美國國內飛行中騎劫該機的，並要求一百萬元贖款，相信該款是由航空公司所迄今付出的最大一筆贖款。

機上九十四名乘客，在聯邦調查局兩名人員將贖款帶上飛機後，准在邁阿密下機。

美俄談判仍有障碍 貿易商業全面協定 仍需數月始能達成

【莫斯科一日美聯社電】美國商業部長彼得遜於星期二日完成其所謂就一項美、俄協議所進行的十一天積極擴大談判，但他說：一項廣泛的貿易及商業條約，仍在數月後始能達成。

他說：若干「決定性的問題」，例如蘇俄償還二次世界大戰依租借法案向美國借取的債務問題等，仍然妨碍了達成一項全面性協定的通道。「我們兩國政府的最高層當局」，可能已作出決定，解決這些問題。

他說：爲處理這項廣泛性協定的特別問題而成立的聯合工作組，將於未來數週內恢復舉行他們的會議。

巧華燈飾

售華歐美澳洲五十餘名廠精選獨家經售

東南亞最大燈飾採購中心

新型燈飾六千餘欵適應各種照明設計

爲適應業務迅速發展需要，本行港九陳列室經於最近完成擴大裝修工作，使每週新到燈飾，得以盡量陳列，方便 貴客選購。

香港陳列室樓下部份現已擴展至告士打道80至82號全部，密接左鄰舊的呼聲大厦，陳列面積包括三樓全層，達伍千餘方呎。

九龍陳列室亦已由漢口道28—32號擴展至26—32號，陳列面積達伍千壹百方呎　特此敬告，尚祈垂注。

巧華洋行有限公司

香港陳列室：灣仔告士打道80—82號　常安大厦地下及三樓
九龍陳列室：尖沙咀漢口道26—32號　永安大樓地庫
營業時間：上午九時半至下午六時半星期日休息

各得其所

一部份商人喜歡每月付出租金；
另一部份商人寧願一次過購買；
他們都是想擁有複印設備。
正等如買樓或租樓，各有各的想法。
我們不擬比較雙方之優劣；
事實上我們也不知道答案。
我們祇希望人人各得其所；
因爲我們供給此兩項服務。
我們歡迎你們租用複印機。
我們歡迎你們購買複印機。

3M

美國3M遠東有限公司　聖佐治行17樓　電話：H-223051

「人民日報」不打自供 毛澤東處境甚壞

自比當年魯迅腹背受敵四面楚歌

【本報專訊】透過北平的人民日報，毛共再度號召全大陸的軍民，不要對毛澤東搞陰謀詭計，要對老毛光明正大。

毛共在這個時候，還發出此種號召一事證明：他們的政治危機，仍然未有成爲過去，並沒有如某些所謂「中國通」的判斷那樣，將林彪的死訊證實，就是內部已經「穩定」。

發出上述號召的那篇人民日報文章，題目叫做「必須研究他們的策略」，文章打出魯迅的旗號，要求大陸的所有軍民，要重視「對假革命的反革命者的剖析研究」，同時把他們的陰謀和破壞加以粉碎。

文章暗示：毛共這刻的處境，是和魯迅當年的處境一樣，「腹背受敵，四面都是白色恐怖」。劉少奇和林彪集團雖然已被打垮，但黨內外的反毛活動，依然很激烈，以致使得，毛澤東集團的政治危機，仍然深重。

在這方面，文章這樣指出說：「被打倒的反動階級及其在黨內的代理人劉少奇一類騙子，懾於無產階級專政的強大……活動更狡猾和隱蔽了，和國民黨時期相比他們更加指望用反革命兩面派的陰謀手段，達到他們顛覆無產階級專政（即毛共的統治）復辟資本主義的反革命目的。和三十年代相比，他們的活動帶有新的特點，然而盡管花樣翻新，但萬變不離其宗，大搞陰謀詭計，正是地、富、反、壞、右和劉少奇一類騙子從事反革命復辟活動的重要特點，我們今天同他們的鬥爭，正是三十年代的鬥爭在新的階級鬥爭條件下的繼續。」

反毛活動激烈 還有三個特點

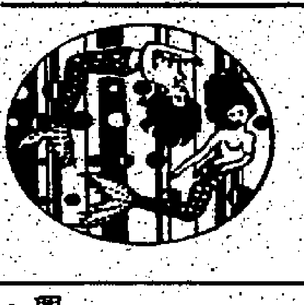
文章暗示：林彪死後，流傳在民間的謠言和對毛澤東的攻擊非常之多，爲此，文章號召，要對那些所謂謠言和攻擊，加以揭穿和不要有絲毫的恐懼。因爲毛澤東的一生，都是靠製造謠言和詭辯，動輒誣人爲「反革命」起家和過活，所以，特別害怕被「謠言」其實是老百姓的輿論和願望所殺。不過，所有這些，文章都假魯迅之名而行，打起魯迅的旗號去活動。

文章假借魯迅的觀點指出，目前，毛的政敵正明下面這些手段，向毛共展開進攻：

以陰一套，陽一套，當面一套，背後一套，打着紅旗反紅旗，表面上扮着「革命」的面孔，背地裡幹反毛的勾當。㈠組成死黨，組成「反革命」的地下王國，勾結一批同類，從事「反革命」活動。㈡製造謠言，陰謀中傷。㈢大搞陰謀詭計。

面對這一情況，毛澤東集團，祇好透過這篇文章，號召他們的黨羽，要研究那些反毛者的策略，並且要對老毛光明正大，不要搞甚麼陰謀詭計。因爲，毛澤東一貫都是靠陰謀詭計爲生，例如利用陰謀詭計，對劉少奇和林彪諸人，打倒等等，都是一些例子，所以，他現在最怕的就是部下也對他搞所謂陰謀詭計。

在這方面，文章是這樣號召：「每一個革命者，都要做到政治上立場鮮明，光明正大，努力克服資產階級的不正之風，從路線到思想作風同以幾狗們徹底劃清界限。「要光明正大，不要搞陰謀詭計。」這是我們捍衛和執行毛××的馬克思主義路線的重要保證，也是用以抵制和揭穿劉少奇一類騙子的陰謀詭計的思想武器。讓我們在毛××的無產階級革命路線指引下，發揚魯迅徹底革命的精神和嚴肅的戰鬥的科學態度，發揚光明正大的優良作風，徹底揭露和批判劉少奇一類騙子推行的反革命的修正主義路線和反革命兩面派的陰謀詭計，把無產階級專政下繼續革命的偉大事業不斷推向前進。」



祇修築不保養 中共水塘水庫損壞情形嚴重

【本報專訊】中共執政後經過多年的摸索，浪費了不少人力財力，從挑水抗旱，挖田頭井，打自流井，最後終於摸索到修山塘水庫的抗旱辦法。雖說在每一年中中共都動員不少農民去興修水利，動不動就動員幾十萬人去搞，而不用付出任何代價。

這些年來中共的確修了不少水庫，各地農村人民公社也因此而獲益。但中共的水庫大多數都未能進行科學的管理，這不但大大縮短了水庫的壽命，而且每年都得浪費不少勞動力去搞「修築」工作。安徽省毛尖山水電站一位工作人員向人民日報反映這些問題時說：「我們水電站地處大別山中，山高坡陡，溝壑環抱，峽谷河床，比降較大，粘性差，水到沙流，每逢暴雨，山澗洪水咆哮，大量泥沙傾注而來，很多農田被淹沒，給農業生產帶來了極大的危害。我們水電站也深受其害。水庫淤積了大量泥沙。根據我們常年測量所獲得的資料，平均每年約有三十萬立方米的泥沙入庫，一九六九年特大洪水時達一萬立方米以上。」

這就大大減少了水電站的興利時間，給社會主義建設事業帶來了很大的損失。造成這種情況的主要原因，就是庫區周圍開山種地現象比較嚴重，沒有做好水土保持工作。

這位水電站職工反映，大量山泥被雨水沖下水庫和渠道，主要是由於在山上開墾荒造田所造成的。把靠近水庫的比較低矮的山坡的雜木砍掉，把草皮給掀起，暴出泥質土層，下一場大雨大量泥沙就隨雨水滾滾而下。

另一方面是由於沒有在山上植樹造林，山顛的土質也得不到良好的保護，不過相比較之下，仍以開荒造田所造成的情形比較嚴重，因而「人民日報」針對着這個問題說：

建議農業、林業、水利等有關部門對水土保持工作要予以高度的重視，在當地黨委統一領導下，對水土保持工作，全面規劃，合理佈局，充分發動羣衆；要有專職人員負責，有計劃地安排開荒種地工作。對水土流失比較嚴重的地方，不要開荒種地，要採取有效措施，大搞綠化，種植各種有利於水土保持的農作物和樹木。要總結經驗，吸取教訓，正確處理國家與集體的關係，全面貫徹執行農業「八字憲法」，做好水土保持工作，充分發揮水利建設的作用。

廣東連縣旱情嚴重

動員三萬多人抗旱

【本報訊】七月廿七日廣東電台廣播：連縣各級革委會根據當前旱情有所發展的情況，深入發動羣衆，迅速掀起搶插抗旱保秧苗，抗旱搶插的熱潮。連日來，全縣出動三萬四千多人，開展抗旱鬥爭，使全縣四萬畝稻田，基本解除旱患。

廣播稱：近一個多月來，連縣地區，甚少落雨，出現旱情，給晚稻插秧帶來困難。爲了戰勝乾旱，各級革委會組織了三千多名幹部、職工，到受旱社隊，以大寨爲榜樣，開展抗旱鬥爭。

廣播稱：縣革委領導主要成員，深入旱情嚴重的社隊，幫助幹部社員克服等天落雨的消極思想，迅速掀起抗旱熱潮。連日來，這個公社，出動二千六百多人，參加抗旱鬥爭，使受旱一千五百多畝秧田，有水灌溉。受旱三千六百多畝田，可以放水插秧，搶插了不少秧苗。其他公社領導幹部，亦紛紛深入生產第一綫，參加抗旱鬥爭。

粵北曾有洪水 如今又傳旱訊

廣東連縣，地處湖南，廣東交界，屬粵北山區，本來水源充足，山塘水庫，實在不少。可是雨量偏少，自然受旱。是以連縣號召抗旱。

今年三四月間，廣東洪汛驚人，北江韓江，不斷出現洪峯，英德連縣等地多次出現洪水，估計暴雨連天，山洪暴發之時，連縣亦一定受影響，雖不至于水淹一大片，起碼禾苗受澇。如今，又有旱情。廣播稱：甚少落雨，出現旱情，給晚稻插秧帶來困難。于是，組織了三千多名幹部、職工，投入抗旱第一綫。另外，全縣發動三萬四千多人，開展抗旱鬥爭。就局部一個縣份來說，旱情可說不輕。

洪訊過後，立即抗旱，廣東農民，可謂百上加斤。難道有中共的高壓政策，無產階級專政，連綿不盡的批判鬥爭，這種日子，叫人民怎麼過？幸福的社會主義生活，難道就永遠如此防洪抗旱？批判鬥爭什麼時候才結束？他們這種牛馬般的生活？真正得到風調雨順國泰民安的日子？

天災自然難免，人民產生「等天落雨」的思想，也是必然的，老天就是不下雨，難道你能把它怎樣？中共沒有其他辦法，唯一便是大批判，幫助社員克服「等天下雨」的思想。這句話太普遍了。如何才能克服等天下雨，共產黨員恐怕也沒有辦法。可見「等天」思想，自古以來，已成真理。抗旱鬥爭，充其量祇解決一部份晚稻的插秧生產。人民畢竟太需要風調雨順和真正的國泰民安了，而不是騙人的所謂「形勢大好」。

龍書金凶多吉少

自從今春劉興元被整肅之後，觀察家却把目光集中在成都軍區司令員梁興初和新疆軍區司令員龍書金的身上，因爲他倆都是林彪、黃永勝的嫡系，「林彪事件」既已株連劉興元，很可能也會波及梁興初和龍書金。果然不出所料，不久便證實梁興初確受整肅。

至於龍書金，由於位置邊疆，迎送外賓的機會比較少，雖料他已受株連，但仍未能證實。今日看來龍書金已是兇多吉少矣！

一九七二年七月廿八日柬埔寨流亡政府之首施漢諾結束歐、非五國訪問到烏木齊休息，據新華社當天電訊透露，到機場迎接施漢諾的新疆區頭頭，有區委第二書記，區革委第一副主任的賽福鼎，區委書記兼新疆軍區政委曹思明，新疆軍區副司令員徐國賢，新疆生產建設兵團司令員湯堵漢，新疆區革委會副主任胡良才等，做主人的龍書金却沒有露面，龍書金「失踪」已有幾個月，倘若仍在其位似乎應該露露面，而不應繼續「失踪」。這一次既然還不出來，當然是凶多吉少了。

龍書金出身於林彪的「紅一軍團」「一一五師」系統，抗戰時期任六八五團（團長楊得志，副團長梁興初，政委吳法憲）某連連長，內戰時期任「四野」四十三軍（軍長：李作鵬）十七師師長，從東北打到海南島，後繼李作鵬任四十三軍軍長，長期駐防於海南島、粵東、湖南各地。「文革」前任湖南省軍區司令員，曾被「紅衛兵」指爲「湖老譚」，一度半意，等到黃永勝升任總參謀長後，才再獲重用。出任新疆自治區黨委第一書記、革委主任、軍區司令員，集黨、政、軍大權於一身，從龍書金的經歷看來，他跟林彪、黃永勝的關係是異常密切的。受林彪事件株連的可能性非常之大。（待旦）

甘肅革委會發出紀念「八一」通知

强調共軍忠於老毛 接受黨的絕對領導

甘肅福建同一通知中心內容大有不同

【本報訊】七月廿七日甘肅電台廣播：甘肅省革委會，七月廿六日發出關于紀念「解放軍」建軍四十五周年的通知：

共軍由黨控制 是毛直接指揮

（一）今年八月一日是……解放軍建軍四十五周年，解放軍是毛××親自締造和指揮的無產階級軍隊，它在中國共產黨絕對領導之下，把實現黨的綱領、路線，作爲自己的奮鬥目標，在長期階級鬥爭和兩條路線鬥爭中，立下了豐功偉績。這支軍隊，是毛××革命路線的捍衛者，是無產階級專政的堅強柱石。是防止帝、修、反侵略，顛覆的鋼鐵長城。各級革委會，要根據毛××關于「全國學解放軍，解放軍愛全國人民」的教導，教育廣大幹部和羣衆，進一步學習解放軍，增強軍政團結，軍民團結，提高警惕，掀起抓革命，促生產，促工作，促戰備的新高潮。團結起來，爭取更大的勝利（編者按：如果按照這一條辦理，共軍就徹頭徹尾變成毛軍，成爲忠于毛一人的軍隊，連黨軍都不是了）。

號召人民學軍 提高軍隊地位

（二）在紀念「八一」建軍節活動中，要抓緊路線和思想方面的教育，宣傳毛××建軍思想的偉大勝利，要認真看書學習，弄通馬克思主義，深入批判劉少奇一類騙子反革命修正主義路線，肅清流毒，進一步開展批修整風運動，要像解放軍那樣，遵守三大紀律，八項注意，加強組織性，紀律性，真正把解放軍的好思想，好作風，好傳統，學到手，發揚革命傳統，爭取更大光榮。通過學習活動，調動幹部羣衆的積極性，把我省工業學大慶，農業學大寨，全國學解放軍的羣衆性運動，推進一步（編者按：這一條，是有意把軍隊的地位提高一步，以安撫軍心，同時也進一步批林彪）。

（三）在建軍節期間，各級幹部，民兵，和廣大羣衆，採取多種形式，與駐地解放軍聯歡，開座談會，互相學習，要進一步做好優撫工作，落實黨的優撫政策，鼓勵烈軍屬，殘廢軍人，發揮模範作用，爲社會主義革命，社會主義建設做出貢獻（編者按：這也是配合毛共的右傾政策而安撫一下）。

福建態度頗狡猾 甘肅對毛較忠心

編者按：日前，本報刊登了福建革委會政治部關于紀念共軍建軍四十五周年的通知。如今這一篇是甘肅革委會的紀念通知。對比之下大異其旨，福建在通知中，祇號召「全國學共軍」，並未提到毛××指示下一句，即共軍向全國人民學習，向地方學習，但甘肅省的通知則兩者都有，即全國學共軍，共軍學人民。同時，首先指出共軍地位性質，是在共產黨絕對領導之下，即「黨指揮槍」。

細加分析比較，便充分說明福建韓先楚態度曖昧，不是百分之百真心擁毛。甘肅態度較明確，堅決擁毛，一切唯毛之命是聽，對老毛自覺承認共軍絕對領導和指揮的地位。因在通知中不敢斷章取義。福建革委則刪掉毛語錄下句，無異表明，共軍仍大權在握，祇許全國人民向共軍學習，而共軍自身，則可以不向全國學習，也不向地方學習。可見福建對毛共中央亦不在放眼內，完全陽奉陰違，即使表面擁護（通知提到毛是共軍領導和指揮者），但在骨子裡則兩面三刀，陽一套，陰一套。

韓先楚動向很值得注視

甘肅黨政軍大權，現在是由冼恒漢，皮定鈞控制，當天二人均曾出現，冼恒漢爲甘肅第一書記，革委主任，蘭州軍區司令員，皮定鈞是蘭州軍區第一政委，革委第一副主任。從二人出身，派性以及近年表態看，確實比較擁毛。因此，在八一建軍節，所發通知，言簡意賅，條理分明，三點通知，比較一目瞭然。

可是，福建的通知則比較隱晦含糊，擁毛不夠堅定，尤其重申世界革命，槍桿子出政權的立場，似乎仍是林彪餘緒，反映出在基本路線方面，與老毛不甚默契，老毛現時主張聯美防蘇，對武裝革命的地位已降爲次要，而福建卻強調反美帝，顯而基調不符。

究竟韓先楚現況如何，他是福建第一號頭目，原出身四野，擔任福州軍區要職，統領東南沿海五十萬大軍。如果稍有差池，或態度不明朗，恐將成爲毛共心腹大患。

對比這兩省關于紀念建軍節的通知，其他指示要求方面雖大同小異，但關鍵在精神實質。很明顯，甘肅當權派的確比較忠于毛共中央，而福建當權派就比較曖昧了。

馬戲 千秋 "TRAPESE"
獨臂拳王
英豪 十四女
滾到黑
風從那裡來
媽媽 心碎了
獨臂拳王
行李
十四女英豪
今天 英豪 十四女
三笑
一〇一 DALMATIANS

遠東少棒賽煞科
中華再挫關島 今與日本爭霸
日韓昨分勝菲律賓香港

【中央社記者吳顯中關島一日電】中華少年棒球隊，今天保留實力，以一A比零小勝關島隊，在遠東區少年棒球比賽中，已連過四關，和日本隊的戰績相同。

中華民國隊將和日本隊于明天下午四時（台北時間爲下午一時）一決雌雄，爭奪冠軍，獲勝的球隊，將代表遠東區參加八月十四日起在美國威廉波特舉行的世界少年棒球錦標賽。

關島天氣晴朗，非常炎熱。今天另兩場的結果是：日本勝菲律賓，二比一，韓國擊敗香港，十A比零。

中華少年棒球隊今天對關島一仗，由簡志成李東旭擔任投手，兩人各投三局，使對手三振出局共十一次，且沒有安打，關島隊投手克瑞索士多篪，僅三振中華隊一次。

中華隊今天在第三局奪得一分，奠定勝局，但未能多勝，原因如下：㈠關島隊投手克瑞索士多篪投球，忽東忽西，擾亂中華隊的打擊，使中華隊打出的球力量減弱，高飛球多被接殺，滾地球也被封殺。㈡因爲中華隊明天要遇勁敵日本，故未排出最佳陣容，打擊水準也未發揮。㈢關島隊防守有進步，首局中華隊在滿壘的情況下被三殺。第五局也曾滿壘而未得分。㈣擔任主審的關島裁判格維瑞奧對規則欠了解，判決多出人意料，使中華隊選手不能適應。

【中央社記者吳顯中關島一日電】一九七二年遠東區少棒球錦標賽，明天爲最後一天，三場比賽的秩序是：上午九時，香港對關島，上午十一時，菲律賓對韓國，下午一時，中華民國對日本。（以上爲台北時間）。明天中日之戰，台北三家電視公司，都有現場實況轉播。

中華排最强陣 專家看法有利
日隊皇牌投手井上今日不出場

【中央社記者吳顯中關島一日電】在遠東少棒賽中，中華隊經過詳細的研究，已排出最堅强的陣容，準備明天對抗日本隊。這個陣容，依照打擊的順序是：吳宏銘（游擊手），林振男（一壘手），林朝進（右外野手），簡志成（三壘手），陳志舜（投手），林祥瑞（右外野手），張建昌（中堅手），李柏河（捕手），李聰智（二壘手），預備投手林永隆。

對于明天中日之戰，專家的看法，對中華有利的是：㈠日本隊的投手控球穩定，中華隊的小將們很習慣打這種穩定球，祇要選球好，便可發揮打擊的威力。㈡日本隊今天對菲律賓隊，已使用了王牌投手井上勇人，依照規定明天井上勇人不能出場，日本隊另兩名投手森岡昭彥是側投，濱島智知投快速球，但缺少變化，都不比井上勇人好，故中華隊有應付日隊投手的信心。㈢中華隊投手陳志舜、林永隆能投日本隊不擅打的外角球，而且變化多端，相信可以封鎖日隊的攻勢，祇要加强防守，沒有失誤，獲勝的希望很大。

日本隊教練鈴木秀俊，認爲明天中日之戰，是一場旗鼓相當的硬仗，勝負決定于臨場的情況，雙方的機會是各佔百分之五十。

華人足球聯賽 昨舉行頒獎禮

【本報訊】本屆華人足球聯賽，已圓滿結束，昨在璇宮麗酒樓舉行頒獎典禮，分由足聯副會長任培，與夏令盃副主委梁仲偉主持頒發。

足聯主席周志强，在致詞中表示，本屆比賽收入略有盈餘，在南華會與警察會協助之下，與正副主委及場地委員努力之下，使夏令盃賽及七人木盾賽能順利進行，潤濱獲養料冠軍。

夏令盃（即華人足球聯賽）賽主委陳宗抗接着致詞，感謝會方大膽使用從未有過經驗的新人，去擔任主委舉辦這項賽事，雖然有三十二隊參加，與碰到天氣的影響，但在各人努力之下，卒亦完成使命，並於事後召開一次研討會總結工作。

隨後頒獎典禮開始，由足聯副會長任培頒發聯賽冠軍潤濱（領隊莊劍峯領獎），亞軍怡和（領隊陳兆强領獎），季軍官涌樂友（岑國耀領獎），殿軍東華。旋又由副主委梁仲偉頒發最佳體育精神獎給怡和（陳兆强代領），最佳有分球員陳鴻平（陳兆强代領），最佳無分球員岑國耀。

最後由主委陳宗抗，頒給最佳服務金牌獎與足聯書記胡麗梅小姐，表彰她過去爲會服務的一切功績。陳宗抗又向副會長任培贈送紀念錦旗。

‧燃點聖火運動員‧奪得西德少年田徑賽一千五百公尺冠軍的一名十八歲會員「根德‧沙亨」（譯音）被選定於八月二十六日在慕尼克世運場館，持着最後奧運火炬，燃點奧林匹克聖火。（合衆國際社無綫電傳眞）

紅磡體育場館 進行地基工程
建築費預算六千萬元 將有座位一萬五千個

【本報訊】紅磡新填地的戶內體育館和四週平台，不久將動工建築地基工程。

該體育館和四週的平台，全部建築費用估計約爲六千萬元，爲紅磡發展計劃第三期之第三部份工程。完成之後，有座位一萬五千個，可供舉行大規模體育集會，及其他公共活動之用。

政府發言人昨日表示，該戶內體育館，預料一年四季均異常忙碌。例如籃球、羽毛球、乒乓球、排球、拳擊、健身及劍擊等總會，均將會假該館舉行本港冠軍賽及國際賽。

至於其他文娛活動如溜冰表演、馬戲、歌唱、遊藝、及舞蹈表演等，亦可假該館舉行。

發言人又說，體育館經特別設計，以便它的場地，亦可供中型貿易展覽會之用。

紅磡發展計劃進展順利，其第一期工程，包括鐵路局修車廠及各種初步工程，業已完成，而包括所有鐵路工程之第二期計劃，亦經已開始施工。

至於包括火車總站，多層停車場，及巴士總站等地面工程的第三期第一部份計劃，亦經已開始推行。

第三期計劃的第二部份，爲興建此等建築物之上蓋者，預料可於明年初動工。

謝天性教練分析 中國排球隊敗因 防守弱且欠經驗

【中央社漢城卅一日電】中華民國排球隊教練謝天性在評論廿九日晚，中華隊與韓國隊在奧運亞洲排球會外賽中的一場比賽時說，韓國隊除有較豐富的國際比賽經驗以外，傳球接球的技術都很好，並有良好的防守力。

談到中華隊方面，他說：中華隊的球員攻擊力夠强，蘇水生，湯善本和孫家雄等，都是隊中的進攻人才，但是防守較弱，且缺少參加國際性比賽經驗。

中韓比賽是二十九日揭幕式後，于當晚九時舉行，中華隊以直落三敗于韓國隊手下。

當晚，擁有一千三百個座席的體育館內擠滿中華民國與韓國國旗，一齊在體育館上空飄揚，比賽記分板上使用中華民國全名。

‧華人聯賽頒獎‧華人足球聯賽昨日頒獎，圖爲冠軍潤濱代表莊劍峯（右）領獎，頒獎者爲足聯副會長任培。（李就攝）

仇志强昨已返港 將赴星比賽保齡

【本報訊】體壇名人陳炎明與羅德貞夫婦，昨已偕同仇志强從星加坡返抵香港，在機場的記者招待會中，邏賓仇志强確已答允明德公司，拍攝以足球爲背景之「綠茵血淚」的男主角。陳氏表示已與星加坡有關人士，洽商好有關香港球員赴星加坡參加「公開保齡錦標大賽」事宜，離星之前，他們夫婦與及仇志强等曾出席星加坡保齡領袖陳永裕所設的豐盛晚宴，當地人士渴望明德所拍的「球王妙技」影片，能早日在星馬等地上演。

陳炎明又透露，明德保齡隊將於六號出發星加坡，參加該處之保齡大賽，仇志强亦會代表明德上陣，不過並非意味仇志强放棄打足球而轉向保齡，當然仇志强打保齡球亦具相當水準，十二局平均分曾達一百九十以上。

明德保齡隊的全體成員，將會是張鶴洲、梁思源、吳羅强、賓國祥、陳灼輝、仇志强與馬天尼士。

至於參觀歐迪卡盃足球比賽，陳炎明夫婦認爲增開了眼界，對賽會方面則不願置評，但對張耀國在比賽中被毆一則認爲是無辜之事，有一點值得告慰的，是參加歐盃比賽之各國球隊，爭相與他接洽「球王妙技」的放映權，他又表示此行認識了不少朋友與感到愉快。

星島征英隊 袍澤歡叙

【本報訊】星島體育會，昨晚在灣仔百樂門酒樓，設宴與多年前星島遠征英國足球員歡叙，到會者有余耀德、侯榕生、莫錦松、馮坤勝、許竟成、劉松生、宋靈聖、何應芬、黎兆榮、張金海、朱永强，另星島現役球員陳少雄、蘇紹源等，濟濟一堂。

多年前遠征英國的星島足球員，除昨天參加歡叙的十一人外，尚有馮景祥、鄧文治、曹秋亭均無暇到會，小告山奴、朱兆恒，則分別離港，劉天中業已去世。

日本少棒打擊力强 中華投手實力考驗

一九七二年遠東少年棒球爭霸戰，經過了四天的比賽後，中、日兩隊雙雄，果是冤家又聚頭了。

四天來，日本隊的比賽，場場都是中華探測實力的資料，從日本對香港、韓國、關島的三場比賽紀錄觀看，對手雖然實力懸殊，但日本隊的長處與特點，却足供中華隊迷麥樂爾作爲調兵遣將的參考資料。

從日本隊的打擊看，似乎要較中華隊略高一籌，在前三天，日本隊共得八支全壘打，另有二壘與三壘的安打多次，打擊率相當平均，長打者又非一、二人，中華隊出戰，應有一番準備。

在對香港之戰，日本隊擊出四支全壘打，對韓國隊，又擊出三支全壘打，日本隊在對關島一戰中，荒木健二再添了一支全壘打，從這三場全壘打的紀錄，可以看出日本小將荒木健二、井上勇人、松田愼司、濱島智之、崎山克己是很難對付的打擊者，其中荒木健二更是三天來，天天擊出全壘打，實非等閑之輩。

除長打者外，據觀察，日本隊的一棒打手結城義夫，也是位厲害人物，其選球能力特高，頭腦清楚，反應靈敏，是日本隊訓練有素的一項證明。

從打擊方面比較，日本隊的選球力很高，球員頗爲精明，尤其善打內角球，中華隊應當派出善於投變化球的投手相對，始能在快慢，直曲之間，尋求封鎖日本的攻擊。

而中華隊，三天來僅擊出二支全壘打，打擊威力，不甚滿意，尤其對韓國隊之戰，韓隊投手韓治根的外角緩速球路，曾令中華小將頗感頭痛，從那天僅得三分可以證明。

再說投手，日本調布隊一直以濱岡昭彥爲頭號人物，但據日本對韓國之戰，濱岡昭彥曾出場充任，雖予對手相當的威脅，可是他的威力並不可怕，其外角球弧度雖然很大，速度亦夠，經驗也很豐富，但控球力稍差，據中華隊教練林信彰表示，有信心對付。

台北市隊雖是四年來，國內選出被認爲實力較差的隊伍，但經過二十餘天教練團的耳提面命，督促改進，與嚴格調練，在各方面都有長足的進步，投手陳志舜、林永隆等，都足以擔當大任，若臨場教練調度得當，吃虧的倒是經驗稍嫌不足，中華隊勝算仍然很大。

尤其是中華隊沉着，靈戰的特色，以及防守優異的基礎，其潛力絕非心理負担沉重的日本隊所可忽視的。

此外，裁判黃勝求說，日本隊最大的特長是在於選球，對外角球不大出棒，選中直球立刻狠狠打出去，因此，日本球員慣打直球，才有那麼多的全壘打。

黃勝求還說，日隊一至六棒打得很好，七至九棒要差一點，他提醒中華隊特別注意首棒結城，他選球能力實在很好，對關島比賽時四次出擊有三次四壞球上壘，結城上壘的話，三至五棒的打擊就可以支援而創造得分機會。

因趕返國 韓籃球隊 賽程取消

【本報訊】韓國男女子籃球隊，在港的三場比賽，業於昨晚九時由籃聯宣佈取消，韓國隊於昨日下午三時半，乘中華航機抵港，籃聯副總幹事，梁自强曾與客軍負責人接洽，以該隊今午乘國泰班機趕返漢城，故未能在港演出，籃聯遂宣佈將比賽取消。

中游硬地網球賽 已開始接受報名

【本報訊】中游會主辦之一九七二年度全港公開硬地網球賽，現已開始接受報名，至本月十四日下午五時止截，本月十九日正式開鑼。

本屆比賽的特色，是增加了女子比賽項目，即除了原日之男子單雙打之外，增設了初級組單打，女子單打（雷悅强盾），女子雙打（雷英東盃），與男女混合雙打（何鴻燊杯），合共七項錦標，預料本屆比賽將較過去任何一屆爲熱鬧。

報名表請寄大坑銅鑼灣道中華游樂會或中環告羅士打行球星公司報名，報名費單打十元，雙打十五元，初級單打五元，初級雙打八元。

今後所有賽程在中游會內公佈，並登載於報章，不再個別通知，並且不得改期，遇天雨則由裁判決定，比賽採三盤兩勝制。

消防新軍已組成 陳若奇重回効力

【本報訊】消防新軍已組成，且已決定於明早十一時卅分，在體育部舉行集體簽字，並隨即宣佈開始集訓日期，地點特在深水埗陸軍球場。

消防本屆除了放棄衛永逵（已答允加盟鐵行），勞鑑全、張子岱外，陳若奇已於昨日簽字回防効力，但亦可以隨時轉會。內裏原因，陳若奇並非與消防續約，而是「斬件」計數，陳若奇一旦離開消防，便要付出三千元的轉會費。陳若奇不走，消防每月便要付給他三百元。

澳洲女田徑隊長
波諾赫因左脚扭傷 被迫退出世運競賽

出席慕尼黑世運的澳洲女子田徑隊隊長波諾赫，已因醫生的勸告，而被迫退出世運競賽。

波諾赫爲澳洲的中距離賽跑好手，她於五月下旬左脚小腿肌肉扭傷，不過，她仍作輕微的練習，和小心予以治理。最近她再度贏得四百公尺。但於前週展早的訓練中，她的傷勢復發。醫療顧問替她敷上石膏。自此她便要扶着拐杖步行。於本月廿一日的下午，醫生割開石膏，發覺傷勢未能令人滿意的改善。這使她無多大希望趕及慕尼黑世運前復元。

醫生對記者說：「我勸告她退出比賽，我不認爲她有多大機會。如果她勉强許試的話，這祇會撕破她小腿的肌肉組織，而弄出更大的麻煩。」

對三十二歲的波諾赫太太來說，這是十分悲痛的事。她說：「我不能說我能否繼續競賽，和甚麼也不敢想。我需要長時間的休息，煩惱便是我的心情。」

因此，有了兩個孩子的波諾赫太太將不會在奧運會露面。記得去年，她經過四年退休復出後，她是多麼得到群衆的擁戴。由去年至今，她創下四百和八百公尺的世界水平成績。

於一九六六年，牙買加帝運會中，她曾贏得四百公尺金牌和八百公尺銀牌。於一九六四年東京世運，她贏得四百公尺銅牌。

同時，她於一九六五年所創下的女子四百四十碼世界紀錄，至今仍未有人能打破。她並保持英聯邦運動會的八百公尺紀錄和八百八十碼紀錄。

她的退出對澳洲奪取獎牌的希望打擊甚大，因爲她被認爲是四百及八百公尺的大熱門。她又是澳洲女子一千六百公尺接力的最後一棒，在這個項目，澳洲奪取金牌的希望甚濃。

波諾赫太太今年的最佳成績爲：四百公尺，五十二秒二，比世運紀錄僅多零點二秒。八百公尺成績是二分零一秒五，比世運紀錄多出零點六秒。（附圖爲波諾赫的衝線姿勢。）

香港 樹仁書院 招生

大專：
系別：法商、文史、外文、新聞、社會社工、會計、銀工管各系一年級新生及二年級轉學生。

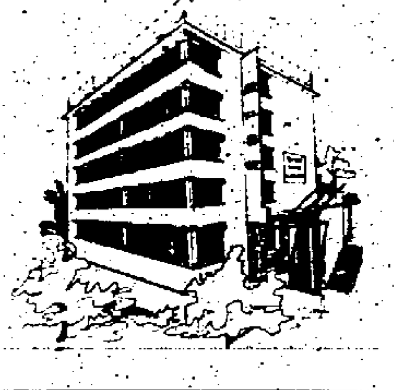
大學預科：
F6（中文大學班）文、理組新生。

附告：①設獎學金　名，授予品學兼優學生。
②成績優異生得申請由本校保送入美國路易士安納州立東北大學及杜倫大學等校。

英文中學：
F1—F5會考班各級學生

報名：即日起上午九時至中午、下午二時至七時。

校址：灣仔峽道七號新校舍尚在裝修（九月正式啓用），報名及考試暫統在跑馬地成和道八十一號校本部辦理。



本校自置新校舍

本校純教育宗旨採中英文並重務求實教嚴謹學生學業與品德平衡發展

校董會 主席 黃宣平議員 監督 胡鴻烈博士
副主席 丁能照OBE 校長 鍾期榮博士

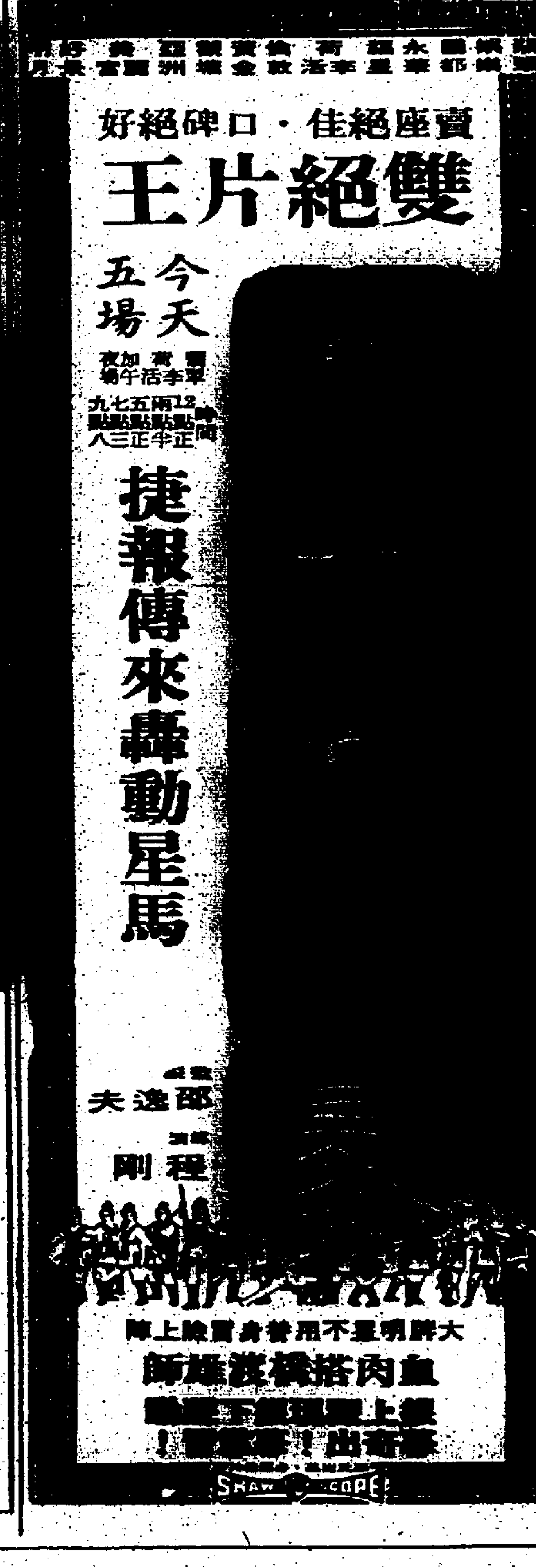
杏桃杷蜜

早晚一杯 調和臟腑
治咳除痰 滋潤養顏

適應
肝燥肺熱 痰多咳嗽
喉痛聲啞 唇焦舌燥
消化不良 面多暗瘡
煙酒過多 夜睡不寧

蜜味芬香 常飲有益

梁明科化藥廠出品



「洞房奇談」中的左鶯豪與岳陽。

台灣「李小龍第二」 奇男子游天龍

本報駐台記者司馬芬

黃也白主持的香港萬星公司，近日在台北開拍了一部「奇男子」，這是一部以民初為背景，新風格的拳擊片，導演及編劇，是請申江擔任。開鏡之日，曾招待台灣的記者參觀，黃也白本人，也在場親自接待。

「奇男子」的男主角，經申江導演及黃也白在台發掘了一位曾經導過多項武術冠軍的勇猛英俊青年拳擊家游天龍擔任，聽黃也白在記者會中的口氣，決心要把他捧成「李小龍第二」。

發掘游天龍非常不易，經過頗為曲折，而且非常保密，直到「奇男子」開拍時，才向新聞界宣佈與新聞記者對游天龍更感興趣，紛紛去訪問他，特別予以報導。

游天龍躍登銀幕，是會特別受人注意，除了黃也白、申江特別推荐外，另一原因是李小龍主演的「精武門」，最近在台灣曾掀起票房空前高潮，台北市一地曾收入台幣六百八十餘萬，全省收入達台幣一千三百一十二萬餘元，創武俠片空前紀錄，因此，拳擊片已引起台灣觀衆的興趣，此時有拳擊片開拍，而又出現「李小龍第二」，自然格外受人注意。

游天龍的武術根基非常好，「貨眞價實」，外貌長得也很英俊，據台灣的國術家說，他的武術段數，不遜於李小龍，如果兩者較量，勝負很難預料，「奇男子」如果拍得好，極可能使他一舉成名。

黃也白這次請他上銀幕，代價出得相當高，片酬比台灣幾位影帝影后還高，而且雙方一口氣，還簽了兩三部片約。

黃也白動腦筋拍拳擊片，是看準這類片子，在各地市場大有可為，不過他這次籌備是相當秘密的，為了順利推展製片工作，特在台北新生南路一段一三七巷×號成立了「製片中心」，聘請專人，負責工作，那裡，也是賈月娟的新華公司外景隊辦事處。

「奇男子」的演員陣容，也很堅強，尚有曹健、王斑平、苗天、李昆、施書帝、常楓、王昌熾、胡光、余松照、金萬希等，並將有不少龍虎武師協助參加演出。

此片籌備工作做得非常充分，開鏡後，內外景就不斷拍下去，決定以最快速度拍它，儘快在各地推出，據申江說，要不了兩個月，就可殺青。

娛樂

今日電影

戲院	片名		
海運、明珠	獨行女殺手	(西)	**
皇后	獨臂拳王	(西)	(未許)
豪華	馬戲千秋	(西)	(重映)
新都	媽媽心碎了	(國)	(未許)
樂聲	寶貝脫險記	(西)	(未許)
京華	瑞士家庭魯賓遜	(西)	(重映)
東方	鑽金剛勇破鑽石黨	(西)	***
紐約	第三春	(西)	**
京都	瘋狂飛車大鬧唐人街	(西)	***
娛樂	十四女英豪	(國)	***
麗都	風從那裡來	(國)	***
百樂	金字塔血淚史	(西)	(重映)
總統、東城	警匪快艇搏命戰	(西)	(未許)

王羽談電影前途 必須走創新路徑

·耿人·

在「暴力電影」被口誅筆伐的當兒，難得王羽有勇氣承認他拍的「獨臂拳王」，是一部以表現「暴力」為主的影片。

最近王羽和台灣影圈人士談到電影事業前途時，他說：「製片人最頭痛的問題，就是觀衆與輿論的看法往往不同，現在，拳擊動作片還佔了大部份的最高票房，但輿論則認為這一類影片是暴力電影，對社會有不良的影響。」

他又說：「當我籌備「獨臂拳王」時，我祇想到觀衆的需要，所以我計劃了邀請各家各派武林高手擔任角色，這些角色所表現的，我得坦白承認：是不折不扣的暴力行為。」

王羽對「暴力電影」是否會引起不良影響問題，有他自己的見解，他以為「暴力電影」應分兩方面來說，一部份暴力電影，其目的在反暴力，一部份暴力電影，則祇是刻意在渲染與歌頌暴力。他以為自己編導演的「獨臂拳王」的旨趣，是在反暴力的。正如武林中所常常強調的，「強中自有強中手」，一個有武功的人，總不可以持着自己的武功，無惡不作，和稱霸逞強。暴力的使用，必須有意義和合情合理，不然，就失去學武功的意義了。

製片家拍電影，當然是以觀衆喜歡甚麼就拍甚麼樣的電影來，往往他們是不考慮輿論的，但是，在輿論形成一種壓力之後，電檢處卻不能不作干涉。所以製片家雖然不怕輿論，卻恐懼電檢處的禁映。

可以預料的，製片家目前已有一個轉向，就是拍出一些減少暴力與血腥的電影。王羽也表示：在他自編自導自演的過程中，「獨臂拳王」已告一段落，實際上也必須告一段落，以娛樂性和武術表演而言，是再難超越於「獨臂拳王」所有的東西了。所以，他必須尋求新的創作途徑。

王羽精心傑作 自任編導和演

有人說古裝武俠電影，有起導作用的是胡金銓的「大醉俠」與鄭佩佩、岳華等人的演出成功，又接着由金銓執導的「龍門客棧」更刷新了「大醉俠」的紀錄，所以引起了製片界的一窩蜂爭拍武俠片。如果這是事實的話，那麼今天盛行的拳鬥片是王羽帶來的風頭。

記得王羽尚未脫離邵氏之前，為邵氏公司自導、自編、自演的「龍虎門」，不僅創下了二百多萬的高賣紀錄，同時把在武俠片邊緣的觀衆，拉向了拳鬥片的領域裡，所以大家又爭相搶拍民初的打鬥電影。

脫離邵氏後的王羽，雖然一直是在訴訟中抽空拍戲，但是他為了保持自己的光榮實力，拍每一部戲，都經過了很大的思考，才拍出來，因此他的作品一部比一部的賣錢，這是鐵般的事實，不容否認的。在演的方面，王羽已做了盡善盡美的地步，但是獨立製片的老闆，也不是看不透徹，而他們眞正欣賞的，還是王羽的編導手法。但是他在台灣的片期，一年多以來，簡直就沒有機會停過，因此他又如何能接編導的工作呢？

不過，王羽在百忙中，也曾經為他人來過自編、自導和自演，那就是「黑白道」和一部「獨臂拳王」了。

大家對王羽的演技都是非常熟悉的，因此他的每部戲，都能保持一個相當的票房紀錄，原因就是他的作品，從來就不騙人，所以王羽不願多做這種編、導、演的事情了。他寧可集中全力去做演員，也不願馬虎在拍一部水皮的編、導、演電影。

在「獨臂拳王」一片中，除了王羽一個人之外，所有的台灣國語紅星，都參加了這片子的工作，如田野、唐沁、魯俊、薛漢，以及一些性格突出的明星，該片已經做了兩個午夜場，從他們的票房紀錄來看，這部「獨臂拳王」是非常受觀衆們所歡迎的。

※※ ※※ ※※ ※※

十四女英豪的紀念章

「十四女英豪」賣座甚盛，導演程剛說：如超過二百萬，將製一種紀念章鎖匙扣，分贈友好。

紀念章的設計，最好分作十五種款式，其中一款是程剛。

小孩與狗，發生感情

「小孩與狗」五位應徵童星，已被約試鏡多次，那個入選，本週內即可決定。

何夢華導演說，取錄的童星，要搬進影星宿舍與狗明星共同生活一個月，使他們建立了感情，然後拍戲。

更重要的，是小孩與狗要與戲發生感情。

甚麼是「國際性的容貌」？

本屆「環球小姐」已在來自六十一個國家的美女中選出，據評判人士說：她們大部份不像她們本國的女子，她們具有國際性的容貌。

甚麼是「國際性的容貌」？觀音頭，掃把腳，必是其中之一。

陳美玲邵氏添食 新片在九月開拍

陳美齡匆匆由日本回來，此次飛到日本，並不是為了玩，而是在簽灌唱片的合約，「華納」與她的合約是明年一月履行，除灌唱片外，她還會在日本唸大學預科，及拍片，留在日本起碼半年。

照陳美齡的計劃，到飛日本之前，她會先結束電視上的節目，半年之後，再回來演電視及拍片，因為，她已對拍片產生很大的興趣。

陳美齡與「邵氏」有兩部片約，先後拍了張徹的「年輕人」及程剛的「愛」，但因陳美齡在兩部片中都有很好的表現，「邵氏」再請她多拍一片，已獲得這位民歌天才答應了。

為着給陳美齡有充份時間安排自己的工作，「邵氏」給她主演的新片，將會在九月開拍，劇本已有，只是在選那一個最合適於她，及由誰來執導。

「你希望由誰來導演最理想？」

「沒關係，我只與兩位導演合作過，談不上喜愛，誰來導我都一樣喜歡。」

聞陳美齡的新片可能演一個可憐小女孩，因為她適合這種戲路。加上一些最新的歌曲，成為一種新的風格，拍完「邵氏」的片子，陳美齡將甚麼也不理，一心一意等着飛往日本去上學及工作。

十四女英豪中 岳華大出風頭

邵氏出品的大型戰爭影片「十四女英豪」，其演員陣容的強勁，可謂是近年來國片中所僅見，統計一下，女星方面主要的包括盧燕、凌波、李菁、何莉莉、陳燕燕、林靜、丁佩、金霏、金翎、歐陽莎菲、夏萍、葉靈芝、汪萍、劉午琪、舒佩佩和楊愛華，而男演員方面主要的則有岳華、金漢、羅烈、宗華、田青、谷峯、顧文宗、樊梅生、黃宗迅和楊志卿，如此的一個龐大陣容，確有先聲奪人之感。

因然，顧名思義，影片「十四女英豪」一定是女演員揚威耀武的天下，其實揚威耀武的並不祇是女演員，而且還有男演員，其中小生岳華，就是較有代表性的一個，因為楊家女將所以能打敗番兵十萬大軍，岳華居功至偉。

岳華在片中演呂超，是一位被番軍擄去多年的漢人，武功高強，精於騎射，當他得悉番兵埋伏在雙龍山，準備把楊家軍一網打盡時，在其妹妹楊愛華的鼓舞下，他冒險自番營逃出來向楊家軍報訊，並且帶領着金霏、汪萍、劉午琪等女將從峭壁攀上雙龍山，倒襲番兵之後，掩護楊家軍突破了包圍圈，西夏王谷峯見此伏擊計劃失敗，損兵折將，查悉乃岳華告密，結果一怒而把岳華的妹妹楊愛華殺害，然而，這並沒有動搖得岳華愛國抗番的決心，他充當了楊家軍的嚮導，帶領着十四女英豪直向番軍大營推進，並且把番軍十萬大軍打得落花流水。

岳華是位演武俠片很有造詣的小生，他塑造的武俠形象英姿勃勃，打鬥身手靈活，具有特殊惑人的力量，更是智勇象徵，令人注目，相信他通過本片的演出，將會獲得觀衆普遍的讚譽。

而另一位以演武俠片享譽影壇的小生羅烈，在片中演番王太子，狡猾多詐，亦莊亦諧，演技的表現亦極出色。

孟莉眼前一脫 嚇破張翼之膽

武俠巨星張翼，不但是合氣道的高手，與功夫相當要家，而人也十分正直，是一名十足的硬漢。

張翼雖然有這麼一副好身手，在拳打腳踢的場合中，了無懼色。但一碰上「肉彈」，則整個人也軟了，甚麼英雄本色也難以發揮，還呆若木雞，不知所措，成為一個可憐蟲。

事緣張翼最近應高寶樹之邀，擔任武俠巨片「黑吃黑」的男主角，和他演對手戲的是甄珍、陳鴻烈和孟莉等。在「黑」片裡，有一幕戲是孟莉[illegible]張翼的鏡頭，事前，張翼以為祇是孟莉裸着上身和自己演對手戲而已，而且時間不長，應該可以應付，便沒有表示意見。

誰料在開拍時，不知是高寶樹暗地向孟莉授意還是孟莉有心戲弄張翼，她不但脫，而且表演噴火，一絲不掛的纏着張翼，還做出種種挑逗的動作，這一下子就使到張翼手足無措。

這不是說張翼給孟莉的美麗身段所迷住，而是他給孟莉那大膽的作風，嚇得呆了。而且他一向都不是喜歡拈花惹草的，那會見過這樣的動作，不好意思對瓊也不敢抬起來，如此一來，戲也拍不成了，最後還是經過高寶樹鼓勵，叫他拿出勇氣來，才能使這幕既香艷又刺激的鏡頭拍成。

澳洲性感歌星 駐唱鷹巢一月

澳洲著名女歌星白蓮達姬絲妲，最近與香港希爾頓酒店簽約，由八月一日起演唱於酒店的鷹巢夜總會，為期一個月。

芳齡廿一的姬絲妲先後演唱於歐亞兩洲各大電視台及夜總會，憑天賦的歌聲及性感的身裁，顛倒無數歌迷。

白蓮達最新為百代唱片公司所灌的名曲為約翰藍儂所作的「妒忌的人」。

※※※※※※※※※※※※※※

銀色雜錦

獨臂拳王賣座極佳

王羽使人賞識他的才華，是由「龍虎門」[illegible]，才把自己潛在的能力，發揮了出來。

幾年來，王羽為了打好經濟基礎，在台灣拚命的接片子拍，轉眼間，他成了富翁，在台灣，在香港都有洋房，有汽車，銀行方面的存摺也是挺可觀的。這個時候，他要眞正為自己的前途，找尋一條康莊大道，於是，他決定了不亂拍，自己在每一年中，要盡可能多編導幾部影片，可以發揮一下自己的才能的。

因而，去年他除了拍了好多部片之外，自己把所有的精神，全放在「獨臂拳王」的拍攝。此片有一個特色，便是所有參與此片演出者，都屬台灣有名的拳術名家，包括了各門各派的高手。王羽不惜重資把這些江湖上臥龍伏虎人才發掘出來，全部放在自編自導自演的「獨臂拳王」裡頭。

因為「獨臂拳王」中，全是高手，王羽是個「識英雄，重英雄」的人物，他很懂得把這些人物的長處，盡量予以利用。

能夠使「獨臂拳王」的午夜場收入奇佳，不是偶然或是倖致，主要還是王羽拍片的時候，自己的的確確動過腦筋。

「獨臂拳王」王羽希望能爭賣座一百五十萬的票房紀錄，因為他把這部片拍得很有噱頭，在生意方面，應該是有絕對把握的。

王羽所主演的片子，最近上映的有「一身是膽」、「叛徒」，以及這部「獨臂拳王」。製片人依然對王羽的票房紀錄很有信心。

「一身是膽」、「叛徒」兩部片，都會在「獨臂拳王」之後上映，如果是「獨臂拳王」有一百五十萬元的票房，或者是更多一點收入的話，對於接着上映的「叛徒」、「一身是膽」的賣座，是有一定的影響力，為了自己能有個不衰的票房紀錄，他自己也希望其他兩部片的賣座都好。

程剛胃病不藥而癒

「十四女英豪」一片上映之後，不但是票房紀錄極佳，還是一片好評，程剛為了這部片，心血花了很多，胃病也加重，現在，當他看到了各方的好評，以及票房的賣座是如此好時，胃病竟然不藥而癒。

程剛希望這部片可以賣個二百萬元以上，看情形是不難達到這個願望，因為，「十四女英豪」上映四天，連午夜場加起來，已經有一百多萬元了，如果是映兩週的話，二百萬元的收入便不算多了。

·加加·

星星小記

王羽將拍中國人 西班牙拍攝外景

影圈之中，近來興起到外地拍片的興趣，嘉禾的「冷面虎」和「海員七號」在日本拍，李小龍的「猛龍過江」到義大利拍，陳鋼民的「大地雙英」在泰國拍，最近，聽說王羽自導自演自編的一部新片「中國人」，也要到歐洲去拍，主要是拍外景，但是，如果有合適的地方，便在西班牙一齊拍竣，這部片，除了中國演員之外，還有一些是外國演員呢。

王羽拍這部片的念頭，早在去年便已經決定下來了，不過，當時，白景瑞也有意拍一部同樣的影片的，結果，王羽與白景瑞兩人，都還沒有動手。

王羽之所以久久沒有着手拍「中國人」這部片，那是因為他的片約實在太多了，忙得要命，抽不出時間到歐洲去，再說，他對劇本也還未滿意。

月前，本來有一個空檔，可以讓他到歐洲去的，恰巧，羅維要到日本去拍「冷面虎」和「海員七號」，「冷面虎」已經拍竣了，而「海員七號」，則祇有幾天的戲場，便可以拍竣。

大約到九月份，王羽便有空可以拍他這一部「中國人」了，首先，王羽選擇了西班牙作為第一個外景地，以後，還準備在歐洲其他國家拍外景呢，這部片據說像「獨臂拳王」一般，除了自編自導自演外，還是老闆呢。

「獨臂拳王」的午夜場，收入是四萬六千餘元，這是一個非常可觀的數目，如果一天六場的話，那麼，一天的收入，便有二十餘萬了，這部片日間即將盛大推出公映。

在「玉女含羞」[illegible]

今天五場 狂滿 警匪快艇搏命戰 緊張刺激 單一快追值票 看幕疑逐回價 全港影評大讚特

凱聲 東方

明天四場 兒童不宜觀看

紀實如問候全港小朋友 各位小朋友們…… 李雅芳 紀實如

啟德遊樂場 凱聲歌藝團

今晚

分類廣告 醫藥 尿毒症 喉 王玉英婦科 婦科

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中 …
（二）灣仔 …
（三）…
（四）旺角 …
（五）油麻地 …
（六）九龍城 …
（七）青山道 …
（八）…
（九）旺角 …
（十）深水埗 …
（十一）佐敦道 …
（十二）紅磡 …
（十三）荃灣 …
（十四）元朗 …

分類廣告 優待刊戶

四個位以下 登三天送一天

租售

灣土瓜 高患舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146 號室電話：230689

旺角旺舖 · 旺舖租售 · 旺舖廉售 · 商業一樓 · 唐樓出售 · 華麗唐樓 · 洋樓出售 · 旺舖租售 · 潤大商業樓 · 潤大舖位商業樓 · 中環旺舖 · 舖位出售

重慶大厦 · 製衣廠租 · 新樓出租 · 平安大厦 · 旺舖招租 · 美孚二期 · 荃灣旺舖 · 旺舖出租（九龍） · 寫字樓頂 · 北角旺舖 · 實用街舖 · 全層招租（香港） · 招租 · 鳳鳴大厦 · 石屋平售

求職 求才 佳音

聘請

銀狐平售 · 工場招租 · 製衣廠租頂 · 洋樓廉讓 · 出國急讓 · 電視機讓 · 冠軍狼狗 · 廠房出讓 · 旺舖出頂 · 荃灣地王 · 出讓 · 海傍工場 · 寫字樓租

招請女工 · 求職機會 · 請女會計 · 謀生手藝 · 誠徵食職 · 聘請職員 · 香港護衛 大量招請 · 時裝招請

全盤會計

高級文員

聘助理購料 · 玉器學徒 · 請看更 · 美容業職 · 請什工 · 急聘 · 誠聘港大 · 聘教師 · 七百元請 · 聘請教師 · 徵聘教師 · 聘請司機

良友婚姻服務公司 · 高價徵書 · 徵求 · 補習 · 稅帳 · 經驗 · 會計報稅 · 稅帳 · 經驗報稅 · 稅帳 · 待聘 · 擴音工作 · 男見習生 · 廠車司機 · 美容業職 · 誠聘 · 誠聘

啟事

鳴謝九龍電車同業公會 有限公司 · 聯以春秋 · 重要聲明 · 遺失聲明 · 遺失聲明 · 遺失 · 遺失聲明 · 車公仔彩

領帛金 · 會有限公司 · 合衆公司 · 天德聖教 · 普慶福壽金 · 鳴謝南海沙頭同鄉會 · 博羅福利會有限公司

防盜鐵閘 · 彩色月曆 · 收買舊樓 · 游河海浴 · 潮水

商業

美國加拿大升學移民 星馬泰印尼越南

鳴謝 香港 福利 公司 · 領帛金

打臘 · 中英日打字 · 電視 · 比國臭丸 · 冷氣機修理 · 百葉窗簾 · 鋁鉑餐盒 · 電視 · 油印 · 電視 · 租務銀價 · 打字機 · 雪櫃冷氣 · 加美泰星簽証

洞玄術 · 香港中醫師公會 · 民族舞蹈 · 小畫家 · 招生 · 電視 · 專修西裝 · 雪櫃冷氣 · 冷氣雪櫃 · 平打字機 · 古玩古玉 · 收買陵枝 · 電視

滑仔文月班 新八日 · 珠算 · 德信烹飪學校 · 會話 · [redacted] · 專數精求

彩色瓷相 · 中文打字 · 招請寄宿生 · 絲花班 · HONG KONG RADIO INSTITUTE · [redacted] · 男女英國 · 香港工科學校

香港[redacted]書院 · [redacted]

香港工科學校 · 室內設計 廣告畫 · 速成英專 · 教授人 · 強身術 · [redacted]

[redacted] · 搬運 · 初學日文 · 初學法文 · 國語 · 必文速記 · 香港工科學校 暑期速成班 八月五日新班開

英國輾料輸港停頓 鋼鐵市價繼續上昇

歐陸輾料亦疏來盤比前再提高

[illegible]

外圍行情普遍上昇 金價漲近四元

尾盤四五六、二五

[illegible]

外滙牌價全面掛高

英鎊美元均告上漲 美告羅士昨輕微下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨日全面調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、印度盧比及巴基斯坦盧比均告掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨稍下跌。茲採滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一四·一二〇港元改爲一四·一二五港，即每英鎊較前多兌〇·〇〇五港元，買入價由一四·〇〇五港元改爲一四·〇二五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇二〇港元。

美元電滙賣出價由五七六·五〇港元，買入價由五七二·〇〇港元改爲五七二·五〇港元，即每百美元均較前多兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五八六·一五港元改爲五八六·二五港元，即每百加元較前多兌〇·一〇港元，買入價由五八一·八五港元改爲五八二·〇〇港元，即每百加元較前多兌〇·一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五三·一五港元改爲一五三·三五港元，買入價由一五一·三〇港元改爲一五一·五〇港元，即每百法郎均較前多兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八一·九五港元改爲一八二·二〇港元，即每百馬克均較前多兌〇·二五港元，買入價由一七九·七〇港元改爲一七九·九〇港元，即每百馬克較前多兌〇·二〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五·八〇港元改爲一一五·九〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元，買入價由一一四·三〇港元改爲一一四·四五港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·二五港元改爲一三·三〇港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七二七·二五港元改爲七二八·一五港元，即每百蘭特較前多兌〇·九〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六八七·四〇港元改爲六八八·〇〇港元，即每百澳元較前多兌〇·六〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九二·三五港元改爲六九二·九五港元，即每百紐元較前多兌〇·六〇港元。

星馬元電滙賣出價由二〇八·〇五港元改爲二〇八·二〇港元，即每百星馬元均較前多兌〇·一五港元。

印度盧比電滙賣出價由七五·六五港元改爲七五·七五港元，即每百盧比較前多兌〇·一〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二·八五港元改爲五二·九〇港元，即每百盧比較前多兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四四九〇美元改爲二·四四九八美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇八美元，買入價由二·四五〇〇美元改爲二·四五〇二美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇二美元。

多類輾英紡織品 申請尚未達配額

【本報訊】工商業管理處處長已致函製造商及出口商，宣佈本年下半年度，可憑高香港成本方案驗在英國之受限制棉類染布，製成品及成衣配額之分配詳情。在第三及第四組的各類貨品中，除兩類之外，其餘之申請均未達配額，故全部申請均獲批准，超額的兩類貨品中，其成本超過最低值者亦獲全部批准，但等於最低值者，則照百分比分配。

所餘配額，現以先到先得方式供廠商申請分配。

有關通告，已經分發該處第一組（英國）致出口商通告郵寄名單內列廠號及商會。擬索取通告者，希逕到香港消防大廈三樓該處之紡織品出口證簽發事務處。

織布廠定購港產棉紗 已出現新高潮

紗廠交貨排至十一月

【本報訊】巴基斯坦棉紗與大陸棉紗來途繼續減少，並且價格又偏高，本港布廠及針織廠訂購港產棉紗出現新的高潮，各紗廠售出的盤頭紗及箇子紗，交貨排期至十一月，情勢發展，大爲改觀。

據棉紡業業內人士消息：布廠及針織廠訂購港產棉紗突告活躍，這是今年以來，初次出現的新高潮，訂購的棉紗計有十支及二十支盤頭紗，四十支箇子紗，每一家紗廠接入訂單多者達五千包，少者亦有一千包，交貨排期到十一月。

造成布廠及針織廠突然大量訂購港產棉紗的原因，是由於巴基斯坦及大陸棉紗來途繼續減少，且價格偏高，相形之下，港產棉紗有化算，現時很多布廠接入了布匹訂單未購足棉紗的，不敢再事觀望，因爲一部份紗支已有供不應求之勢，若不及早訂購，可能發生麻煩。

在七月份以前，本港紗商及棉織廠家向巴基斯坦訂購棉紗尚未運來的，巴基斯坦方面的紗廠以英鎊滙率浮動爲理由，要求補價，迄今尚未解決，這些棉紗可能有一部份取消訂單，今後運來的巴基斯坦棉紗將大爲減少。

仁孚公司宣佈 收購雅雲股權

【本報訊】據仁孚行有限公司宣佈：經已達成協議，收購雅雲（香港）有限公司百份之四十五股權。仁孚將向美國印第安納州之NARVIN INDUSTRIES INCOF COLUMBUS收購雅雲（香港）有限公司三千七百五十股每股一百元之股票，此外，又將獲配雅雲（香港）有限公司另外三萬四千二百一十九股每股一百元之股票。仁孚將發行面值每股一元之股票十六萬零三十二股，另加上價值一百六十九萬五千元三年遞本，六厘利息作爲上述收購之款項。

怡和有限公司同時亦協議獲配雅雲（香港）有限公司新增每股一百元之股票一萬二千六百五十六股，亦即相當於該公司增加後之股本百份之十五。雅雲（香港）有限公司餘下之百份四十股權由ARVIN INDUSTRIES INC所擁有。

經過上述收購之後，雅雲（香港）有限公司之資產將達七百三十萬元左右，在截至一九七二年五月二十八日爲止之過去六個月內，該公司除稅後未審核之純利達四十萬二千七百四十八元。

雅雲公司擬集中目前生產設備於電子及有關之行業。

菲律賓菲力股票 四日在遠東上市

【本報訊】遠東交易所業務不斷擴展，世界各國證券，將紛紛在遠東交易所上市。菲律賓之菲力礦務公司之股票，將於本月四日在遠東交易所開始交易，該公司總裁拜姆應邀，屆時菲律賓駐港領事干沙拉，及馬尼剌證券交易所總裁山第馬里亞等中外嘉賓將應邀觀禮，是日下午五時半至七時半假座香港文華酒店白鶴廳舉行雞尾酒會慶祝，款待中外財經金融人士，官紳名流及文化界先進。

本港金鈔外幣行情表

八月一日（星期二）

（九九K金）	
開市	452.000
收市	456.250
最高	456.250
最低	451.000
（美鈔）	
大鈔	5.75625
細鈔	5.73625
（美電）	
最高	5.7450
最低	5.7425
（通天單）	
最高	5.73875
最低	5.73750
（日元）	
大紙（萬計）	189.750
細紙（萬計）	189.000

（雜幣）	
正鈔	14.00
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.74
加單	5.83
加元（大）	5.82
加元（小）	5.81
菲幣（大）	0.815
菲幣（小）	0.805
大坡紙	2.045
細坡紙	2.055
新勞畢（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	180.00
法國新法郎（百計）	119.00
瑞士新法郎（百計）	151.00
泰幣（百計）	26.90
台幣（千計）	152.00
新金邊（千計）	28.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	14.10

人民幣價又改高 滙率三八、九九

影響大陸貨將逐步漲價

【本報訊】近日美元兌英鎊價雖然變動不大，惟金價則連日繼續上升，顯示幣值低降，因而中共之人民幣兌港幣牌價遂告更改，昨日又由三九·三一改爲三八·九九，即每百元港幣兌人民幣卅八元九角九仙，比前又少兌三角二仙，此實無異使港元幣值降低，經營大陸貨之入口商極感不便。至於大陸貨價，亦可能受到人民幣値提高之影響而逐步上升，此對民生不無威脅。

星膠市勢 一片呆定

【本報訊】星洲樹膠市，走勢牛皮，蓋於存貨較豐所致，一號烟膠八月份花貨包落水價，每公斤爲坡幣九一·〇〇仙。

昨日星洲樹膠市，情況呆定，買家扯購觀望，使市勢無甚進展，計一號烟膠八月份花貨包落水價，每公斤買盤爲九一·〇〇仙，賣盤爲九一·二五仙，九月份花貨買盤爲九一·〇〇仙，賣盤爲九一·二五仙。

股票暢旺漲風復起 銀行地產均呈活躍

聯興盛上市又出現奇跡

【本報訊】前市一瀉回落之股市，價位稍低，即有新獲家落行，買盤復轉熾盛，成交總值爲二億二千二百九十二萬元，恒生香港指數報五〇七·〇一，比前市之四九七·〇一，升一〇·〇〇。又遠東指數報二四七五·七二，比前市之二四二〇·九二，升五四·八〇。

昨市走勢，買家整日遠超于賣家，故其中走勢雖有波動，收市時大市價位仍然顯著扳升。新股聯興盛發展首日掛牌交易，在買家不斷猛烈吸入下，行情一日千里，以七·〇五元收市，比發售價高出六倍。銀行股全面同挺，滙豐本港及倫敦分別上升二元及四元，以二七二元及二五四元收市，恒生移高二元，成一五二元。地產置業類續呈秀麗，信和再跳升一·四五元，以八·九〇元最高價收盤。置地由六六·五〇元上漲至六九元，信託，聯邦亦隨市勢上揚，分別躍高多價位，以五·二〇元及四·四五元收市。其它戰署報起者有莊士（集團）升三元，海港一·二〇元，和記及電話各一·五〇元，仁孚二·五〇元及四海一·七〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一二·八六，公用類升二七·〇五，地產建築類升一三六·二六，工商企業類升七二·七二，倉塢類升七八·九〇，酒店類升五八·七〇，紡織類升二五·七七，投資類升一〇五·二二，橡膠類跌三三·三八。

在成交總值二億二千二百九十二萬元中，計：香港交易所佔五千二百一十九萬元，金銀交易所佔三千二百八十四萬元，遠東交易所佔一億零一百一萬元，九龍交易所佔三千六百七十九萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七二·〇〇	二七二·〇〇	二七〇·〇〇
（英倫登記）	二五四·〇〇	二五四·〇〇	二五〇·〇〇
恒生銀行	一五二·〇〇	一五二·〇〇	一五一·〇〇
東亞銀行	二三四·〇〇	二三四·〇〇	二三四·〇〇
會德豐（大股）	三七·〇〇	三七·〇〇	三六·〇〇
會德豐（細股）	三·八五	三·八五	三·八五
會德豐船務（A）	一一·八〇	一一·九〇	一一·六〇
會德豐船務（B）	一一·三五	一一·三六	一一·三三
亞洲航業	二三·六〇	二四·〇〇	二三·五〇
九龍倉	一二一·〇〇	一二一·〇〇	一二〇·三〇
均益倉	二四·五〇	二四·五〇	二四·三〇
太古船塢	二八·二〇	二八·三〇	二七·〇〇
黃埔船塢	二八·八〇	二九·三〇	二八·三〇
置地公司	六九·〇〇	六九·〇〇	六六·五〇
信託公司	五·一五	五·二五	五·〇五
南太平洋地產	六·二五	六·三〇	六·一五
香港置屋貸款	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇
信和地產	八·九〇	八·九〇	七·三五
嘉年地產	二八·〇〇	二八·四〇	二七·八〇
聯邦地產	四·四五	四·五二五	四·二二五
新昌	二五·九〇	二六·一〇	二五·二〇
青洲英坭	九二·〇〇	九二·〇〇	九一·〇〇
四海	二四·〇〇	二四·〇〇	二三·四〇
惠保	二三·五〇	二三·五〇	二三·二〇
保華	三一·七五	三一·七五	三一·〇〇
金門	六二·〇〇	六二·〇〇	六〇·〇〇
港機工程	一〇八·〇〇	一一〇·〇〇	一〇三·〇〇
香港發展	二一·五〇	二一·五〇	二〇·八〇
聯興盛發展	七·〇五	七·〇五	四·〇〇
大酒店	七〇·五〇	七〇·五〇	六九·〇〇
城市酒店	四二·〇〇	四三·〇〇	四二·〇〇
帝國酒店	三·九二五	三·九五	三·九〇
凱聯酒店	一五·八〇	一五·九〇	一五·四〇
永高酒店	一五·九〇	一五·九〇	一五·七〇
美麗華酒店	二一·三〇	二一·三〇	一九·四〇
富都酒店	三·八〇	三·八〇	三·六〇
海港	二一·八〇	二一·九〇	二〇·七〇
油蔴地小輪	一〇六·〇〇	一一〇·〇〇	一〇六·〇〇
天星小輪	三三·五〇	三四·〇〇	三三·〇〇
香港電燈	四七·〇〇	四七·二五	四六·七五
九龍電燈	四五·〇〇	四五·〇〇	四四·二五
澳門電燈	八·六五	八·六五	八·六五
中華煤氣	三三·二五	三三·五〇	三三·〇〇
電話公司	五九·五〇	六〇·五〇	五八·五〇
電車公司	四五·七五	四六·〇〇	四四·二五
九龍巴士	八三·〇〇	八三·〇〇	八三·〇〇
中華巴士	七五·〇〇	七五·七〇	七五·〇〇
遠東企業	三八·五〇	三八·一五	三七·二五
聯合企業	一一·一〇	一一·〇〇	一〇·七〇
和記企業	六五·〇〇	六六·〇〇	六四·〇〇
和記企業（優先）	三九〇·〇〇	三九〇·〇〇	三八〇·〇〇
和寶	一二·四〇	一二·八〇	一二·三〇
和記地產	一二·六〇	一二·六〇	一二·三〇
太古實業	二八·六〇	二八·九〇	二八·〇〇
隆德	九三·〇〇	九三·〇〇	九三·〇〇
屈臣氏	一〇二·〇〇	一〇四·〇〇	九八·〇〇
星島報業	二〇·六〇	二〇·八〇	二〇·四〇
聯合汽水	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·〇〇
牛奶公司	九五·五〇	九六·〇〇	九四·五〇
太平洋	一一·五〇	一一·六〇	一一·四〇
邵氏	一七·一〇	一七·九〇	一六·五〇
連卡佛	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇
永安	八七〇·〇〇	八七〇·〇〇	八六〇·〇〇
先施	三四·〇〇	三五·七五	三三·五〇
瑞興	一五·八〇	一六·一〇	一五·八〇
大新	六一·〇〇	六一·〇〇	五八·五〇
文興	一六·八〇	一七·二〇	一六·二〇
信昌	二四·四〇	二四·九〇	二三·〇〇
國泰	二四·七〇	二四·七〇	二四·七〇
國泰債券（認股權）	七八〇·〇〇	七八〇·〇〇	七八〇·〇〇
國泰債券（加認股權）	二六〇〇·〇〇	二六〇〇·〇〇	二五八〇·〇〇
華百美	四·二五	四·三〇	四·一〇
莊士鞋具	二三·〇〇	二三·四〇	二〇·二〇
梅蘭尼	二三·二〇	二三·二〇	二三·〇〇
怡美	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
怡和	六九·五〇	七〇·〇〇	六八·五〇
利豐家	四一·〇〇	四一·〇〇	四〇·五〇
利豐家族外投資	七·一五	七·二五	七·一五
實利	二五·五〇	二五·五〇	二四·八〇
永大	一二·一〇	一二·一〇	一一·九〇
熊谷組	一四·八〇	一四·八〇	一四·七〇
森那美	一九·〇〇	一九·一〇	一八·六〇
新英華	一一·八〇	一二·〇〇	一一·六〇
集古印務	八〇·〇〇	八〇·〇〇	八〇·〇〇
聯合樓宇	五·五〇	五·五〇	五·四〇
橡膠信託	四·七〇	四·八〇	四·七〇
船務投資	九·三〇	九·五〇	九·一〇
隆豐投資	二一·〇〇	二一·〇〇	二一·〇〇
仁孚	三〇·〇〇	三一·〇〇	二七·〇〇
建生	一三·四〇	一三·六〇	一三·四〇
國際	一七·〇〇	一八·〇〇	一七·〇〇
會德豐紗廠	九·六〇	九·六〇	八·九〇
南豐紗廠	六·九〇	七·一〇	六·八五
南海紗廠	二四·六〇	二四·七〇	二四·六〇
新昌製衣	二一·三〇	二一·三〇	二一·二〇
長江製衣	一一·五〇	一一·九〇	一一·三〇
南聯	三五·〇〇	三五·〇〇	三三·五〇
香港毛紡	九·二五	九·二五	九·一〇
南洋紗廠	二六·〇〇	二六·〇〇	二五·七〇
均益	一四·六〇	一四·六〇	一四·二〇
大利	二三·二〇	二三·八〇	二三·二〇
麗新毛紡	一四·三〇	一四·三〇	一四·三〇

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成交價爲據。）

買家多存觀望 美股市況疲慢

工業指數跌一點九六

【紐約卅一日美聯社電】星期一市況疲弱，價位下瀉，交投方面亦緩慢。

由於缺乏新鮮消息影響，買家均採取旁觀態度，並表示對市面的失望，美元國際貨幣上的地位，美國的政治觀點，越戰的發展等，均爲市況下跌的因素。

康利金屬公司，升零點六二五，成十六元，爲活躍類股票之一。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時跌一點九六點子，成九百二十四點七四。

紐約證券交易所成交總數爭一千一百一十二萬股，星期五爲一千三百零五萬股。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：收市價，康士金屬公司，十五點八七五，高富石油，廿二點七五，國際谷加公司，卅一點五，柏萊西合金，二點七五，旅遊酒店，四十一，美國汽車，九點八七五，西北航空，卅八點二五，美童照相，四十二，寇蒂斯飛機，四十五點三七五，民頓工業，十一，奧色亞圖石油，十四點八七五，泰尼鋼業，二十點六二五，德納委斯，六點三七五，潭西標準，七十五點八七五，皇冠莎尼白，廿五點六二五。

日商在港投資激增 近對地產亦有興趣

擁有五十八家製造公司股權 投資總額達四千三百萬美元

【本報訊】日本從香港獲取的外滙利益，年在五十億港元之巨，主要爲貿易上盈餘。香港對日本貿易逆差，一九五〇年時逆差一千九百二十萬美元，一九六〇年增至一億二千四百四十萬美元，一九七〇年再增至六億一千三百六十萬美元，一九七一年達最高峯，計六億二千六百八十萬美元。二十年以來增加三十五倍。據美國時代週刊調查，香港已爲日本產品的第四對象地區。

據日本造船業透露，香港是日本造船業最好的主顧。一九七〇至七一年度，日本接入香港的訂單超過三百萬噸，例如，香港環球公司就不斷的向日本訂購新船，此外香港還向日本定造一些輪渡。香港是日本繼美國、台灣、韓國之後的第四個訂購船隻最多的地區，日本每年可獲得五億港元的利潤。

在過去五年中，香港與日本關係的發展，最顯著的是，香港資本同日本企業家合資在港的投資，典型的例子是紡織業，如南聯實業與三菱企業，怡和洋行與野村證券，和記企業與大和證券，太平洋行與星辰錶的合作。一九七一年止，日本資本在香港全部或部份地擁有五十八家製造公司的股權，投資總額四千三百萬美元。在此合作經營之企業中，日本每年可獲二億港元之利潤。

日本近年對香港之房地產及建築業亦發生興趣。日本公司已接獲很多香港的建築合約，包括了私人和公共建築工程。一間日本公司參加了延長啓德機場二千呎跑道的工程，和興建水塘與道路建築等工程。香港很多的多層建築物是由日本三菱、日立、三井等附屬公司所承包。建築物所需的電梯，由東芝和富士所供應的將佔二成之巨，僅次於美商怡和、太平。此外很多建築工程所用的鋼鐵、水泥、玻璃等建材料，也都是由日本供應。日本參加香港政府的建築投標，通常得到優勝，因爲取價比英商、法商、美商等爲廉宜，如熊谷組之投得德機場延長跑道合約。日本公司將參加萬宜淡水湖的建築工程，合港幣二億七千九百萬元。香港海底隧道工程，施工技術及建築材料，大部份爲日本公司所分包。上月怡和公司曾宣佈，一個超過二十個日本公司組成的財團，將投標承建香港的地下鐵道，該項計劃所需要的經費，約十億美元之巨。日本住友公司在官塘興建泉源工業大廈，在尖沙咀興建名古屋飯店，僅爲其中之一例而已。

日本資本同時與滲進香港的酒店業和零售業，如大丸百貨公司，最近擬在香港興建東寶酒店，今年底可動工。

近年來，日本紡織業受到美國的限制，出現生產過剩的現象，日本紡織業集團爲挽回命運，正加強對香港紡織票染各業的染指，進一步利用香港作爲加工貿易的基地。自前年年底以來，就有川島紡織、東海染工、東洋紡、帝人、可樂麗、九紅飯田、伊藤忠等以合資共營方式，進攻香港紡織染工業，此外東洋麗緻還與伊藤忠商事，及美國入口商，合資在美國設立一家推銷公司，專門從香港輸入襯衣。此外去年日本多美玩具製造廠在香港設立的多美（香港）有限公司，以及日本愛知公司與港商合資設立的愛知德蘭斯費特公司等皆是利用香港作爲加工站，許多日本工廠利用香港生產成本比日本低的條件，就地製造，就地推銷，並利用香港爭取歐美市場。去年三月間，日本成衣商會組織一個規模龐大的團體，來香港作此活動，聞已有相當的成就。

日本在香港各種企業中活動，每年獲在十億港元左右。

日本股票在香港上市

日本企業家，除在香港投資外，一九七一年八月，且將日本公司股票，向香港證券交易所申請掛牌上市，公開求售。首先申請的爲新力公司（SONY），採取保長股票方式，由怡和有限公司出面，每一保長股票可取得相等之新力股票。新力爲日本著名之電子製造廠，於一九四六年成立，法定資本一六〇〇〇萬股，每股五十元，計日元八十億元，實收股本一〇〇九五萬股，每港幣一元合日元五九·四元，上市價爲五十港元，目前市價爲八十六元。

繼新力之後，日本另一家三光汽船株式會社亦由滙豐銀行代爲負責，發行保長收據一百萬單位，每單位等於三光株式會社的一普通股，面值五十日元，在香港證券交易所公開發售，於一九七一年十月十五日上市時昇水二角，目前市價爲十五元。

今年三月，日本熊谷組股票，在香港證券國際交易所上市，由日本大和證券國際（香港）有限公司與上海滙豐銀行及和寶集團負責包銷，計發出一億二百萬股，每股面額五十日元，目前市價爲十三港元。

日本出售保長收據及証券的方式，在香港已收入五千萬港元的資金，聞尚有十餘個日本公司股票，準備在香港証券市場上市。

分類廣告

福泰搬屋公司

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

中聯搬運公司 H-717922

醫藥

痕癢丹

婦科

耳

鼻喉

頭暈

虛弱

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九 年 月 日

請注意：

當局立例管理船隻 防止燃油染污海面
最高罰欵四千仍需清除油漬

【本報訊】海事署爲了防範船隻發生意外以致汽油染污港海，已準備加強船隻管理，新法例現正草擬中。海事署長符禮澤，在文華酒店香港扶輪社午餐例會，作出上述透露。

此外，海事署已把一百四十二個航海指導設備，適當地分佈於本港海域內。

符氏指出：染污海面的最高罰欵是港幣四千元，犯者亦需負責清除海面的油漬。他舉例說：清除海面上一百噸的油漬，需要港幣二十萬元。同時更要知道汽油的溫度，厚度才能有效地清除海面上油漬，因爲溫度及厚度是會影响其黏性的。

對於清除海面油漬的工作，海事署現擁有兩艘裝備現代化噴射系統的船隻，同時亦準備大量訓練人員以應付海水染污。

符氏透露：一些大規模的石油公司已成立基金會來應付屬下運油船漏油的意外。他更呼籲商業機構與政府合作保護海水被染污。

符氏謂：「海上學府」大火沉沒三個月後，便開始漏油了，每天逸一噸半至兩噸之多。由於海事署的不斷努力，漏油的程度已減少及受到制止。同時金山輪船公司已與日本一間海上救援公司商討清除漏油工作，商討已達成協議，相信在四至五個月內，清除工作便能夠完成了。

樹仁書院與美大學合辦 暑期課程開學
教育官方乃正主禮

【本報訊】由本港樹仁書院與美國路易士安納州立東北大學合辦授予學分之暑期課程，已於昨日上午十時，在跑馬地成和道八十一號樹仁書院校本部舉行開學典禮，由教育司高級教育官方乃正主禮，旋由該美國大學特派來港主持此項課程之主任教授爰務理博士備述此課程之目的內容及教材等。

方乃正高級教育官在致詞中指出：香港在政治上言，乃英國殖民地；而在地理上則居中國東南海岸，故爲東西方兩種不同文化之滙合點，任何人均極易感觸到此兩種不同文化之優點與特徵，雖居民十之八九爲中國人，但各國人士川流往來，商賈雲集，均能和平共處，確能體現四海一家的理想。此種融合東西文化的香港社會背景，對於促進國際間之了解與友誼，實有莫大裨益，如同情、互助、寬大開明、容忍等，乃人與人相處之基本要素，而此種精神，必有助於世界和平。今日美國東北大學諸君遠道而來本港，作學術性之旅行，實爲最明智之抉擇，我希望諸君此舉，將成爲世界其他各國所模倣之先例，及此行收獲豐富。

是日到有各大專院校及中學校長文化界先進等甚衆，禮成後即舉行茶會，中美學生教授等濟濟一堂，互相傾談，情況熱烈，至十二時始完畢。

樹仁書院與美大學暑期課程開學，圖爲方乃正教育官(左)致詞，右爲校長鍾期榮博士。

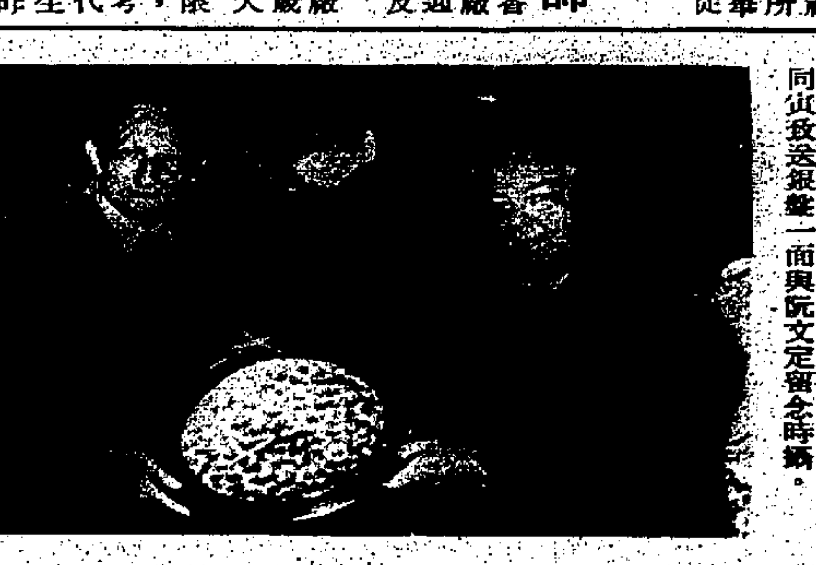
中大新亞研究所 增四獎學金名額

【本報訊】香港中文大學新亞書院研究所，本年度招考新生工作，已於七月廿四日開始，連日以來前往報名投考者甚衆。該所是本港中國文、史、哲及東南亞史研究中心之一，歷史悠久，成績卓著，畢業生在大學執教者甚多。該所本年度獎學金名額已增加，除原有香港政府及中文大學補助者外，更獲美國哈佛燕京學社捐贈獎學金四名。該所入學試訂於八月五日舉行，有志投考者，可從速報名。

生力啤酒廠 歡送總酒師

生力啤酒廠日昨在香港酒店設酒會歡送該廠總酒師院文定，同時迎迓新任總酒師岳巖涵及其夫人。

新任本港生力啤酒廠總酒師岳巖涵氏，早歲畢業蘇格蘭愛丁堡大學，考獲啤酒製造系學位。岳氏爲製酒學會會員，曾歷任蘇格蘭、英格蘭及錫蘭各地啤酒廠要職多年，經驗豐富。於一九六八年受聘於菲律賓生力機構任酒師之職，以迄於今。



圖爲生力啤酒廠執行董事賓樂富代表該廠同仁致送銀盤一面與院文定留念時攝。

夏巴董事經理 印尼考察歸來

香港夏巴國際有限公司董事經理韋利，日前赴印尼作實地考察，藉以考慮拓展東南亞市場，使其公司屬下代理之各種汽車銷路市場日廣，在印尼，韋利先生經縝密的探討及和當地高層人仕研究後，已於昨日乘機返港，當籌定發展計劃後，夏巴國際有限公司將有更進一步的擴展。

台港僑生協會 組團回國參加慶典

【本報訊】台港僑生協會昨召開會議，一致通過中華民國六十一年度擴大籌備組織回國觀光及雙十慶典團，並公推主席莊偉基任團長，現展開籌備工作，歡迎各大專僑校同學迅速報名參加，名額祇限卅人，即起辦理申請。該會並已安排在台一切活動，除參加國慶大典外，將訪問自由祖國各大學及文化教育等機關，以促進僑生對祖國一切進步及社會建設之深切認識，並加強海內外各地僑生間密切聯繫。

九龍壽山 舉行畢業禮

九龍壽山中學，昨在該校禮堂舉行全日制高小第二十屆、下午校高小第十三屆、夜中校、幼稚園第十一屆、第十五屆畢業典禮，參與盛會者有該校校監林時及各科教師除畢業生外更有來賓家長及各級學生千餘人，首由校長甄健石致開會詞，勉諸生要知禮義廉恥，明責任，守紀律，并強調該校以復興文化，弘揚教育爲一貫宗旨，詞畢頒發畢業證書，暨學藝比賽獎品，續由畢業生代表致詞，并向校長獻紀念品致敬，典禮完畢即舉行茶會。又該校高少畢業生大多直升讀中學一年級，開幼稚園本學期增設幼兒班，而報名投考新生均甚踴躍。

今明日截郵時間

在港投寄郵件，下列截郵時間是指掛號信件及包裹在郵政總局的最後截郵時間，[illegible]

今日（二日）（星期三）空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
加拿大　信件下午五時　包裹上午十一時
沖繩島、中南美　信件下午五時　包裹下午四時
[illegible]

明日（三日）（星期四）空郵

泰國　信件上午十時
日本、美國、中南美、北美洲　信件下午五時
[illegible]

平郵

[illegible]

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時45	7時10	8時16
9時46	10時50	7時48	8時55
10時34	11時38	9時58	10時05
11時33	下午12時35	10時06	11時10
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時15	2時19	下午12時12	1時09
2時53	3時57	1時12	2時24
3時32	4時36	2時25	3時34
4時02	5時06	3時33	4時41
5時12	6時22	4時19	5時24
5時54	6時57	5時27	6時31
6時46	7時51	[illegible]	[illegible]
[illegible]	9時03	[illegible]	[illegible]
8時17	9時20	[illegible]	[illegible]
9時0	10時03	6時33	7時40
9時47	10時50	7時09	8時14
(A)10時30	11時33	8時07	9時14
(B)11時	0時03	9時19	10時25

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祗在星期六、日及公衆假期行走。

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半、下午二時半、下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

倫敦被交通擠塞問題困擾
目前尚無有效的應付辦法
很多地方值得香港借鏡，但本港面積小，理應較易解決，因爲走路也很易到目的地。

有一件事值得讚揚，那是大倫敦市政局的設計人，在草擬「交通與環境的綠皮書」時所表現的勇氣與徹底。

可以斷言，某些它所發行的小册子上所發表的試探性的結論，業已消弭了駕駛汽車人的不滿情緒。如果對「綠皮書」予以更精細與更深入的研究，便可知道，它是對日益擠迫的倫敦的馬路交通最好的分析。

有一段很長的時間，政府與大倫敦市政局似乎一直站在側面，專門在「單程交通」與「徵收停車費」上玩弄手法。要不然就是在建立大交通計劃中打轉，所進行的工作却是破壞現有交通制度的。

沒有人可以否認，倫敦正與全世界其他各大城市的一樣，面對着一個現實問題。

事情很簡單，由於擁有汽車的人越弄越多，街道越弄越擠，因此周圍的居民無法再加忍受。

任何人祇要在最擠迫的時候，花四十五分鐘從市中心區乘巴士到牛津路，或是在南倫敦四段候車的人，都會體會到，這個英國首都的交通，已經到達了它的飽和點。

「綠皮書」上說得很清楚，除非是現在就採取某些基本的步驟，未來的十多年中，情形將更糟。

人們似乎一直有一種錯覺，認爲目前交通擠迫的威脅，祇由於大倫敦市政局祇能在目前馬路情況的範圍以內作消極的改善。例如，廣泛地使用「泊車收費表」、「單程行車道」，以及「不准停車道」等。

除此之外把目前西倫敦所使用的電腦控制交通燈系統擴展至整個倫敦中心區，藉以增加百分之十的行車量。

但這不過是目前使用的方法所能擴展的最大限度。

在進行建築中的那些不嚴重影響環境的新路，也祇限於河邊的堤岸伸展地區，繞過倫敦市區而過，僅在其數點上接近市中心。但卽使新的馬路建好，也祇是與過去在海德公園所建造的地上兩道與公園小道一樣，暫時可以使擠迫鬆弛一下而已。不消幾年工夫，便又恢復了老樣，擠迫如故。

倫敦在過去五年中所用來解除擠迫的增加行車速度的辦法，現在已成過去。換一句話說，改良交通的辦法以及加速汽車行車速度，已不能獲得實質的效果，而車輛的行駛頻率却繼續在增加。

大倫敦市政局估計，倫敦的交通的增長率是每年百分之五，那就意味着到了一九八五年，車輛要比現在增加一倍，如果街道沒有阻塞的話。

雖然是倫敦的人口數字在下降，但車輛的數目却仍在很快地增加，估計到了一九八一年，倫敦的人口可能從一九六一年的八百二十萬降至不到七百萬；但汽車的數目，將在二十年中由一百萬輛增加至二百二十萬輛。

世界上有許多大城市，曾試過用建造超高速公路，來解決市區車輛擠擁的辦法，但效果並不顯著，在很多例子中，擠迫依然，而市區的交通網却遭受了破壞。

有很多人指洛杉磯是一個最壞的郊外汽車道路網縮影，據道路設計人士說，目前交叉通過該城四英里長的「八行車綫」公路，須增加一倍，以適應需要。

但洛杉磯還是不能與倫敦相提並論的，因爲它的面積比倫敦大五至六倍，並且是，分散的，沒有一個中心區。

東京的面積與人口密度與倫敦較近似。它的私家車的增加的速度，比倫敦快四倍。日本的公路設計人業已設法建造了高架快速公路，通過該市的中心。

但這些新的馬路，過好後不久，在緊忙的時間已經出現擠迫現象，交通情形比倫敦還要擠。在熱鬧的銀座地區，由於汽車吐出來的氧化碳，使空氣污濁程度比美國加州政府所准許的標準高一倍。

巴黎也是一樣，在塞納河一帶，也建造了高架快速公路，因此被很多人指爲破壞了巴黎原來的風姿。雖則如此，巴黎的交通擠迫情形，仍要比倫敦壞得多，特別是它的地下火車工人時常罷工。

羅馬是准許地下車道在市中心區通過的，並試驗一種免費乘巴士制度，旨在減少擠迫。但這個古老城市的擠迫情形，可能是全世界最甚的。

大倫敦市政局至少已經瞭解到，任何一個作爲歷史中心的古老歐洲城市，都不能滿足現代交通的需要，如果人們要用它的話。

倫敦中心區將「泊車收費表」增加一倍——佔了全市公衆泊車位置的一半——業已有效地控制了車輛的流動，減少了擠迫。

那是資本主義的基本原則，如果某一種貨源枯竭，惟有使用價格的投機來平衡之。

自從一九三零年度創議的比哥作出了這個理論後，經濟學家卽主張馬路交通的擠迫，唯有在基本使用者頭上徵稅來限制。

從數學的計算上可以看出，一條馬路的使用量超過了一個有問題的水平後，車輛的「流動量」實際上祇有在減少而不是在增加。

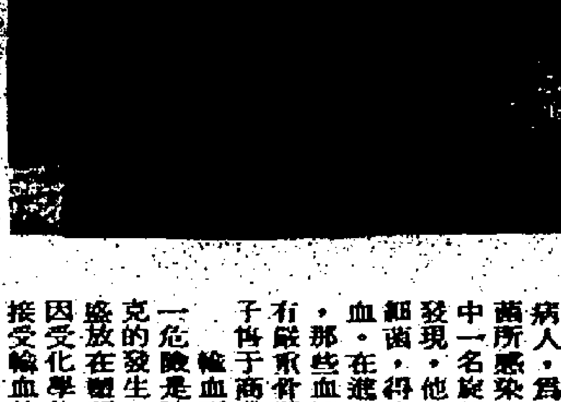
很快地，馬路使用者的滯留與時間的損失，總數祇有比將車行頻率限制在某一個程度上爲大。換一句話說，交通擠了，車行的數量必然減少，交通不擠，行車的數量反而高。

大倫敦市政局的經濟專家，在實際上採取這個理論，應付整個地區的交通問題。

市政局已宣佈，它的主要目標，是減少車輛的行駛，以控制行車的數量，並以巴士來補充代步工具的不足。

（上）　（長編）

出現於美國的怪現象
輸血救人反害人
這是因爲每年注射的六百五十萬品脫血液中，大部份來自商業性血庫的。



一位年邁的高級行政人員，順利地完成了危險的開心手術，並且開始康復，恰在此時，他的健康突然惡化，不久即斃命，醫院承認，他的死亡並非由於危險的手術所造成，而是死於肝炎，原來，他是接受輸血手術時，從輸入的血液中染了隱藏於血清中的肝炎菌。

一男童在汽車失事中受了傷，醫生給他輸了血，經過治療後，很快即康復。但過了不久，竟患上嚴重癱疾。究竟他怎麼會患上這種疾病？是得自輸入的血液中。

一年青的母親，輸了一品脫的血液，但數天後即病逝，醫院當局承認，由於辦事人員的疏忽，那母親接受了另一種血型血液的注射。

美國聯邦醫院數名病人，爲一種奇怪的細菌所感染一起病倒，其中一名旋即不治，醫生發現，他們所感染到的細菌，得自輸入體內的血。在進一步的追查下，那些血清，是一名患有嚴重骨髓感染症的男子售于商業血庫的。

輸血可能引起的另一危險是肺休克。肺休克的發生，是由於長期盛放在塑膠袋裡的人血因受化學物質影響，致接受輸血的人肺部血液無法暢通。美國醫務衞生當局報告，各地肺休克病症不斷增加，有些患者不治死亡。

以下是一些有關輸血所造成的危險的統計數字。

——美國全國科學研究委員會說：「對接受輸血者所作的數項研究，估計每年有三萬人因接受輸血而患重病（例如肝炎），其中一千五百至三千人死於肝炎面，實際數字，可能更高：「醫學世界新聞」雜誌報導，在一九六七年之前，美國每年僅有一宗因輸血而患癱疾，但從該時起，迄今已發生了廿七宗，其中十二宗是在一九七零年一月後發生。

——新澤西州來普根市聖瑪莉醫院的實驗室主任艾利治說，善病人注射錯誤血型的血液，每年造成千多人喪生。這個數字，比美國去年瀕斃的人數還多，並且壓倒了全年死於火警的人數。

上述的數字，祇限於輸血所造成不幸，還未包括輸血而致健康惡化的病人在內。一些病人，因遭受到這種「無妄之災」，失去事業上的雄心壯志。

假使這些不幸的病人，不是死於錯誤的輸血，而是死於天花及霍亂等傳染病，美國政府聯邦及地方當局一定大爲震驚，不惜花數十億元，研求補救辦法。但輸血所造成的死亡和疾病，雖然不斷增加，迄今可說仍毫無對策。

在這種情況之下，許多專家已把輸血問題視爲恐怖問題，在未來的一年間，美國每八十人中將有一人必須接受輸血，那些血液（不論是否曾受病菌污染或純淨）——將繼續以每分鐘十二點五品脫的速度，注入靜脈。這表示，美國的醫生每年將替病人注射六百五十萬品脫的血液。

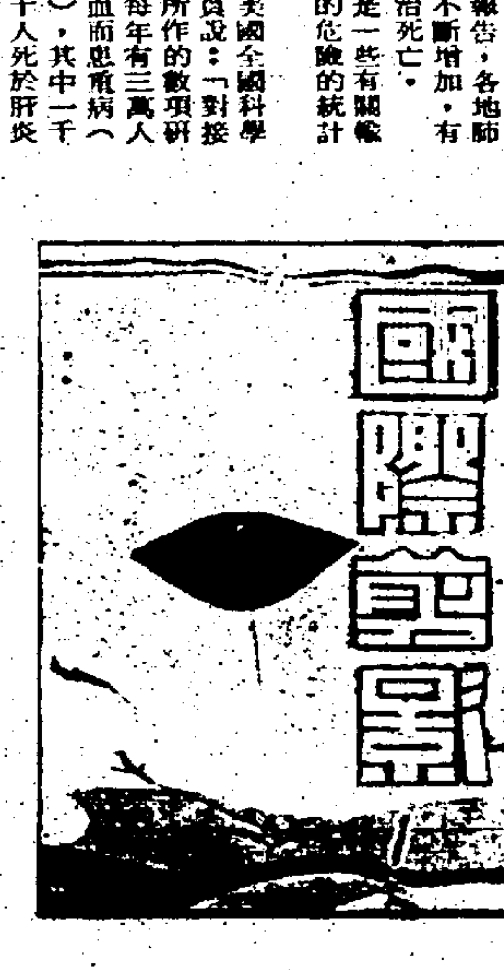
輸血手術創始於十七世紀，一名法國醫生把九安士羊血注射入一名男童的靜脈裡，此後，輸血已成爲外科的一項不可成缺的步驟。

血液中有百分之四十五是固體，紅血球，白血球及血小板，另外的百分之五十五是琥珀色的血漿，血漿中有十分之九是水，餘下的十分之一由各種蛋白質，醣素，維他命，碳水化合物，鹽及脂肪所構成。

歷史上第一宗以人血進行的輸血手術，是美國醫生於一八一八年施行，並且完全成功。他把九磅人血緩慢地注射入一名因分娩而大量失血的產婦的手臂裡，該婦人因而逃過鬼門關。

受沾污的輸血用血液，大多得自商業性血庫，這是由於此類血庫以牟錢爲目的，對賣血者甄選不嚴格。賣血者中，有許多是貧民及服毒者，他們血液，大多低於標準，甚至含有病菌，例如，研究顯示從商業血液中染上肝炎的機會，比經由其他途徑染患肝炎的機會大十倍。

——美國國家衞生研究院一項調查顯示，接受商業血液注射的心臟病人，有百分之五十一患上肝炎，但接受志願捐血者所捐出的血液的病人，則極少會因輸血而染上肝炎。（續）



高度工業發達的日本悲劇
水銀汚染摧殘漁村
村民食了含汞的海產，致體內積聚許多水銀，損害健康，甚至變成殘廢或喪命。

有害廢物不斷傾入河中

日本是一個工業高度發展的國家，在衆多大規模工廠中，夾雜着一些純樸的漁村，一場恐怖的災難，就在其中一個小漁村裡發生。這漁村位於日本九州以南，名源股村，由於發生了迄今還未在其他較大的國家發生的汚染性災難，因此已引起了注意。

源股村廿年來一直處於恐懼，羞愧及沮喪的氣氛中，村民雖然飽受痛苦，但初時還不知道這究竟是什麼一回事時，許多村民死亡，另一些仍然生存，但變成四肢殘缺，瞎眼或神經錯亂，到一九六八年，日本官方終於宣佈，當地的災難，是規模龐大的智聰化學公司傾倒到源股灣的工業廢物所造成，而那些廢物之所以引起那麼驚人的禍害，是由於它含有水銀。當地的魚類及貝殼等海產動物，吃進這種廢物後，成爲漁民或當地村民的佐餚餸菜，那些經由魚類進入人體內的水銀，而且日積月累地積聚起來。

智聰化學公司目前仍然把廢物傾倒到源股灣，雖然他們曾於數年前嘗試以較安全的方法，處理工廠所傾倒的工業廢物，迄今爲止，該公司仍然拒絕負起那些含水銀廢物所造成的損害的法律責任。但一些村民，包括數名中了水銀毒的受害人，聯合起來，採取法律行動，要求該公司賠償。一九五九年，該公司悄悄地主動建議給予受害人以小額賠償，但受害人不滿，要求賠償額提高。受害人籌集了一筆旅費，送兩名受害人前往斯德哥爾摩，出席該地舉行的聯合國環境會議，投訴他們在環境汚染下所遭受的災害。

源股村所出現的悲劇，早已引起了日本相當的極大注意，但金錢的賠償和輿論的同情，對已死者（迄今已有五十二名）沒有任何幫助，甚至無法挽救那些殘廢者。令人更感不安的是，受害的名單不斷增加。因爲新的受害者不斷出現。

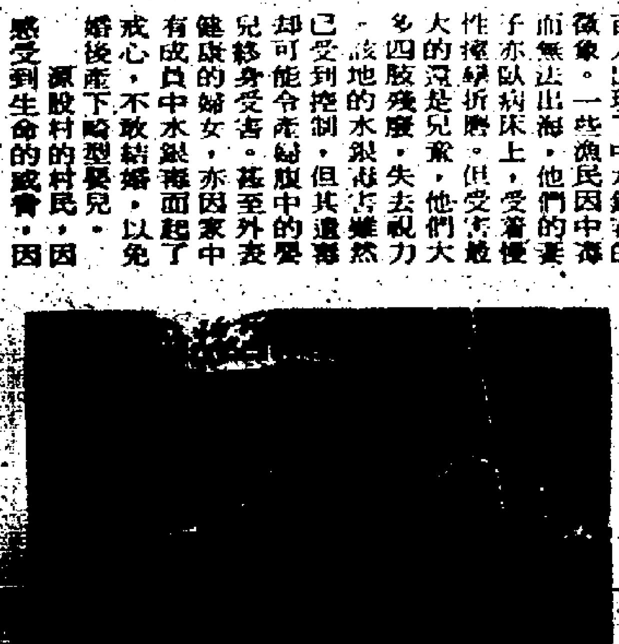
迄今爲止，祇有一百八十一人被正式宣佈中了水銀毒。他們之中，大部份屬於該漁村的三千五百名居民中的一部份，但最近的一項調查顯示，該地還有近九百人出現了中水銀毒的徵象。一些漁民因中毒而無法出海，他們的妻子亦臥病床上，受着慢性痙攣折磨。但受害最大的還是兒童，他們大多四肢殘廢，失去視力。該地的水銀毒害雖然已受到控制，但其遺毒卻可能令產婦腹中的嬰兒終身受害。甚至外表健康的婦女，亦因家中有成員中水銀毒而起了戒心，不敢結婚，以免婚後產下畸型嬰兒。

源股村的村民，因感受到生命的威脅，因此一反過去不敢向權威挑戰的傳統，毅然團結起來，向智聰化學公司宣戰。他們除了在法庭上抗議外，還向政府在街頭及該公司的大門外進行抗議活動，迫使該公司跟他們直接談判。

但智聰公司的高級人員，大耍手段，以軟硬兼施的手法，緩和公衆的不滿情緒。當示威者在智聰公司的東京總公司門外示威時，傳公司當局竟然從另一間工廠派孔武有力的人，驅趕他們。當他們向工廠提訴，廠內的工人一湧而出，把他們毒打。

傳公司又曾經阻止一間醫學院的代表團到源股灣，抽取污水進行化學試驗，繼續把含有水銀的廢物傾進海灣裡，醫生雖然亦曾提出警告，說那海灣的水有毒。

抗議者雖決心鬥爭到底，但他們遭到困難，包括得不到本村的部份居民的支持，有些本村民拒絕支持村民，有些是身亦受水銀毒害，或是智聰公司的工人，他們認爲該公司作對，無異自尋煩惱，有百害而無一利。（續）



漁村人民向廠方抗議

長期壓迫難忍受
立陶宛人消極反抗
嘉蘭達的自焚，激發了青年的反蘇情緒……。

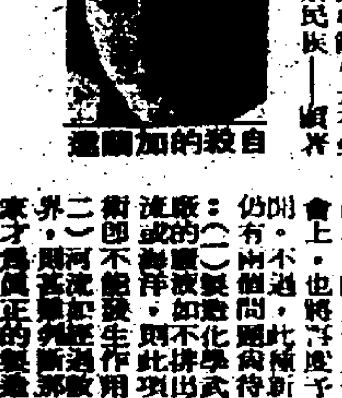
在過去三個月內，一連串的自殺事件燃着立陶宛的羣衆抗議示威，揭露了蘇俄這偏僻角隅的公民們忍受已久的痛苦。

這亂事開始於本年五月，當一個十九歲的青年共產黨同盟的盟員加蘭達，在立陶宛的第二最大城市高納斯的一個公園裏坐下來，用一加侖電油淺身，然後點火燒死自己。在加蘭達出殯那天，數以千計的送殯青年，壅塞高納斯的街道，高聲喊道：「給立陶宛自由！」一個年青的女孩子臥在街上，伸直雙臂，造成一個十字架形狀。當警察們到來抓地，暴動發生了。數以百計的憤怒羣衆用拳頭，木棒和石塊等襲擊。當警察無法鎮壓羣衆，防暴軍隊被召來了。憤怒的青年人，據說殺死了一個警員，用石塊投擲一間街頭共產主義書籍的書店，並向當地共產黨總部投擲了一枚燃燒彈。一間人造纖維工廠的工人靜坐罷工。五百人被拘捕，其中五百人被送入監獄，等候審訊。

自加蘭達自殺後，還有其他的立陶宛人，在政治抗議中縱火自焚。去月，在利杜安尼亞的一場國際手球比賽中，觀衆的緊張情緒變成反蘇的示威。學生們對蘇俄球員們喝倒采，而向外國球員歡呼。他們於樂隊演奏蘇俄國歌時不站立，分派反蘇傳單，甚至驕揚獨立的立陶宛的旗幟。

這些沒有先例的抗議出自三百萬立陶宛人的根深蒂固的愛國主義，他們多數是天主教徒，他們久已有反蘇情緒。這個國家遭受沙皇壓迫了一百二十年，經過了廿二年的獨立後又於一九四零年再被蘇俄宰割了。因看到蘇俄本身的分崩離析而膽子壯了，立陶宛人愈來愈多的抗議蘇俄的宗教的和倫理的壓迫。一萬七千立陶宛人於本年簽署一封給聯合國的公開信，抗議天主教的主教們被解出境，傳教士的被捕，以及禮拜堂的被封閉或摧毀。或者最動人的呼籲是，立陶宛水手古迪爾加因，於一九七零年企圖逃至一艘美國海岸巡防船而被判十年苦工監。一九七一年受審時，古迪爾加因高聲說道：「我所要求的是一個獨立的立陶宛，沒有軍隊佔領的，有自由的，民主的選舉制度的。」

對立陶宛叛逆者的嚴厲對付，揭示克里姆林宮認爲這些亂事是在俄羅斯統治下的非俄羅斯民族——拉脫維亞人，愛沙尼亞人及烏克蘭人——的一個危險的先例。他們也有騷動的象徵。



自殺的加蘭達

造化學武器 探測有辦法

日本政府有關人士透露：日本東京大學工學院前曾接受政府委託，進行研究探測製造化學武器的技術，經長期努力，終於獲得成功。

今後對禁止製造化學武器方面，可能作出甚大貢獻，日本政府已決定將此種新技術提供現正在日內瓦開會的裁軍委員會，以便作爲要求有關各國簽訂禁止製造化學武器的參考，利用此種新技術以分析化學武器製造工廠的廢液卽可測出其將有的毒素有關。目前裁軍問題的主要焦點爲核武器，生物武器與化學武器等，但有關各國已經簽訂有禁止核子擴散條約，生物武器則在今年四月間曾簽訂「禁止生物及毒素武器條約」。唯對化學武器，雖於一九二五年曾訂有「戰時禁止化學武器」，[illegible]

英人也流行養熱帶魚

沒有甚麼是更寫意的，靜面對一個魚缸，觀看各種彩色熱帶魚，吐着水泡和在植物旁游着。

現在的魚缸，並非全是怎樣平靜的，因爲很多養魚的人，喜歡飼養天使，虹魚和箭頭魚等兇悍的魚類。

海哲斯太太愛養有異味的漢尼拔魚，她稱它爲「惜擊」，牙齒尖利，喜歡吃活魚和咬噬人的手指。

最近漢尼拔魚在展覽會中奪得冠軍後，海哲斯太太在魚缸邊貼了一個佈告，稱：「請遠離魚缸，以免被咬」。

海哲斯太太心愛的另一種是蛇頭魚，產自泰國，養在七尺長的魚缸中，這尾魚是二尺三寸長，每次須餵三條四寸長的活魚。

很多養魚的人，由於以活魚餵魚，不免殘忍，改用死蝦和蟲，或是用魚食。

何以現在養魚之風這麼普遍呢？根據英國水族協會秘書說：「這純是供應問題，十年前，熱帶魚是有限，現在卻很多。目前，人們喜歡購買大的養魚設備，而商人也多運來不常見的魚類供應。」

目前，英人開始高興養電鰻魚，這是南美洲特產，有些像鰻魚，但牠的尾巴上有機關，可以發出電流，牠用電流來捕獲食物和保衞自己，可是，在家庭養電鰻，把手伸入魚缸中之前，要用器具放電的頭部，把電吸收。

射水魚所以得名，乃是由於牠能投出三尺高的水球，以便捕捉空中的昆蟲。

在約京部，一位養魚的人養了一尾吃人魚，牠原產於亞馬遜河，牠能夠很快把跌入河中的動物和人，撕成碎片。

英倫一魚商運輸入鯊魚，一條長十八英吋有鈎鼻的小鯊，價值一百二十鎊。

這些鯊魚由航空運至英國時，初時不願吃東西的，要費些精神誘導牠們進食。

鹹水魚爲養魚人帶來一點困難的，因爲牠們需要活在有一定鹽量的海水中。

捕海水魚也是多花錢，因牠不是用網可以捕得的，很多時輔潛水捕獲。

最名貴的魚類之一是變色魚，產於澳西巴，牠的皮可以對彩虹的任一顏色反光的，以其大小來定價值，六吋長售值四十鎊，牠有牙，可以咬人的手。

獅子魚價值五鎊，新養的人要小心背部的十一個刺，這些刺有毒的，足使人病倒。石頭魚像石頭一般的呆在魚缸裡水草的旁邊，牠的尾針是有毒。

靜魚可以增長至三尺，價值五十，水族家戈，當魚類發惡時，就減慢亮光，平靜後續以特別的食物。（鈍民）

包租人被斬死案 被告獲判無罪省釋

【本報訊】失業漢欠房租五月，無法清繳，該樓業主兼包租人向法庭申請封屋令，當偕同執達吏前往封屋時，包租人被斬重傷斃命，該住客乃被警控以謀殺罪。此案昨由高院刑庭審訊終結，陪審員經過退庭商議兩小時十分鐘後，卒一致裁定所控被告謀殺罪不成立，法官乃即判被告無罪，當庭釋放。

被告失業男子周忠，四十八歲，前原是製造燈籠工人，住深水埗基隆街二三四號八樓。被控於本年三月十六日在上址後梯謀殺男子唐波（五十四歲），被告由胡鴻烈大律師代辯，否認控罪。檢察官史埔主控，案由高院委任審判專員高禮華聆訊。陪審團由六女一男組成。

據案情透露：死者唐波原與其妻住在荔枝角道，但上述基隆街二三四號八樓，乃其自置物業，分租與五伙住客，被告亦其中之一，所租者原是該後座廚房一部份而間作小房間，由於被告失業，故欠下房租五個月，無法清繳，死者乃於三月十日入稟法院申請封屋令，至十六日即案發那天下午一時十五分，死者與妻及一姓趙及姓梁兩友人偕同執達吏前往上址執行「封屋」，即封存被告之傢俬衣物，準備拍賣，以抵償所欠租項，當抵達時，由姓黃之執達吏拍被告房門，却不見有人應，該執達吏即電警署，派出一名警員到場協助，但被告初不肯開門，死者大約知該樓有後門可通往被告房間，乃獨自潛往後門去，不久，姓趙之友人聞死者在後梯大呼救命，乃奔往視察，却覩死者正和被告糾纏，而被告左右手各執一利刀，趙即撲前拉開被告，這時死者已重傷倒地，被告轉持刀向趙襲擊，於是趙演出一幕空手入白刃，先將被告右手所持之刀擊落，跟着又打落被告握在左手之利刀，姓梁之友人亦聞耗電九九九報警，大隊警察馳至將被告制服，趙手部亦受微傷，死者被送院救治，但抵院時已因傷重斃命。法醫驗出死者身上有多處刀傷，其中一刀因直插入心房，是爲致命傷，警方在後梯檢獲一刀套及兩柄沾有血漬之利刀，乃將被告拘署查究。

被告昨自辯時說，當其時死者偕同兩大漢闖入其房，用鐵枝毆打他，他於是在急不暇擇，乃取刀對抗，這不過是自衛，但仍寡不敵衆，被毆受傷，眼部被擊至紅腫致視覺模糊不清，死者因何被刺斃命，他本人概不知情。

山泥傾卸 竹棚倒塌 港九四處

【本報訊】由於昨晨連綿大雨，赤柱、灣仔、堅尼地道四十一號門前、大潭三個地方發生山泥傾卸；另外還在西區及油蔴地亦發生竹棚倒塌事件，致令該處交通受阻。

由昨晨六時至七時許，赤柱村道附近及灣仔堅尼地道四十一號門前路面，均有山泥傾卸，阻塞路面，汽車不能通過。此外，大潭道近紅山道亦因山泥傾卸，汽車只能改爲單程行駛。

此外，油蔴地廟街四十七至五十七號一建築地盤的竹棚昨日亦發現有隨時倒塌的可能，當局爲防意外，遂臨時封鎖了介於公衆四方街及永星里的一段道路。

又昨晨六時許，干諾道西廿三至廿四號建築地盤的大竹棚突然搖搖欲墜，警方已將現場封鎖，工務局派人到場修理。

大道中危樓需拆卸

【本報訊】建築事務監督署昨日宣佈港島皇后大道中二二六號爲危樓，並下令拆卸。建築物條例執行處處長昨晨發表聲明稱：自歌賦街一號於本年四月五日倒塌後，大道中二二六號及二二八號即於翌日經法庭下令封閉，並於該月十五日下令二二八號拆卸。

當二二八號拆卸時，二二六號亦加撐支柱，以策安全。

由於二二八號的拆卸工作，使支撐二樓側牆的支柱突出三吋，有倒塌之虞，二樓騎樓的柱座亦有新裂痕。

當局昨日依據建築物條例第廿六款，下令皇后大道中二二六號拆卸。

港大何東夫人女宿舍 星期六日下午開放

香港大學何東夫人女子宿舍，定於本年八月五日星期六下午二時半舉行開放日，招待全港之大學預科女生參觀。

港大高年級學生將於該日下午二時半在該宿舍休息室向來賓簡述香港大學之概況，並歡迎來賓發問有關香港大學入學及宿舍等等情形。

該宿舍現可收容寄宿生一百零四名，歡迎來賓參觀。

死者被斬六十四刀 金巴利道兇殺案 高院刑庭今續審

【本報訊】尖沙咀金巴利道發生一宗一死一傷之兇殺案，事後一男子到警署自首，由警方控以謀殺及傷人罪，此案昨解由高院刑庭審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子陳安東又名陳登旺，四十二歲，導遊員，被控於本年四月一日在九龍尖沙咀金巴利道五十一號三樓A座㈠謀殺日本籍男子淺野茂夫（四十九歲）；㈡蓄意傷害女子楊素秋身體。被告由周賀翕大律師代辯，檢察官德菲主控，案由高院副按察司李安蘭聆訊，陪審團由五男二女組成。

主控檢察官申述案情說：這是一宗很殘暴的兇殺案，死者日本籍男子被斬凡六十四刀之多，其他傷上包括頭及手傷痕纍纍，傷者女子原與被告自幼相識，兩人和死者擬合股在上址開設旅遊社，案發之日凌晨，傷者女子約被告及死者到上址商談生意事，不料死者和被告談話間衝突起來，被告用菜刀猛砍死者，傷者女子上前勸阻，亦被斬傷，被告傷人後即穿窗而出，手執百葉窗繩沿下至二樓，然後跳落街中逃去，大隊警探聞耗馳至，發現死者奄奄一息，倒臥門外，乃將死者及傷者女子一併送院救治，但死者抵院時已因傷重不治斃命。現場地下及牆上鮮血斑斑，門上除血漬外更沾有頭皮及頭髮，及下午被告突向警署投案自首，警方即將之拘留控究。

石崗巴士翻下山崖 廿三男女受傷

【本報訊】新界大帽山腳石崗軍營宿舍前，昨晨發生一宗嚴重車禍，一輛單層巴士駛落大帽山斜坡最後一個急彎時，似因天雨路滑，衝破路旁鐵絲網，翻下山崖，釀成廿三名男女乘客受傷，其中以售票員傷勢最重，各人已被送院救治。

失事者爲行走九龍經大帽山至元朗的廿六號巴士「AD七〇三六」號，是早更的第三車，昨晨六時五十分，自佐敦道開出，約在七時四十分左右，巴士即沿大帽山駛至山腳落斜坡，由於昨晨雨勢頗密，路面異常濕滑，該巴士在拐落石崗最後一個急彎時，即失慎撞破路旁電燈及鐵絲網，衝落離路面約十尺的山崖，全車頓告翻側，幸該處山崖，有多塊大岩石阻擋，巴士不致繼續翻筋斗，但因衝撞力頗猛烈，車上廿三人，乃告受傷。

事後，警方據報召多輛十字車到場，把傷者全部送元朗博愛醫院急救，有六人傷勢較輕，敷藥後已可出院，其餘十七人，則轉送伊利沙伯醫院救治。

另方面，元朗巴士廠各高級職員，稽查，工程部人員，亦雲集現場，進行善後，並由三輛工程車把巴士救起，拖回廠方修理，該巴士頭部右方車身損毀較重。

受傷最嚴重者爲售票員梁忠，三十歲，其餘傷者名單是：㈠鄭振強，司機，廿五歲；㈡乘客何志強，男，廿六歲；㈢盧潤廣，男，廿五歲；㈣陳偉明，男，卅八歲；㈤張志強，男，十九歲；㈥林志新，男，卅三歲；㈦盧志光，男，廿二歲；㈧周樂信，男，廿一歲；㈨李倫珠，女，十四歲；㈩馮帶娣，女，五十一歲；⑾鍾天來，男，五十三歲；⑿周桃銳，男，卅八歲；⒀何水貴，男，十二歲；⒁李健連，男，廿三歲；⒂張有，男，十九歲；⒃羅偉民，男，十六歲；⒄吳偉文，男，卅八歲；⒅梁麗雲，十五個月大；⒆孫女，女，四歲；⒇孫科，女，廿四歲；(二十一)梁炳文，男，四十歲；(二十二)余錦華，男，廿七歲；(二十三)鄭錫超，男，廿一歲。

圖中大帽山腳一輛巴士在衝出路面，翻落山崖，幸爲數塊岩石所阻，未演成更嚴重禍害。（本報記者李君毅攝）

政府牙醫獎學金 已開始接受申請

【本報訊】有志於牙齒事業的本港青年，現可申請政府牙科獎學金，往澳洲雪梨大學，及紐西蘭之奧他高大學攻讀牙科。

此兩家大學的牙科課程，分別爲五年及四年，畢業可獲牙科外科學士學位。

獎學金額爲每年四千五百元，生活津貼二千五百元，另來回機票。

申請人須在三十五歲以下，香港大學入學試及格，且在理、化、生物（或動物學）等科達高級程度，畢業回港後，必須回港服務最少四年，包括在有空缺時，須在政府服務爲助理牙醫官兩年。

詳情及申請表格可向醫務衞生處（希慎道利園大廈五樓）索取，並於八月廿六日前將填妥表格交回。

香港理工學院開幕

胡文瀚强調工業教育重要 理工學院當負起育材重責

【本報訊】香港理工學院於昨日下午四時半在紅磡工業學院原址舉行揭幕，由理工學院校董會署任主席胡文瀚主持儀式。

理工學院乃由香港工業學院改組而成，胡氏在交接揭幕儀式中致辭表示：香港工業專門學院，係於一九四七年從創立於一九三七年的政府工業學校改組而成，二十多年來，在教育司署管理下，已發展爲一所可以容納一千五百名全日攻讀學生及九千五百名部份時間攻讀學生的學院，而且雖在若干環境限制下，歷年仍造就大量專材，對本港工商業發展方面作出重大貢獻，現改組爲理工學院，在經費方面將經由大學及理工學院撥款委員會分配，此項財政安排，使這所專上學府獲得較大自主權，是頗爲適合的，同時，香港目前正不斷發展爲一個舉世矚目的工商業中心，需用專材孔亟，理工學院，在各種有利條件下，將更能發揮作育人材的重要任務，使有志青年，都能按本人志趣，在科技方面或工商管理方面，接受良好的訓練，爲本港的經濟建設，作出更大的貢獻。

目前各項工作，亟待開展，其首要者例如教務之推進，財務之管理，校舍之維修擴建，各項設備之保養與添置，與及教職員聘用條款等，前此多由各有關政府機關辦理，現俱歸由理工學院自理，就校舍而言，政府雖在紅磡留有七英畝及灣仔新填地留五英畝以供擴建，但現下可用者，祇限於工專現有各校舍，是以在新建築物未完成前，須要對現有校舍作充份利用，必要時且將租用校外適當樓宇，以供教室或辦公處所之用。

胡氏又說：在未來數月中，理工學院將增聘具有適當資歷之教職行政及企劃人材，使現有空缺迅速填補，及其發展計劃，得依照方案早日實現，預計一九七三年秋季學期開始，將可增添新學科，屆時，擴展情形，雖暫難預定，但假使師資增聘與校舍租用兩問題能順利解決，將可大量增加學額，就中尤以數項工程，會計，及工業設計與商業設計各科班額，更有急切擴充必要，香港理工學院之創立，乃香港專上及理工教育發展史上一里程碑，對今後香港經濟發展，將有一定貢獻。

參加典禮者有大學及理工學院撥款委員會副主席安子介議員、秘書比利、委員若度、校董利國偉議員、容啓東博士、田元灝、院長歐怡德、院長黎路等逾二百人，禮成後舉行酒會款待嘉賓。

般咸道一住戶 數月內兩度被劫

【本報訊】港島般含道一幢樓宇，數月來二度遭匪行劫，昨日該幢樓宇一住戶，又遭劫匪入屋光顧，結果劫去現款財物數千元，幸無人受傷。

據悉：遭劫匪光顧現場，在般含道六十四號A六樓，戶主姓陸，昨晨九時三十分，五名年約二十至二十五歲年青劫匪，分別持有西瓜刀，撬門進入屋內，將屋內一男兩女及三名女童分別指嚇，繼而用繩索綑綁塞口，然後在房內翻箱倒篋，大肆搜掠，結果，掠去八十元現款及一批金飾及手錶，總值二千七百元，得手後逃去。

稍後事主掙扎脫綁，撥電報警，警方據報，派員趕抵現場展開調查，並無可疑人物遭拘獲，調查工作現仍繼續展開中。

獨臂拳王今公映 打鬥激烈獲好評

【本報訊】王羽邀請東南亞十大武林高手共同演出的「獨臂拳王」，今（二）日起，正式放映，該片上映僅先午夜場時，已創了王羽的最高票房紀錄，並使觀衆對王羽的編導才華有更深刻的印象。

「獨臂拳王」的成功，全靠十大武林高手十分逼真的眞實武功表演，全片約有廿場以上的單打獨鬥，花樣之多，招式的新鮮，被譽爲國片中絕無僅有的一部巨構。

在「獨臂拳王」中出現的武術共有五個國家，八大門派，即中國洪拳、鷹勾門及西藏密宗，日本的空手道和柔道，印度的瑜伽，韓國跆拳道和泰國的泰拳。

澳洲慈善皇后訪港

【本報訊】澳洲一九七二年慈善皇后茱莉安比斯域小姐，於前日乘國泰航空公司班機抵港作睦善訪問。

茱莉安小姐是在競選澳洲小姐時，被選爲慈善皇后者。

香港政府華員會函覆 教育專業人員協會

本報曾於七月間刊登「香港教育專業人員協會」致政府華員會之公開信，頃該會寄來覆函一件，原文如下：

逕啓者：接奉　貴會七月十九日來函，敬悉　貴會執委會提出三項原則，以爲本會談判之根據，並認爲凡違背此三項原則，則爲損害官、津、補、私教師權益及破壞內部團結之嚴重錯誤。其中第二、三兩項雖不屬本會權力範圍之內，但亦爲本會一向極力爭取及支持之原則。倘能力不及，未能達成此項任務，則有待於　貴會之努力也。至於年來本會之工作與及一言一行，作爲一負責任之職工團體，當然對於社會人士及各界，均負有道義上之責任，非獨爲教師薪級一事已也。

至於有關文憑教師及小學教師之底薪及頂點問題，由於與政府合約關係，此項工作仍在與官方談判之中，未能公佈。本會之宗旨爲保持本會會員之最佳利益而談判，至於何者爲最佳利益，則　貴會會員與本會會員之間自然有相同之點，至於是否能達成目標，而　貴會所盡之力量爲何？則仍有待於事實之表現。華員會所屬會員遍佈政府四十部門，而成立之組別亦有三十餘組，教育工作人員組亦爲其中之一。本會理事會曾爲教育工作人員組於一月之中召開特別會議達三次，理事會爲該組而作出之努力，十五個月來有目共覩。

貴會成立之初，本會亦盡力予以支持，亦可見本會之宗旨爲如何也。

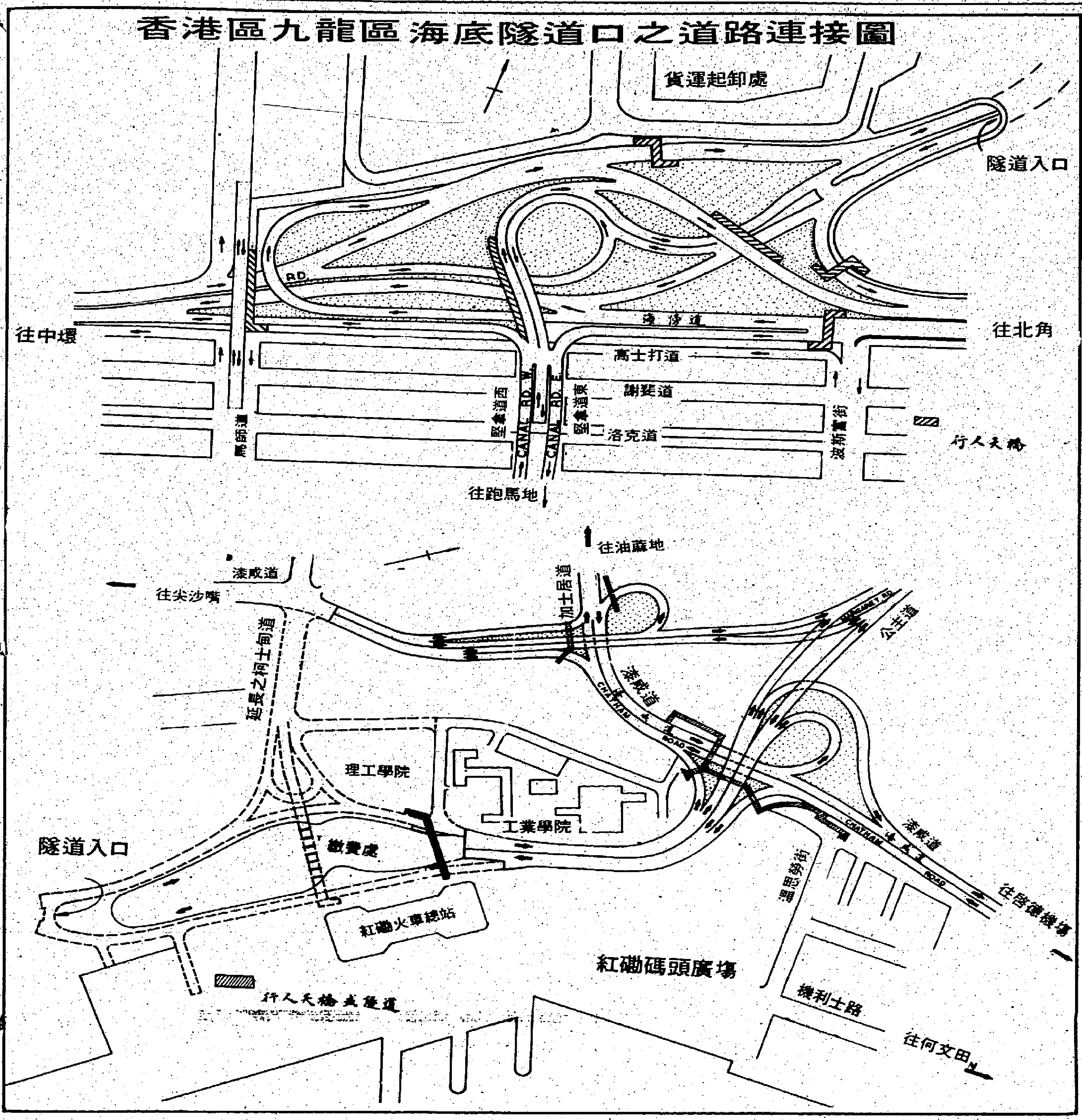
至於是否能完全達成任務，與任用條件與及今後全港教師工作之改善，仍有待於本港全體教育工作人員之努力。

貴會與本會之教育工作人員組，原應携手合作，絕不宜因一時之衝動而破壞職工會間之團結，是爲本會之厚望也。此致

教育專業人員協會

香港政府華員會理事會謹啓

一九七二年七月廿四日



廠商會改選 選票昨開始發售

【本報訊】中華廠商聯合會定期本月二十四日下午二時半，在會所聯誼廳舉行一九七二年度會員年會，會後隨即舉行第二十屆會董選舉開票。有關選舉工作，經已循序展開，選票及出席選舉於昨今兩日，在選舉委員會各委員監督下，以掛號郵寄全體會員。

該會選舉委員會前日會議，決定在寄發選票前接到申請變更通訊地址者，因時間所限，不便更改，故仍照舊址寄發，如因掛號投遞無法寄達退回時，將通知到該會領取，如來函索取，其簽署及廠章必須與存會印鑑相符，以昭愼重。

機場又有炸彈疑雲 嚴密搜索無所獲 疑是小童惡作劇

【本報訊】一名十歲小童，昨晨被懷疑曾向警方投訴稱啓德機場內有神秘炸彈，但經警方嚴密搜索，證明係是惡作劇。

事後警方在荔灣警署向一名小童查詢，直至昨日下午三時，始准以五十元保釋出外，等候進一步查詢。該案一直未有人被捕。

據悉：昨晨九時許，機場管理處接到一個可怕的電話，打電話的人操粵語，說啓德機場內有炸彈。

當時，機場停有三架航機，兩架爲中華航空公司、日本航空公司所有，一部是軍機。

啓德機場接獲恐嚇性電話後，立即通知警方，並作緊急戒備及採取一切必要的安全措施，一大批警員及消防車亦應召到場，情況殊爲緊張，但經軍火專家及警方人員檢查後，證明是惡作劇。

事後警方緊密地去追查電話的來源，懷疑是從荔灣東大街一住宅中打出，按址調查，該名姓楊學童及他的母親被帶返警署問話，可是，該學童又說是他與一羣同學所作的「遊戲」。

稍後，警方准許該名小童以五十元保釋出外。

蘇源體育會 組團回國 參加慶典

【本報訊】香港蘇源體育會昨日舉行會議，除報告有關會務進行外，並決定籌組回國致敬團，慶祝中華民國六十一年雙十國慶大典及恭祝蔣總統榮壽大慶，推出會長陳德才、主席蘇源分別擔任兩團團長，各會員欲參加者，可由即日起返會登記，以便代辦一切手續，至於旅費，則由參加者自備。

摩理臣山工業學校 招日間課程新生

【本報訊】摩利臣山工業學校，將於本月三日開始接受新生入學申請，計有全日制、整段時間給假制及日間部份時間給假制等課程可供選擇，申請表格（PD9）可親到下列各地點索取：

香港——灣仔愛群道六號摩利臣山工業學校或各民政司署。

九龍——各民政司署。

新界——荃灣青山道香港上海滙豐銀行三樓荃灣理民府。

申請表格填妥後須於一九七二年八月廿六日前交回摩理臣山工業學校，逾期將不受理。

富麗華大酒店廣告事宜 委託堂煌廣告公司辦理

據即將落成之富麗華大酒店發言人宣稱：該酒店之本港及世界性廣告宣傳事宜，一概委託堂煌廣告公司代理。

該酒店樓高卅三層，頂樓設旋轉餐廳，環望四週，港九海景，盡收眼底。

廣告計劃將在英、美、德、日及澳洲各地展開，以促起世界旅遊業人仕之注意。

圖左起：高級廣告策劃主任衞務強；富麗華酒店總經理杜社；堂煌廣告公司總經理馮育生，背景爲即將落成之富麗華大酒店。

在荔灣街坊會設置 報案中心昨開幕

【本報訊】一個設在荔灣街坊會的報案中心昨天成立，方便荔枝角居民報警，開幕儀式由九龍高級助理警務處長紀理士主持。

此新報案中心設於荔枝角美孚新邨第十五座四樓十五號室，該處原是荔灣街坊會會址。

出席觀禮者包括荔灣街坊會主席梁務柱、副主席余兆賢、及委員郭迺榮等。

圖爲九龍高級助理警務處長紀理士主持荔枝角新報案中心開幕時[illegible]

七三年度新馬 定期抽籤配主

【本報訊】香港賽馬會之一九七三年度新馬，分四批空運來港，第一批定後日（星期五）抵埗，其餘三批，相繼在今後三週內運抵。馬會宣佈一百二十四匹新馬，已定於本（八）月廿五日舉行抽籤分配馬主。

抽籤儀式將於當日下午五時四十五分，在跑馬地馬會舉行。今次新馬配主抽籤，與馬會歷年作風稍有不同，就是在儀式完畢後，全部一九七三年度新馬，將被牽進馬場，讓馬主和各界人士觀看。

據悉：照馬會以往慣例，抽籤時新馬是不在場的，甚至獲分配馬的馬主，亦不能立即看到他的馬匹。

本屆新馬一百二十四匹，全部在澳洲購入後，曾加測驗，已獲得覆賽，抵港後，祇要稍爲熟習場地，便可以出賽，預料今年十一月十一日，便可開始上陣。

黃大仙一小時內兩宗劫案
寡婦救濟金被劫 一家八口陷饑餓

【本報訊】黃大仙新區昨晨在一小時內發生兩宗劫案，四名喪盡天良的飛仔，闖進第七座四樓一住宅，綑綁屋內婦孺八人，搜去八百元，這是戶主不久前去世後領得的救濟金，又第十九座昌棧酒舖，遭四飛洗劫，失去財物二千餘元。

首宗：被劫的住宅是黃大仙新區第七座四三四室，戶主姓張，剛去世未久，留下年老的母親，妻子及五名子女同住，同時又有一名親戚寄居，八人同住上址。

據悉：昨晨八時許，一名兒子擬離家返校補習，剛開啓大門，即遭四名伺伏屋外的青年男子飛撲衝入屋內，拔刀將各人指嚇，用繩索將三名成年人綑綁及塞口，而五名小童則只綑綁手腳，制服各人後，四匪在屋內翻箱倒篋，大肆搜掠，搜掠得現款八百元，得手後逃去。

劫匪逃走後，被綑的小童高聲求救，驚動鄰人，代爲鬆綁，然後撥電報警，警方據報後到場展開調查，並追緝四名劫匪歸案。

據事主說：被劫去的八百元是救濟金，因其丈夫去世不久，遺下老母，妻子及子女多人，生活貧困，而向福利機構領取救濟金，詎料竟遭匪徒搶去。

次宗：四名劫匪，昨晨八時許，闖進黃大仙新區第十九座地下四十一號地下昌棧酒舖，指嚇老闆夫婦，掠去二千餘元財物，逃去無踪。

昌棧酒舖老闆姓黃，昨晨八時許，老闆夫婦正在開舖時，有四名飛型青年男子行到門口，其中兩人突然推門衝入舖內，將夫婦倆指嚇，另兩匪則在門前把風。

舖內兩匪制服老闆夫婦後，由一人持刀在旁監視，另匪則在四週搜掠，共搜得現款約二千元及相機一部，得手後，一聲暗號，兩匪即出門與其他兩人一同逃去，事後後來撥電報警，警方已展開調查。

休班警員被箍頸 昏迷後失款百元
另一宗箍頸事主被劫千元

【本報訊】一名駐守九龍城警署的休班警員，昨午往彩虹邨紅彩樓訪友，時在電梯內遭兩名飛型男子箍頸行劫，被掠去九十餘元及手表一隻，且被匪箍至昏迷，後送院留醫。

被劫警員名朱柏強，廿五歲，爲編號七六五×號警員，駐守九龍城警署。

劫案發生於昨日下午四時卅分左右，姓朱警員往彩虹邨紅彩樓探訪朋友，當他進入該大廈電梯時，另有兩名年約廿歲的飛型男子尾隨進入，電梯升至二至三樓時，兩飛仔突然發難，一人拔出利刀向警員指嚇，一人則將他箍頸，結果將該警員箍至昏迷。兩劫匪將其身上九十五元現款及一隻表掠走逃去。事後由途人發現事主昏迷，報警將事主送往醫院留醫。

又在相距不遠的坪石邨金石樓處，昨午亦發生一宗三飛箍頸截劫案。事主共損失約一千元左右。

案發於昨日下午六時許，年約廿歲姓溫事主爲坪石邨附近溫球記少東，當時他外出收數得款約一千元左右，返家時途經金石樓附近，突有三名劫匪撲出，用利刀向他指嚇，掠去他身上一千多元現款，幸事主未爲匪徒所傷。

十二三歲少年 竟搶劫服裝店

【本報訊】一名年僅十二、三歲少年，昨午闖進中區娛樂行二樓商場一間服裝店，以利刀指嚇店內兩名職員掠得現款兩百多元後逃逸。

現場爲上址二樓商場二A一間服裝店，據說爲一名女歌手所開設，平時，有兩名女職員工作。

事發於昨午二時許，當時有一名年約十二、三歲少年，進入店內，在襪筒內取出一把小刀，指嚇店內兩名女職員，然後以一張寫有「給我五百元」字樣紙示女職員，但她們表示無如此多錢，該名劫匪，乃打開收銀機，將現款兩百多元掠取，然後匆匆逃去。

據警方發言人昨晚答覆本報記者詢問時，却表示並未有收到該項報告。

羅志堅在北九龍獅子會演講暑期青少年活動的意義與價值，右爲會長伍楚生。

劫案劫匪何其多

本報特稿

在劫案頻傳，匪徒動輒殺傷人命，市民生命財產安全正遭受威脅的今日香港，治安情況之劣，雖未絕後，當可說已屬空前。然而，到底本港治安何以會壞到這般田地呢？

對於本港治安情況之所以每況愈下，有人歸咎於警力不足，亦有認爲是教育失敗，與及社會不良風氣瀰染，也有人抨擊，是由於刑罰太輕所使然，此外，更有人指責若干大衆傳播工具，或多或少，直接間接，均有不良影響，本報記者，特就該等問題，向多方面進行訪問，以下，爲本報特將當前本港治安問題的專題報導之三——劫案劫匪何其多。

爲甚麼本港會這樣多的劫案會發生呢？究竟爲何會有這麼多的匪徒甘冒坐監的危險而去行劫呢？他們是否只祇爲了金錢，爲了吃飯，便情願鋌而走險呢？若不是全部都是，他們爲的是甚麼呢？他們的年齡，職業，教育程度，居住環境……？以上連串的問題，相信是關心社會的人士均感到興趣的問題，因爲祇要能明瞭到匪徒的背境，家庭狀況等有關事項，才能對匪徒施以有效的防止及對付方法。

據有關方面資料顯示，大部份的匪徒所以去行劫，並非是爲了「家窮」，或「無飯吃」才搶劫的，因爲部份慣匪已視行劫爲他們的職業，他們心目中的財產是遍佈於在別人袋中，祇要拿出刀仔向人一指，便有金錢供應他們使用。

所以，大部份劫匪是無正當職業的無業遊民，據警方在近年內的檔案紀錄中，被拘捕的劫匪裡面，估計大半是無職業者，在一九七〇年的紀錄，共有一千零四十五名劫匪即佔全數百份之五十四點六是無業之徒，在一九七一年的數字爲六百八十八即約百份之五十四點六。

照上述數字的統計顯示，多數劫匪都是「好食懶做」之輩，他們懶於工作，故唯有冒險「做世界」，久而久之，他們認爲祇要拔出武器便能賺錢，於是漸漸便成爲慣匪，成爲職業劫賊，而監獄似乎是他們發生休息的地方，一旦他們再次出來，他們大多是再重操故業的，所以一個慣匪有數十大案底並不是奇事。

在報章上所描述行劫的過程時，大都這樣報導：說「年約廿歲的飛型男子持刀入屋行劫，威脅事主……」等等詞句，究竟劫匪是否多是年約廿餘歲作飛型打扮的呢？

據警方的統計指出，在過去三年的紀錄中，佔最多數的劫匪，年紀均在十六歲至廿歲之間，其次則爲廿一歲至卅歲佔多數，佔第三位的則爲十四至十五歲間。在一九七一年內，警方拘捕的二千五百多名劫匪中，竟有一千三百七十五名是在十六歲至廿歲間，幾佔全數的一半，另廿一至卅歲間的佔七百四十名，約爲全部的三份一左右，十四至十五歲間的，佔六份一。在一九七零的一千六百多名劫匪中，有七百八十八人爲年齡在十六歲至廿歲間，而廿一至卅歲的約三百五十多名，十四、五歲間的有約三百名。

根據上述在本港進行打家劫舍的匪徒，均爲一批後生可畏的青年所幹。雖然他們祇有十餘歲，但大部份均非可欺之輩，因爲他們大部都是有人在背後支撐的黑社會會員。

但他們是怎樣由一個無知少年，變爲黑社會會員，繼而成爲慣賊呢？最典型的例子便是這樣的：「居於新區的青年，由於無心向學，又不務正業，漸漸結交損友，供他玩樂，邀他加入黑社會，其後他或染上毒癖，或者賭博或貪玩樂，在需錢時，同伴教他打劫，之後他便經常以打劫爲生」，以上便是最普通的一個劫匪誕生的過程。

本港青年犯罪問題已達十分嚴重的階段，而這些青年罪犯，亦可說是劫匪的主要來源。他們大多數居於新區徙置區等人口稠密且複雜的地區，他們多數爲教育程度不高又無心向學，終日無所事事，一旦被匪徒看中，便誘迫成爲危害市民安全，破壞本港法紀的匪徒。

除了本港青少年外，劫匪的另一大來源，是一批由大陸逃亡來港的不良青年，他們因爲誤以爲香港真的是天堂，以爲真的不用工作，便可優悠生活，但事實與他們所想的相反，而他們又不願辛苦工作，祇有出而作其無本生意——打劫。

在過去的紀錄中，曾有多名曾在大陸當「紅衛兵」的逃港青年在港打劫而被捕者，據說這類不良的逃亡青年，是大陸方面有意放出來，以進行對本港治安的犯罪滲輸，該批青年，在大陸時已是頑劣之徒，無可藥救，大陸共幹對之亦無辦法，只有放他們來港。

在不久之前，有四名由大陸逃港不及一年的青年，雖有正當職業，但却不幹，四出行劫，於數月前被捕判獄。當時法官曾慨嘆說：你們由大陸來港，但到了香港却擾亂，可惜我未有提議你們遣返大陸的權力，否則你們返回大陸所受的處罰相信更重。

熱帶風暴芸妮 趨向華東沿岸

【本報訊】由於東海昨日有一股熱帶風暴「芸妮」，加以南海北部之低氣壓影響，本港昨日晨早時驟雨頻降，雨勢有時頗大及有雷，下午短暫時間有陽光。天文台預料今日天色將稍爲好轉。

天氣亦較昨天更熱。

天文台昨晚報告：下午七時，熱帶風暴「芸妮」集結在北緯二六點三度，東經一二一點四度附近之東海海面，即在台北以北約七十哩處，向西北偏北移動，時速十五浬，直趨華東沿岸。同時，一度低壓槽由西至東橫過南海北部。

在截至昨晚九時之過去廿四小時內，天文台共錄得雨量四十六點五公厘，約一點八三吋。

北九龍獅子會例會 羅志堅主任演講 青少年暑期活動

【本報訊】北九龍獅子會於昨午在希爾頓酒店舉行例會，並邀請香港社會福利署社區及團體工作部總主任羅志堅演講。

北九龍獅子會例會，到有中外嘉賓及會員：何榮高、伍楚生、馮惠霖、區永桂、涂奎如、王季銘、史美和、周君任、任桓君、楊受成等數十人。

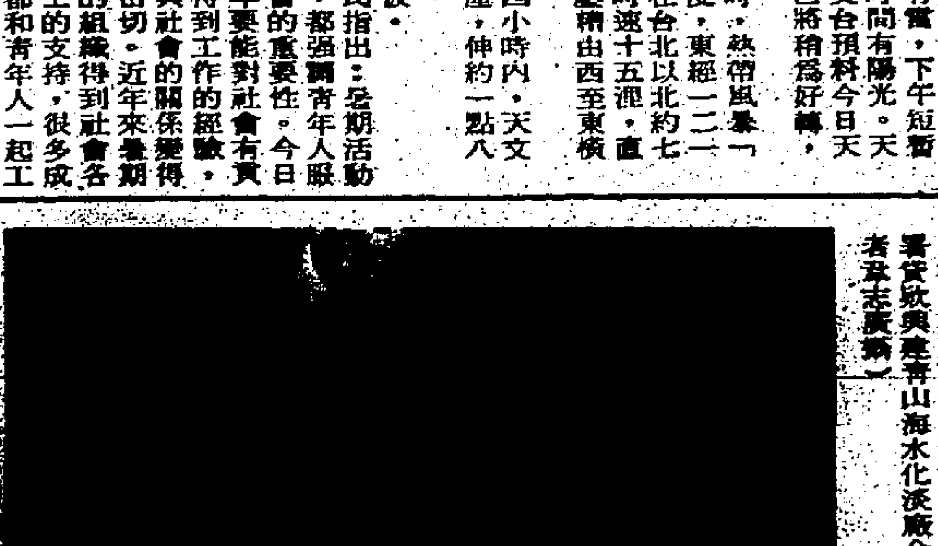
會議由會長伍楚生主持，繼伍會長介紹嘉賓及報告會務後，旋請社會福利署社區及團體部總主任羅志堅專題演講，題爲「暑期青少年活動的意義與價值」。

羅氏稱：本港設有十五個區的聯會來聯合策劃推動暑期青少年活動。政府部門，青年工作機構、宗教團體、各街坊社團組織都參與運動；今年將會有九十萬人參加，各項活動的經費亦超過二百萬元。

當論及活動的價值時，羅氏認爲大多數活動都應該達到「康樂活動」的價值，使人們在閒暇時自動去進行一些愉快而能恢復精神的活動。大部份的活動都是在集體中進行，如小組活動，好的集體活動，會使年青人得到「生長」及「成熟」的機會，做人處事有信心，更能知己知彼。

羅氏指出：暑期活動項目，都强調青年人服務社會的重要性。今日的青年要能對社會有貢獻，得到工作的經驗，使其與社會的關係變得更爲密切。近年來暑期活動的組織得到社會各界人士的支持，很多成年人都和青年人一起工作，亦間接地促進了機構間的聯繫及社區發展。

在這項龐大的運動裡，社會福利署負起兩項任務：一是直接辦理暑期活動：今年共有活動項目五百三十七項，由屬下青年工作組及各社區中心進行。二是協助其他志願機構進行是項工作：如經濟及技術上的協助。



財政司夏鼎基（左）昨日在政府合署中座二樓，與亞洲發展銀行總裁渡邊武（右）簽署貸款興建青山海水化淡廠合約。（本報記者君志攝）

空頭支票騙鑽石
兩名証人作供 被告否認控罪

【本報訊】一名男子涉嫌以空頭支票騙取一家珠寶公司一批鑽石，共值二萬五千元，昨日下午再提訊于中央裁判署，被告否認控罪，先後由兩名主要証人出庭作供，此案仍未訊畢，押候今日續訊。

被告男子陳事業，卅六歲，報業職員，控罪㊀去年六月廿四日，詐騙取新鑽（譯音）公司一批鑽石，分別發出兩張不兌現支票八千六百七十七元及另一張九千七百五十一元之不兌現支票騙取上述公司一批鑽石。㊁去年七月六日，以一張六千八百元，不兌現支票騙去上述公司一批鑽石。

新鑽公司股東貝思榮（譯音）作供：一九六六年與被告相識，後被告在該公司爲同事，與公司有生意上來往，去年六月至八月期間，被告先後以四張不兌現支票，騙去一批值二萬五千元之鑽石，後被告失踪，去年九月十九日，乃着其清償該筆欠款，被告則表示該批寶石，經已典當，且目前經濟拮据無力償還，但願意以後每月還三百元，後彼往報案。

另一證人陳明作供，他是工藝（譯音）珠寶公司老板，去年約七月期間，被告表示可替他向一台灣客購入一批寶石，彼乃開出一張九千餘元日期爲九月十日期票，被告則開一同樣銀碼日期爲去年九月六日之期票，兩人乃互相交換期票，其原意乃俟被告之支票兌現後，始付款，否則通知銀行截票，但至九月六日，發覺被告之期票，不兌現。他乃通知其銀行，對其九月十日之期票停止付款，唯到期七日前，不知如何，該期票已落在新鑽公司手上，該公司派人與彼相談，彼解釋後，請如彼由被告處收不到款，請不要持他之支票往銀行兌現，對方亦答應，但後來却被起訴於地方法院，因他當時缺席，法官判原告新鑽公司得直，他除償還九千餘元支票款外，尚付千餘元堂費。

港府首宗向亞銀借款 興建海水化淡廠 昨正式簽署協議

【本報訊】港府首宗向亞洲發展銀行借款協議，昨午正式簽署，亞洲發展銀行總裁渡邊武日前由東京抵港，昨午在政府合署與港府財政司夏鼎基簽署該項港幣一億二千萬元的借款協定，以供興建青山海水化淡廠之用。

該項借款協議規定亞洲發展銀行可以任何貨幣付給款項，祇要總值爲美金二千一百五十萬元（相等於港幣一億二千萬元），同時，港府要於一九七六年年一月開始，在十年內以年利息七厘半償還亞洲發展銀行。

海水化淡廠位於青山道十七咪的「天星」採石場，建成後，每日能化淡海水四千萬加侖，成爲世界最大的海水化淡廠。

據悉：亞洲發展銀行總裁渡邊武此次是專程爲這項簽署協定由東京來港，他因爲健康問題，將會於簽完這份協議後，實行退休，他對這大港府成爲亞洲開發銀行會員，表示感覺到非常興奮。

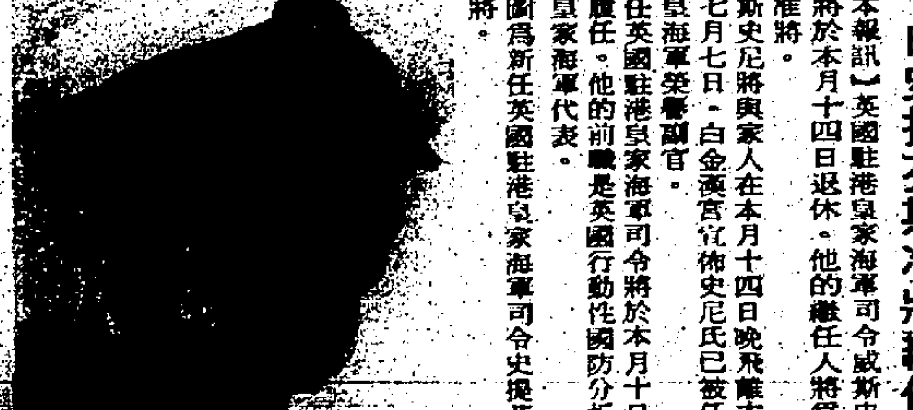
又早於今年三月，財政司夏鼎基已飛往馬尼剌與該銀行高級人員作最後協議之準備。

英駐港海軍司令易人 由史提芬斯准將繼任

【本報訊】英國駐港皇家海軍司令威斯史尼准將，將於本月十四日退休。他的繼任人將爲史提芬斯准將。

威斯史尼將與家人在本月十四日晚飛離本港。本年七月七日，白金漢宮宣佈史尼氏已被任命爲英女皇海軍榮譽副官。

新任英國駐港皇家海軍司令將於本月十日飛抵本港履任。他的前職是英國行動性國防分析署的高級皇家海軍代表。



圖爲新任英國駐港皇家海軍司令史提芬斯准將。

醫學會會長李仲賢醫生批評
勞工遇意外傷殘 賠償辦法不合理

【本報訊】香港醫學會會長李仲賢醫生，昨日在無綫電視翡翠台，由香港電台電視部製作的「觀點與角度」節目裡，暢談本港勞工賠償問題，全部演講詞列後：

現行勞工法例不完善之處，主要者有三點：

第一就是傷殘者肢體損失的數量，而忽略功能上損失的輕重，例如：一個人在意外中失去四隻手指，損失程度當然比逐隻手指損失的總和爲大，但現行法例賠償方法，則認爲就算四隻手指一同失去，亦只依照每隻手指單獨賠償平計算。

相反來說，假如工友逐樣失去所有手指、手掌、手腕及手臂等等，照現行法例賠償總額應爲百分之七十二，但是一次過失去整隻手（包括手掌、手腕、手臂等），其賠償數額爲百分之五十，如此賠償傷者損失是極不合理的。

再來一個比喻：以現行法例來說，左、右手同是一隻手，因此賠償也是一樣，這是亦不合情理的，事實上左、右手功能的差別極大，對就業影響也極大，因此賠償應各有異。

又例如一個人斷了手筋，手部的功能當然大受影響，但法例亦未有一定賠償的規定，因此賠償標準，應以功能喪失的程度爲根據。

第二點，就是現有的勞工賠償法例忽略肢體傷殘對傷者就業的影響，換言之，一個人受傷之後而影響到他的工作效率或被迫轉就待遇較低的職業，該工友應得到受傷前後工資差額損失的補償。

第三點，就是研究賠償時，對傷者的年齡，未有適當的考慮，例如：一個十四歲的年青學徒，意外斷手，他當時的工資數額極低，因此賠償數額當然極少，另一方面，一位六十歲的工友遭遇到同樣情形，則因爲他當時工資比較高得多，故所得的賠償額也高得多，問題所在，就是年老工友退休在卽，反得大量賠償額，而那學徒年青殘廢，今後一生前途極成問題的處境下，則所得無幾，這又是極度不合理的。

今日天氣與潮水

吹和緩東風，稍後轉吹西南風，大部份時間密雲，間中有陽光。最高氣溫將升至攝氏三十二度，昨晚十時室外氣溫爲攝氏二十七度，濕度爲百分之九十。

高潮：上午三時十三分 下午三時三十三分

低潮：上午九時三十分 下午八時四十分

惠登廣告請電話七三〇七〇八接洽

大同英文夜校
新學年八月開課

預科部：編制：（一）港大高級程度二年制（二）倫大高級程度一年制（三）普通程度一年制（四）台大一年制

科目：英文、英國文學、中文、中史、純數、應數、物理、化學、生物、歷史、地理、經濟、經濟及公共事務等。

英中部：班級：F.1至會考班

科目：英文、中國文學、中國語文、中史、地理、歷史、自然科學、新數、商數、生物、化學、經濟及公共事務等。

英專部：班級：字母班至會考班

科目：讀本、作文、文法、會話、歌唱、翻譯、書法、信札、經濟及公共事務等。輔助教具以錄音機掛圖，幻燈機及影片爲主。

開課：預科部（九月四日）英中及英專部（八月四日）

報名：（星期一至星期五）晚上七時至九時（星期六，日及公衆假期不辦公）

校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側） 電話：K六四九六四〇

天主教 聖本篤英文書院
ST BENEDICT'S COLLEGE

校址：太子道349號（近法國醫院） 電話：649672

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道員駐校教授要理及訓導學生品格。

歷年參加英文中學會考成績優良

招收男女新生通告

班級：中學部：F·1—F·5（會考班）小學部：P·4—P·6

報名日期：即日起上午九時至下午五時

一、爲使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。

二、課室寬爽，實驗設備完善，並有運動場。

三、備有校車接送。

天主教 培華英文中學 小學 幼稚園 招男女生

自建園林校舍 環境幽雅

會教嚴謹 校風純良 開始派紙接受申請。

歡迎升中試派出或未派出及六年級畢業生免試入學，成績優良者可申請獎學金，學費比派出學校相宜

搭4A 2D 6D 40巴士到大坑東總站下車沿大坑東道經徙置區14座馬路直上 校車接送

校址：九龍 大坑東 桃源街山頂 電話K八〇〇〇五一

聖基多福英文中學 招生

班級：中一—中五（F.1—F.5）會考班、小五—小六（P.5—P.6）升中班。

考試日期：八月八日（星期二）上午九時

校址：齊寶灣道四十五號至五十五號（卽太安樓側）

電話：H六九二六二二 H六九二六三三

（本校特設免費暑期班爲升中一學生補課）

名譽校董：張錦添 鄭國璉 王澤宏 校長：盧錦倫

培理英文書院 招生

班級：中一至中五（F.1—F.5）小一至小六（P.1—P.6）幼稚園高低班

（一）P.6畢生全部參加升中試

（二）投考F.1新生持有升中試成績表者優先取錄如落選而成績仍優者並可申請三年獎助學金。

考試日期：八月七日（上午九時）

英專夜校部

班級：字母班至中五（會考班）

新班開課日期八月一日

校址：九龍大角咀槐樹街一號

電話：K922131—2

地利亞紀念修女夜校預科部 招生

本校設大學預科之高初級文理各科，及每週五晚制之GCE英文專修班，全部由經驗之港大文理學士執教

開課日期：八月一日

地址：九龍尖沙咀山林道54號

電話：K六七四三三三

校監：J.W.EDMONDS

九龍 立信會計專科夜校招生

（一）二年制會計課程班：高級商業簿記，會計學。

（二）二年制會計專科班：高級成本會計

開課日期：八月二日

校址：旺角通菜街二二號L・M・N四樓 電話：K八五〇九七三

嶺南書院 中學 小學 招生
（原校廣州嶺南大學一八八七年創校）

擴建新校舍 招收各級男女走讀生 中小學兼收男寄宿生

大專：分文理商三學院 四年學分制，學分得美加各著名大學承許，本院設有特種課程專供學生應考英國倫敦大學文學士學位

大學預科：F6 中六 先修班

報名：

（甲）日期：即日開始至八月廿二日止，每日上午九時至十二時下午一時半至四時半。（星期六下午及星期日休息）

（乙）手續：㊀投考生必須携備成績表及轉學證書等有關證件 ㊁最近正面半身二吋相片四張 ㊂報名費：（投考生取錄與否概不發還）A・大專及先修班：港幣二十元 B・中六，F6，港幣三元。㊃填備申請表格 ㊄領取准考證

考試日期：

（甲）筆試：八月廿四至廿五日

（乙）面試：投考生接獲筆試及格通知書後，須照指定時間參加面試及格後方爲正式取錄。

中學：英文班：F.1至F.5 中文班：中一至中五

小學：小一至小六

報名日期：即日開始至八月五日中午十二時正

考試日期：八月九日上午九時

簡章備索：

㊀司徒拔道十五號（6・6A・15號巴士均經本校）

㊁德付道中廿五號十三樓嶺南會所

㊂海外信託銀行總行及港九各分行

真善美小學幼稚園招生

幼稚園高初班小學一至六年級（升中試成績優良）

本校電話：〇一八五二八

自備校車接送至佐敦道碼頭

代辦男女寄宿生

校址：新界青山新墟利發別墅

別墅花園，最佳設備，管教食住，盡善盡美

嶺東中學 日夜校招生

愛丁堡英文書院

班級：中英文部中小學暨幼稚園

即日開始接受新生入學申請

試期：報名時通知

附註：（一）升中試合格可入本校P.1就讀 享有政府資助學費直至P.3

（二）曾參加升中試者，優先取錄並得申請特別津貼

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：807886・813855

香港商業專科學校
八月份新班通告

全科：商科證書班

選科：英文會計簿記 高等會計 管理會計 成本會計 商法 個人秘書學 GCE英文 打字 別文速記 商業信札 觀圖打字 中文會計簿記

進修科：IBM電腦打咭班 日語會話 英語會話 進出口文件及計價 銀行押滙 珠算

各班課程均按照AIA CCA CIS ACOMMA IOC LCC考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室 H231207

日夜校校址：銅鑼灣軒尼詩道五〇號二樓 H772970

北角英皇道一二九號二樓 H761914

中環新季活道三十三號三樓 H436699

油麻地窩打老道五〇一號三樓 K854962

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 K671963

九龍 大同中文夜中學 招生

班級：中六—小四各級

中六、中五、專准參加會考及可升讀大學

報名：即日開始每日下午七時至九時半

開學日期：八月五日

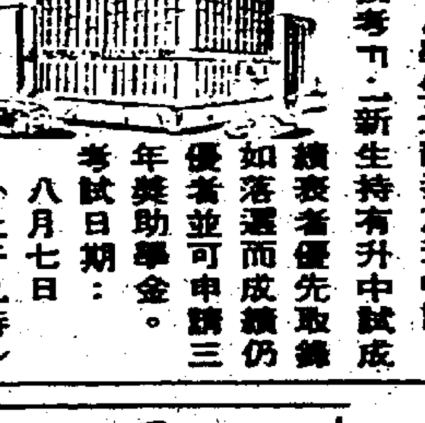
校址：九龍亞皆老街一一三號

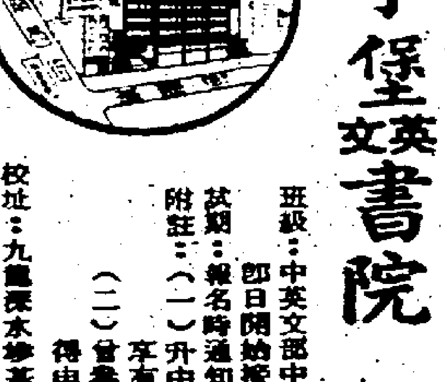
電話：六五四八二弍 六四九六四〇

校監李士秀

董事長江茂森

校長古茂建





海底隧道三綫巴士明晨七時開始行走

通車禮今日由港督主持

【本報訊】海底隧道定今日正式由港督麥理浩爵士主持剪綵典禮，港督於剪綵後，明晨一時，即行正式通車。

有關行車規定，該公司已印有小冊子，通知各界人士，如有需要，可以去函索取，該公司此舉，在使每一個利用隧道行車者，在未駛車經由隧道時，已先明瞭一切，如有事件發生，立即可以應付，無須多費唇舌。

港九海底隧道口，設有一個佈告牌，聲明貨車駛經隧道者，如所載貨物，是屬于危險物品，則必須在駛進隧道之前，即要向該公司隧道口守閘處報告，佈告牌寫明「危險物品，在此申請」中英文字樣，如所載之物品，過于危險者，該公司有權拒絕其經過。

九龍巴士公司及中華巴士公司已決定聯合派出車輛行走三條路綫，於明日上午七時開始作貫通海底隧道的處女行。上述為九龍汽車有限公司交通部副經理胡文超昨在九巴及中巴聯合招待記者會上透露。據悉：該等巴士全為一人控制，門前設收費箱。

隧道過海巴士每日行車時間，均為上午七時起至下午八時正，三條行車綫如下：

第一〇一號路綫：觀塘（裕民坊）至堅尼地城，經：裕民坊、康寧道、觀塘道、龍翔道、斧山道、彩虹道、太子道、馬頭涌道、馬頭圍道、漆咸道、海底隧道、堅拿道天橋、禮頓道、摩禮臣山道、天樂里、軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、域多利皇后街、皇后大道中、皇后大道西、皐路乍街及域多利道。

堅尼地城至觀塘（裕民坊）經：域多利道、皐路乍街、皇后大道西、山道、德輔道西、干諾道西、干諾道中、急庇利街、德輔道中、遮打道、美梨道、金鐘道、軒尼詩道、天樂里、摩禮臣山道、禮頓道、堅拿道天橋、海底隧道、天橋、漆咸道、馬頭圍道、馬頭涌道、太子道、彩虹道、斧山道、龍翔道、觀塘道、同仁街及裕民坊。

第一〇二號路綫：荔枝角至筲箕灣經：荔枝角道、海壇道、長沙灣道、彌敦道、加士居道、漆咸道、天橋、海底隧道、堅拿道天橋、禮頓道、摩禮臣山道、天樂里、軒尼詩道、怡和街、高士威道、英皇道、筲箕灣道及筲箕灣東大街。

筲箕灣至荔枝角經筲箕灣東大街、筲箕灣道、英皇道、高士威道、伊榮街、邊寧頓街、怡和街、軒尼詩道、天樂里、摩禮臣山道、禮頓道、堅拿道天橋、海底隧道、漆咸道、加士居道、彌敦道、長沙灣道及荔枝角廠前之未命名道。

第一〇三號路綫：九龍塘（橫頭磡）至蒲飛路經：聯合道、窩打老道、彌敦道、加士居道、漆咸道、天橋、海底隧道、堅拿道天橋、禮頓道、摩禮臣山道、天樂里、軒尼詩道、上亞厘畢道、堅道、般含道及薄扶林道。

蒲飛路至九龍塘（橫頭磡）經：薄扶林道、般含道、堅道、上亞厘畢道、花園道、皇后大道中、昃臣道、遮打道、美梨道、金鐘道、軒尼詩道、天樂里、摩禮臣山道、禮頓道、堅拿道天橋、海底隧道、漆咸道、加士居道、彌敦道、窩打老道及聯合道。

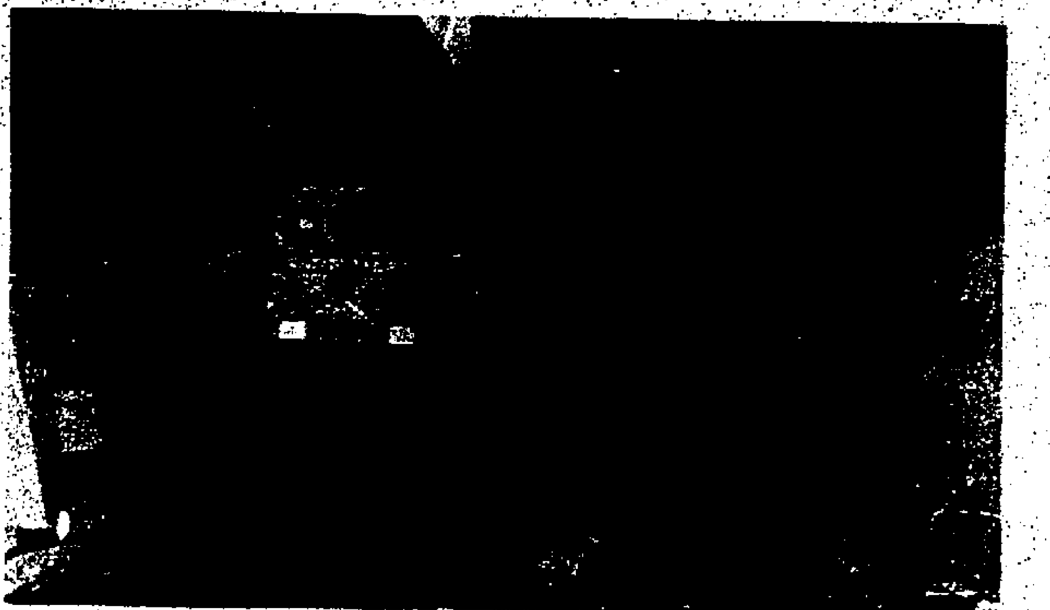
第一〇一及一〇二號綫之班次，將每日在晨早及下午繁忙時間每六分開一班，而其餘時間則每十分至十二分開一班，於星期日及公衆假期則每十分至十五分開一班。

第一〇三號綫之班次則每日在晨早及下午繁忙時間每十分開一班，其餘時間及星期日與公衆假期則每十五分開一班。

隧道過海巴士車費一律每客一元，並無半費優待小童，但在四歲小童以下之孩童可免費乘車，學童月票、半費乘車證、免費乘車優待證及公務票均一概不能通用。

巴士及巴士站均有紅底白字之標誌以資識別，凡隧道過海巴士之停車站，均於站柱有各別路綫標明。

此次兩巴聯合招待會係在紅磡隧道入口處前舉行，稍後並招待記者隨同兩巴員工通過隧道，經統計時間，時速卅咪，立汽車，三分鐘即可由九龍到達香港。



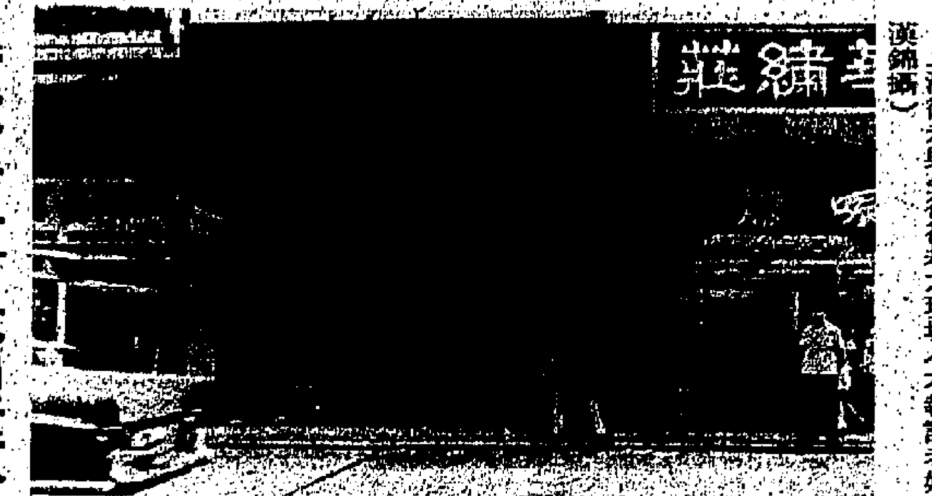
（上圖）巴士在隧道行駛之情形（下圖）兩巴行走隧道三綫的工作人員拍照留念（本報記者鄧愛華攝）

五匪白晝劫金舖 掠去十五萬元

【本報訊】九龍油麻地上海街永興金舖，昨午遭五名持刀男子行劫，擊破飾櫃，掠去三盆金飾玉器，價值約十五萬元，得手後逃去。

遭劫的永興金舖在上海街五七四號地下，昨晨十一時許，正在營業中，突然有五名青年男子闖進舖內，各人均手戴黑手套，並持手利刀，將櫃位的三名職員指嚇，用硬物擊破玻璃飾櫃，掠去三盆金飾玉器，約值十五萬元，然後逃到街上，混在人叢中逸去，前後逗留約五分鐘。

舖中職員撥電報警後，大批警方馳至現場展開調查，並在附近截查匪徒，但無人被捕，警方已進行追緝五名年約廿二歲，作飛型打扮的劫匪歸案。



上海街永興金行被劫之現場（本報記者姚漢錦攝）

三飛仔事先埋伏 判頭携粮欵被劫 冒險奪回萬餘元

【本報訊】一名任職於荔枝角新醫院地盤的判頭，昨午提得三萬多糧欵，在地盤遭三名埋伏的劫匪掠去全部現欵，但事主其後奮勇反抗，結果將其中一萬多元奪回，但仍損失約二萬二千元。

劫案發生前的一小時，據附近工人說：已發現有多名飛型男子在地盤附近徘徊，他們手持有鐵尺鐵鏈，似早已計劃行劫該名判頭。

被劫判頭姓蔡，五十餘歲，任職於荔枝角新醫院地盤，由於昨日為工人出糧之期，故姓蔡事主於午間一時許便往銀行提取三萬多元現欵預備出糧，怎料至二時許他帶齊三萬元現欵至地盤門外時，突有三名青年男子出現，將他箍頸並搶去他身上三萬元，但事主於匪徒逃走前拚命將劫匪纏着，並大聲呼叫，結果將部份現欵約一萬元左右奪回，三匪終於逃脫，沿葵涌道向荃灣逃跑。

助產士會考放榜

【本報訊】香港助產士管理局會考，於上月舉行後，其結果已於昨日公佈，共有六十四名考生獲得及格。

政府醫院：歐陽祖華、陳慧蘭、陳婉蘭、陳映霞、張佩玲、朱美娟、何圓珍、葉荣華、鄺雪馨、黎妙玲、劉麗玲、李允玉、梁惠梅、梁佩薇、梁月明、梁薇華、凌燕萍、廖煥琪、石致平、鄧潔楨、曾綺玲、董小姿、黃佩珍、歐陽翠蓮、鍾倚翠、何潔芳、黎暖、陳靜英、陳秀蓮、張國英、趙煥儀、周香珍、劉復梨、朱翠娟、朱惠芳、羅舜正、劉美寶、李金齡、梁燕瓊、呂麗娟、馬惠卿、麥婉蘭、文雪貞、伍鳳英、潘國華、唐志英、黃鳳英、黃啓華、王笑鳳、胡少霞。

養和醫院：鄺麗霞、梁積金、盧慧玲、袁秀芳。

那打素醫院：陳韻濟、黃海英、戚其美、張燕貞、馮鳳、林麗娟、李葆英、王懿蓮貞、王大智、葉偉玲。

禁毒人員正檢視在行搜獲的毒品（本報記者韋志廣攝）

搜獲毒品值28萬 涉嫌兩男子被拘控

【本報訊】涉嫌與警方前日在灣仔謝斐道搜獲價值廿八萬元毒品案有關的兩名男子，於被拘捕查詢後，已被落案控訴。

兩名涉嫌男子：梁某，五十二歲，莊某，廿三歲。兩人同被控藏有危險毒品，可作非法販賣用途罪名，將於今晨提堂。

據悉：警方掃毒組人員是於前日中午十二時許，根據綫報，前往謝斐道搜查，結果在近波斯富街交界處截停一部可疑私家車，檢獲廿五磅疑為嗎啡磚毒品，估計售價約為廿八萬元，同時警方並將車內一名男子拘捕，並於稍後時間，再在駱克道拘捕另一男子，兩人經查詢後被落案控訴。

圖為定十月發行的海底隧道紀念郵票樣本。

隧道紀念郵票定期十月發行

【本報訊】郵政局將於今年十月發行紀念郵票，慶祝海底隧道工程全部完成。郵政局發言人說：「發行紀念郵票時間，與雅麗珊郡主訪問時間配合，因郡主屆時將來港參加慶祝隧道全部完成的多項儀式。」

該新郵票面額一元，其圖案為隧道的橫切面，由哥頓．杜隆文依據隧道公司建築師所提供的圖樣設計。

大馬來港旅客檢疫措施撤銷

【本報訊】港口衛生處昨日宣佈：本港日前對馬來西亞吉隆坡（機場除外）來港旅客執行有關霍亂症之檢疫措施，經已撤銷。

製衣產業自由工會組團回國慶祝雙十

【本報訊】香港製衣產業自由工會，日昨在九龍彌敦道皇冠酒樓聯歡聚餐慶祝先師軒轅黃帝寶誕暨職員就職禮。

該會本屆職員正副主席，由李海業、羅德光、鄒緝財，會務主任陳維業，組織歐陽九，交際張顯事，宣教羅務，福利何連，調查馮佳，婦女康樂范雅敬，文員周思齊，傳偉玲，機製鄭家盛，製領梁家宜，縫衣陳炳坤，車縫何義平，核數廖洪，候補委員易平、岑華川。

該會並決定組團回國慶祝雙十國慶並祝總統華誕，歡迎會員及製衣同業廠商參加，報名由即日開始至本月八日止，詳細辦法可向該會查詢九龍汝州街一九二號二樓前座或電話K八六六二二一九、二〇九八二九。

海員夫婦被控勒索 證據不足無罪

【本報訊】一雙海員夫婦涉嫌勒索，為九龍警察總部高級探目拘捕落案，控以兩項罪名。

被告二人：（一）麥根源，卅六歲，海員。（二）黃鳳瓊，廿九歲，主婦，同住環興街。

被控兩罪：（甲）七月十六日，在九龍地區勒索劉忠八百元，（乙）同時同地，勒索劉忠一千二百元。

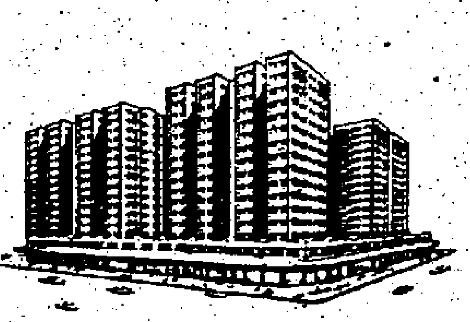
昨解南九龍裁判署審訊，被告二人否認控罪，先後由原告男子出庭作証，被告男女二人亦出庭答辯，米勒法官聆訊全案証供完畢，裁定被告夫婦無罪，當庭省釋。

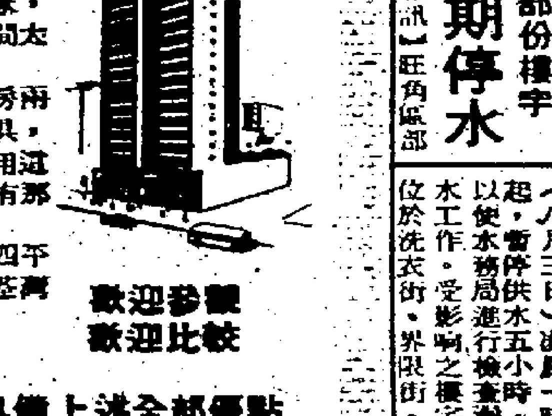
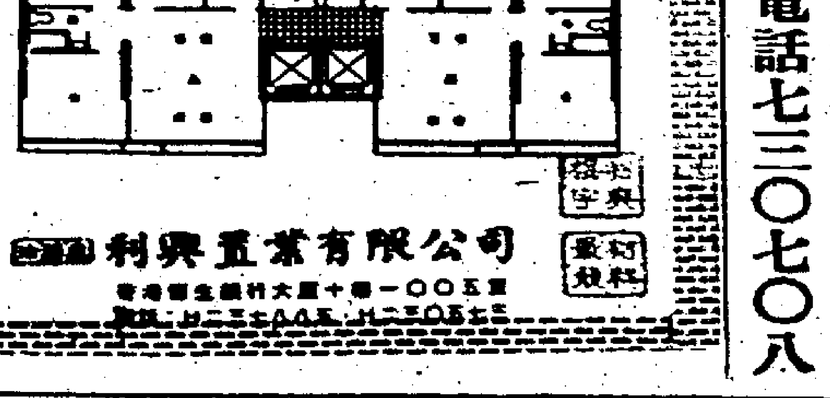
米勒法官於判案時指出：原告証供似有矇騙，原告介紹次被告女子到音樂廳工作，並即與她同到公寓開房，不能謂為毫無利益，被告女子可能知道原告在音樂廳收到介紹費二千元，故與丈夫向其追付，原告之証供，殊難令人滿意，故判被告二人無罪。

旺角部份樓宇短期停水

【本報訊】旺角區部份樓宇，將於本星期四（八月三日）凌晨一時起，暫停供水五小時，以使水務局進行檢查淡水工作，受影響之樓宇位於洗衣街、界限街、彌敦道、水渠道、太子道、園圃街及花墟道範圍內。

刊廣告電話七三〇七〇八

紅磡馬頭圍道大單邊佛光街
隆基大樓
預售期內．特價優待
一廳兩房．四萬餘元
分期付款．勝過交租
地點最好．望向最佳
三面單邊．光猛通爽
梗房間格．柚木地板
顏色浴缸．設備齊全

鄰近學校．公園．渡海碼頭．巴士總站
生活起居．來往交通．並佳皆妙
地盤設有模型示範．歡迎到址參觀　說明書電索即寄
新鴻基　德輔道中香港華人銀行大廈10樓　電話：H228205 H249182-7
地盤洽購處：紅磡馬頭圍道大單邊佛光街　電話：K649384（假日照常營業）

金荃大廈
荃灣青山道上海商業銀行隔鄰
問題
1、荃灣區環境最佳，設備最好的大廈在何處？
2、每層祇有兩伙人家，有快速電梯兩部，那一間大廈有此設備？
3、有梗房間格，三房兩廳，另工人房，顏色潔具，有拐浴缸，柚木地板。用這樣上乘材料的，在荃灣有那一間大廈？
4、樓面濶廿四呎，四平八正並無轉彎抹角，在荃灣有那一間？

歡迎參觀
歡迎比較
答案：金荃大廈 具備上述全部優點

利興置業有限公司

東園食品公司
特製
（靚）（牛）（丸）
質料選上乘
薄利大傾銷
八月一日起
每斤五元四
地址：九龍城沙埔道61號
電話：K832066 K838221

教署立案
香港商科書院
師資最好 規模最大
本校設高蒸蒸日上，學生質量居港九之首。為適應當前大量學生之增加，全部新型設備冷氣調節，各科均由富有經驗中西教授，各大學者及會計師，分全科及選修班，課程精簡，教學認真。
八月份各科新班招生通告 早午晚新班
．各科新班分別於本月一、二、三、四日開課，即日接受註冊，額滿截止。並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索。
中英簿記．中英會計．中英打字．聽覺打字
出入口文員班．香港稅例．成本會計．工廠會計．銀行會計．公司法
商法．秘書學．劍橋大學英文文憑班．英文文法班．數理化專修班。
電腦打孔．速記．信札．珠算
裁剪全科．廣告畫．裝飾設計
各科寫真速成班 以二個月時間完成三個月課程精編講義，每天上課二小時，八月二日開課
安德烈博士主理．規模最大．師資最好
人人可讀．保證成功（例假照常辦公）　TEL: K 858440 858984 845747
英語會話—初．中．高級 G.C.E.
日文．法文．德文．國語　西班牙文　拉丁文．葡文
英文拼音．英文專修 TOEFL
△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心△
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心△
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心△
註：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加考試中心△
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C.A.I.A. ACCA之成績最佳△
保畢各科頒發畢業證書，另備考F.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C.L.C.C.及G.C.E.文憑
校址：王校 九龍旺角彌敦道六零三至六零九新興大廈三樓
二校 九龍旺角彌敦道五九三至六零一號廣與銀行大廈五樓

大地旅運社 組辦
英、美、加、各班 廉價包機 餘額四十五位
歐洲萬里大衆觀光團 $6,200
出發日期：八月廿四日（星期四）
遊覽八大國家、十三大城市歡迎從速參加
日本
本州九天暑假優待特價
甲組：エK$2,680.00 九天來回
乙組：エK$2,300.00
美國環遊團
八月四日、九日、十六日、廿八日、
九月九日、十六日、廿七日、
十月三日、七日、十五日、廿四日。
九月七日，十七日出發
全程希爾頓酒店。中菜招待，七四七客機。
甲組特價 エK6,920 十七天
乙組特價 エK6,880 廿二天
遊三藩市、西雅圖、紐約、華盛頓、費城、羅省、夏威夷、東京、節目更新豐富
美國、加拿大，廿六天，$10,600
台灣九天環島團 $1,700
出發日期：八月五、十二、十九、廿六日
名額無多 請速報名 每星期六有團出發，（自備證者．特價優待）
泰星團 七天 $2,100 同期
泰馬星 十一天 $2,970 出發
出發：八月十、廿日 九月九日、廿三日 十月五日
電話：H238643 H233260 H233257
總社：香港中環萬宜大廈二樓二一四室

北角香港標準商科外文學校
八月份招早午晚新生
開課日期八月三日及四日
除本校原有商科班及外文班外，本月增設暑期速成班詳細章程備索
校址：北角英皇道四二五至四三一號二、三、樓全座（近北角碼頭）
電話H六一一六〇一

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

海底隧道 凌晨通車

你想做一條耗資三億二千萬、香港第一條的海底隧道的第一批汽車過海底的駕駛人和搭客嗎？那末，你得準備了將你的汽車檢查一下，看看是否狀態正佳：不會「不良於行」，然後在今晚子夜時份，在港九兩地的隧道入口處「排隊」，等到一九七二年八月三日的凌晨一時正，發動馬達，飛馳而過！

這條千呼萬喚始「通車」的海底隧道，在今日下午六時三十分，由港督麥理浩爵士主持開幕禮。隧道公司爲了隆重其事，將日前專程將一輛曾經爲瑞士布蘭德隧道主持通車儀式的一八九九年快意牌汽車運抵本港，做第一架「開路車」、電視女星「肥肥」、敬座上客。大批熱心人士亦駕駛各式各樣汽車跟着這輛老爺車通過。

彩圖所見，就是這條海底隧道的進出口外貌和收費站，將來公共車輛的車站和標誌，具見工程浩大，將爲本港的發展寫下輝煌一頁！

【文：衣羊・圖：呂國榮】

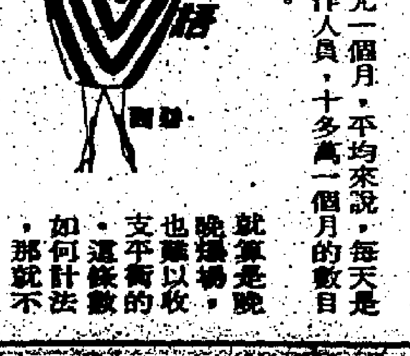
夜總會仍然有人睇好

這星期內，一連兩間夜總會開張，夜遊人又多了一個去處。有一位相熟的歌星，打了幾次電話來，叫我們去捧場，力陳該夜總會地方好，裝飾一流，敢誇全港第一。

當晚，我們湊足了人，來到夜總會了，果然不錯，裝飾是一流的，算得係上流地方。

據那侍者說，那兒的租值是七萬元一個月，平均來說，每天是二千元租，加上歌星樂隊與及其他工作人員，十多萬一個月的數目，是相差不遠，皮費之重，一時無兩。

這樣說來，生意倒不易打響如意算盤了，何況，座位又少，就算是晚晚爆棚，也難以收支平衡的，這條數如何計法，那就不得而知？



租值這麼貴的原因，主要是新建築物，不過，有人認爲，地點不是旺區，不敢樂觀，一流人客，當然要選擇中區，二流人客卻嫌太貴，單是這個問題，就有值得研究的必要。

做生意，主要靠旺地，地頭不旺，生意難做，目前來說，夜遊人的聚集地，都是在銅鑼灣一帶，別的地方是否吸引夜遊人，這是個疑問。

儘管是夜總會開多了，歌星身價依然沒有回升，相反地，還在繼續降價中，有歌星訴苦說，股票跌了會回升，我們的身價跌了就使百劫不復之身，永遠沉淪下去，眞是氣結了。

夜總會生意雖云難做，新開的卻是繼在開來，也證明了還有人在「睇好」，未敢云悲觀。

賭狗不如打麻雀

麻雀亂飛　西閒老九

說了幾天麻雀牌用的配件，雀友們可也會說，老閒談的是生意經，而不是麻雀經了。不錯，但是，打麻雀是娛樂，我們此刻除了娛樂之外，不也要生活嗎？有了生意，才有麻雀牌打呢？俗語說：「生意淡薄，不離賭博。」這倒是沒有生意，或者是生意做完了，拉着做生意的朋友去打牌的藉口，其實，讀友們那一位眞正是沒有職業的人？除掉了工餘之暇，找點消遣，此外不是整天去動腦筋，找生活的嗎？話又說回了。打麻雀這種娛樂，可能說是賭，但在賭之中，自己輸了贏了，卻是自己一手控制的，因此，輸贏也會甘願的吧？但給別人控制的，完全不由自主的輸贏，在興趣上，那就自然不同了。由別人控制的玩意，自己光是投注，那才算得賭博，而不是娛樂吧！

最近，澳門不是發生過一宗大賽狗案嗎？這是在全世界的狗場，都沒有發生過的。賽狗！在其他狗場是有的，但未曾有過這樣一下子就死掉了二十條狗！相信肯定是賭博了吧？爲別人所控制的賭，我們尚且不想下場，何況由畜性控制的玩意。那就更加不值得我們去玩了。我眞不明白，會有這麼多人去賭狗的。賭狗之不值得去玩，我以爲一點藝術也沒有。若是弄花精神去孜孜研究狗經的話，那就不如拿那些時間，找朋友打四圈唻！

澳門發生的大賽狗案，還還不是說明，狗是賭不過的嗎？老實說，要是熱門狗贏出，派獨贏的祇有兩塊錢，那才不值呢。而熱門狗也不是常常勝出的嗎？姑無論投注那六隻狗任何一頭，我們投注一元，有可能贏五[illegible]

捉麻雀

半殘

每天大清早，天還祇是矇矇光，那大羣討厭的麻雀，就在簷篷上吵吵嚷嚷，使我不得不提早起床。

這羣小傢伙，眞令我恨之刺骨，牠們不但每早都唏喳巴閉，而且在你餵飼小雞的時候，牠們也老實不客氣地參加一份，吃其自助餐。有時，忘記關飼料房門，牠們就更高興了，呼朋引類，進去大吃一頓。及至發覺時，牠們已經飽食遠颺，奈何牠不得。

不要以爲牠們個子小小（最大不會超過三兩重），吃不了多少東西，事實上，牠們每日消化的食物，要超過牠的體重三分之一以上。

雖然，俗語有話「禾熟不怕鼠耗。」但得那幾千隻雞，每日落地上的飼料也不少，給牠們吃一些，影響不會很大。祇是，問題不是那麼簡單，最討厭的，是牠們會給小雞傳染疾病。

所以，每當我看到那羣小傢伙在屋簷上悠然自得的時候，就心有氣，時時籌謀着泡製牠們的方法。

起初是設陷阱：一個鐵絲網籠，裝上弓門，把飼料放在籠內，引牠進去啄食，一觸動機關，籠門就自動關上，牠們就變成了籠中鳥；任捉，但牠們也不笨，一見到有同類被捉，就永不重蹈覆轍，還一橫不靈，又想過第二橫。

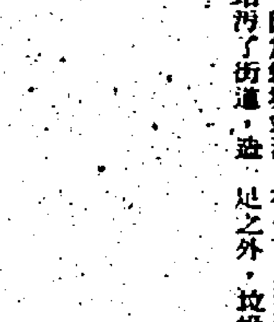
到藥房買一罐專捉老鼠的「老鼠膠」，這種膠，黏性很強，老鼠一碰到它就休想脫身，用來黐麻雀就更理想[illegible]

[illegible]又免租免頂，於是爭先恐後，餓死執輸，不到一個月，便[illegible]部爆棚，很多且已生仔了。

一天晚上，我先[illegible]把梯，把這些「麻雀公寓」的房門關閉，然後[illegible]一手到拿來，一次過捉成百隻，不但消了心頭之恨，還給我吃一頓豐富的雀肉大餐。

彩色生活

本港行將舉行[illegible]



[illegible]邁當地點困難，結果並無下文。而民政司辦事處是無權的，又要問過市政局，市政局又要問工務司及商量，經過一個月的公事旅行，垃圾站仍然在原來的位置不變。

過去九龍的福榮街更有深水埗臭街的令譽，因爲數條街的垃圾集中在這一條街的垃圾站等候搬走，曾使這一條街「生人勿近」。現在你可以發現，大多數垃圾站的堆積物，祇能搬走一半，除了人手不足之外，垃圾站有些車祇能載垃圾，搗罐木箱又要等另外一種卡車及另一批人手去搬的，因而清除了此一部份污物，尚有一批雜物等候運走。

市區的垃圾每天收集兩次的，第一次約在上午七時，第二次是下午三時左右，地區不同也許時間互異，垃圾站是令人厭惡的，市政當局年前已表示過要興建新型垃圾站，有外牆隔着的，減少垃圾四溢的鬼祟，但迄今建成的顯然不多，那麼與垃圾站爲鄰的住戶就吃苦頭了。一個位在勿地區街的居民說：有時垃圾堆得太多，數日也搬不清，破箱爛籮與腐敗的食物，弄得成條街變成臭街，當一陣熱風吹來時，吹入屋的是陣陣刺鼻的臭味，難受極了。

香港是垃圾日多，擔任清理的工人日少，清潔運動時，靈內的人不扔垃圾，街頭仍有大堆垃圾的，那將是永遠清理不了的垃圾站。

・正文・

當心爛招牌

[illegible]大概有了銀紙，留條命仔享福，自然怕忌水，不過，愛惜生[illegible]乃人類與生俱來，那還分富貴貧賤！

自從太平山下，有了「擁護黨」這行新興事業之後，年來出夜街的人也減少了，滿身珠光寶氣的固然步步驚魂，即使我們普羅大衆，牛記笠記吃過魚蛋粉回家，也許橫禍飛來，給劏花口面，這種敗壞風氣，把在下不敢歸咎任何方面，謹套用時下事家一句口頭禪：「社會問題」。

馬路中心，因非安全之地，街道邊緣，除了飛天垃圾之外，保沒有窗門玻璃及衣竹，像流星掉下，輸被擊及，非死即傷，如是看來，或以爲騎樓底有絕對安全感了，但事實上卻又不然，一經說出，大家必有同感，殊非危言聳聽。

君不見騎樓底下，吊着密密麻麻的店舖招牌嗎？這類角鐵爲框的東西，有些經不起漫長歲月的風吹雨打，鬧得搖搖欲墜，一髮千鈞，聽落牙煙。

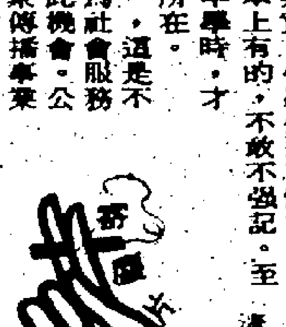
關於危險招牌問題，某電視台曾經爲此向一位有關人士訪問，現在一時想不起這被訪問者的姓名身份和所屬機構，祇知具有相當分量，絕非泛泛之輩，其中有一段答話是「任何市民，倘若發現有危險招牌，應即向××投報，經過調查之後，即行轉知有關部門，然後……」。這樣夜長夢多，何必假手於市民，而不由當局直接處置？

平情而論，最簡便適切的辦法，莫如警方執行了。祇要出動的員警們略加巡邏，然後即內有關商號通知，便無往不利。須知處理一個危險招牌，和救援一名[illegible]懶惰懇使，同樣保障市民生命財產，也同樣造成其神聖天職。當選警公，何樂然若是。

「由突發事件無思浮，無頭細顆萬上客。」這個滇書罷充作的故事，堪作今天香港很多事例寓照。

・五鼠債・

最怕見官擺架子



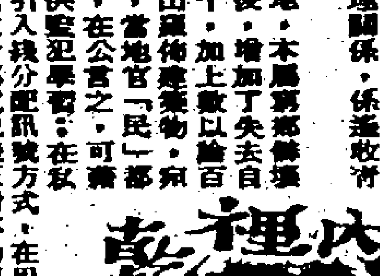
[illegible]上常有這樣一句話：[illegible]小學生那裏値得這句[illegible]的，不敢不強記。至[illegible]大部分站在「爲社會[illegible]第一線上的。問題在：[illegible]得極不爲社會滿意。[illegible]大家坐過公共汽車，大家進過郵局，大家也到過人民入境事務署，大家也到過一些政府機構，你有幾次爲他們的服務感覺開心的？（相信祇有進「民政司署」才是較爲滿意的。）

我個人最怕見官擺架子，祖父曾跟我述及清朝時代的縣官常擺官架子，我不大相信。今天在香港，見了許多「爲社會服務」的政府辦事處職員，才恍然大悟，也覺得自己太過天眞，竟相信了眞的有「爲社會服務」的一回事。

政府辦事處的職工是公務人員，那是說：爲公衆服務的人員，是人民的公僕，然而我們遭遇到的都不是那麼一回事，因此每次收到繳稅單時，心裏就嘀咕不休，我們納稅是爲了一班人給我們氣的麼？當然不，亦是說不過去的事。

他們每月支取薪金時，不知有沒有愧對我們這些幕後大老闆之感？

無名小島 冒雨施工



昨文談及調景嶺採用小型轉播天綫，供當地居民能欣賞電視，雖收月費，類似圖利性質，且又涉及本港無綫電發射條例，不過彼等所採用是高頻放大器型式，並非正式無綫電發射，且電力奇低，不致超越範圍而干擾其他正途通訊，在爲部份邊地居民供應電視娛樂上來說，亦無可厚非的。

調景嶺是我間接查聞的，大抵事不離實，並非虛構，而另一樁類似傳播電視天綫的故事，出於大嶼山，卻是我親歷其境，並參予工作的，倒值得一記其過程。

大嶼山面積比港島大，以環境言，能接收無綫電視節目的地區，祇有梅窩附近尚差強人意外，其餘各地，均與電視絕緣，縱有局部地區如東涌、塘福等收放貨佳，惟因地理關係，係羞收看山轉播站者。

話說嶼南一地，本屬寡鄰鄉落，但自設立監獄後，增加了失去自由的「居民」數千，加上數以逾百的管理人員，環山麓佈建築物，宛如一座世外小城，當地官「民」都渴望能收看電視，在公言之，可靠電視教育節目，供監犯學習；在私方面，官員在公餘憩息間，也希望「歡樂今宵」一番，減少一些鐵窗風味，「深山修道」般寂寞氣氛。

最先涉足介入的是一個西籍電視機代理商，向該監獄管理員兜售電視機，爲保證可收看起見，一律驗裝免付，俟公共天綫裝妥後，各用戶暨幕呈出滿意畫面，才繳單收數，每部售價雖比港島昂貴百餘元，一時也銷出三四十部，到代理商裝置公共天綫時，方發覺環境十分惡劣，原來採用引入綫分配訊號方式，在用料與施工時稍有差池，即效果亂晒大龍，結果一敗塗地，祇好把數十部電視機原封不動運回港島。

不久，我們因修理電視之便，認識該監獄的有關人仕，邀請我們前往實地研究，尋出一個妥善方法，解決欣賞電視問題，我們乘假日休息，携帶若干輕便儀器，乘搭某行家邀約，作資深寺食齋雅遊，中途先行轉水塘區，無貫入獄，不過沒有被剪光頭，卻承熱情招呼，我們環顧環境，鑒於以前一套公共天綫的失敗結論，在乎裝置地勢太低，致接收電波過弱，再經聲旋過折甚長引入綫的損耗，已無力供應各用戶矣，於是，我們寄望於向上發展，數人手持竹棒（防蛇也），實行做登山英雄，去發掘一個可追蹤慈雲山的據點，在原始無徑無級的山嶺間，正是披荊斬棘，攀高滑下，不知踏遍幾許山峯，仍難見慈雲山面目，結果寶蓮寺的齋宴是失之交臂，欲知後事，明天分曉。㊃㊄

・鄭爾・

的士佬手記

阿德

小巴結果行隧道

吳榮新的表弟，是在他抵港後六七個月，也是自大陸偷渡來港的，吳榮新曾託人返廣州，把偷渡的情形，詳細告訴表弟，並且供給他一個東莞縣城的地址。

我是在事後方才獲悉的，吳榮新在他表弟偷渡來港以前保守高度機密，在港的友人，沒有一個人知道這事，那時他尚在觀塘的一家玩具廠當工友，但是已開始學駕汽車，他請的教車師傅，剛好是我的好朋友，而那時我是在九龍駕的士。

吳榮新向我的好友透露了他偷渡的秘密[illegible]原來他的同學，現在東莞的小城當委的幹部，他先由廣州到東莞，然後便是在他的同學家裏安頓，由他的同學替他打聽偷渡的路綫，吳榮新在抵達香港，在觀塘的一家玩具廠當雜工時，便把第一個月的薪水，寄給他的同學，以感謝他的恩惠，吳榮新的爲人，很富於正義感，而非忘恩負義的人。

他問道：「我的表弟要考取的士執照，你有沒有辦法？」我回答道：「我並不是神通廣大，怎能替你想辦法？但是你的表弟的駕車技術頗好，我相信沒有問題。」吳榮新回答道：「那並不是一件易事，但是如有熟人，便可以想辦法了。問題是在可不可以搭得通那一條綫而已。」

我說道：「倘若我能搭通條綫，老早就做教車師傅，做包教包考牌，做中間人抽佣，豈非收入更多？」吳榮新說：「我不過問吓而已，不過我之表弟，倘若考唔到的士駕車執照，他仍可繼續駕小巴，將來隧道開放後，也許可打開一條新路綫，他可能專門通過隧道。」

我問道：「我聽說小巴早已決定[illegible]隧道。」吳榮新說：「他們祇不過說說而已。相信不易走得通，港九兩地，小巴的商會不知有多少，各自爲政，而且所有小巴，大部份都是租的，每天租金四五十元，租了小巴的人，不肯受那些商會的控制，那一條路綫利潤好，他們便走那一條綫，並無規定。」

我說道：「報載政府當局要限制他們所走的路綫及收費。」吳榮新答曰：「依我看來，並不是一件易事，你知道嗎？最近警方發現一些小巴車主或司機，想出了一個賺錢的好辦法。」這問題，倒頗有趣。

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過兩士唔，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面需明工商日報「大家拍」版編輯收。

第九期：「青少年暑期活動」

學校已放暑假了，各項青少年暑期活動經告展開，愛攝影者必有許多佳作，請即寄來。

第九期題目，由即日起開始收件，至八月十日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報
大家拍
印花

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

粉筆灰中

我和陳先生五年一眼

蒙蒙

周叔穎

辦？心中又害怕，又緊張，前途凶多吉少。怎麼不能成眠。

第二天仍舊是個晴明的天氣。和煦的陽光照在大地上。老天爺彷彿一點也不察覺人世間有戰爭、有慘殺。隨時可能發生不能避免的悲劇。

我起身後，進入客廳。二姨和小晶已在那兒。趙伯伯一早就出去打聽汽油船的消息。二姨臉上很不好看，顯得非常疲憊。

我吃了一點早點。這時電話鈴響了。我接過聽筒，那邊是個女人的聲音。

「喂，你是紫薇嗎？我是文英啊！」

「哦，文英，你們好嗎？」我關切地問。

「呀，不得了。我們靠新界近，槍砲聲聽得清清楚楚。我和哲生一夜沒有能睡。他們說日本鬼子可能今天晚上打過來。家裡祇有哲生兩個人。我怕……」

「那麼你預備怎麼辦？」

「我知道文英一向的，我替她就心。」

「我們決定現在就搬到香港藍塘道一位朋友家。那邊人很多，房子又大，糧食充足。我特地告訴你一聲，你代我問候二姨吧。」

「我們也正預備去香港呢！」我說。

「那麼大家在香港見。紫薇，你——保重！」文英的聲音有點抖顫。

「文英，你要當心自己，再見！」我鼻子有點酸酸地。

「再見！」那邊掛上電話。

「是不是金太太他們也要去香港那邊？」二姨問。

我點點頭。

中午時分，趙伯伯和一位邵先生回來了。

邵先生看上去滑頭滑腦，一副不正經的樣子。我暗暗地詫異趙伯伯怎會認識這樣一個人。

「倩雲，」趙伯伯向二姨介紹道：「這位是邵先生。他有辦法弄到一條汽油船。兩點鐘我們一起去天文台道二號等候。要去香港的，不止我們一家，一共有四家人家，廿多個人，船錢大家分攤。」

他又回頭向邵先生說：「這位是陳太太，那位是陳小姐。」

邵先生向我們點點頭。趙伯伯又說：「邵先生還沒有吃飯，我留他在這裡吃飯。飯後收拾一點衣服立刻去天文台道。」

二姨說：「可是沒有甚麼好吃的。邵先生，要委屈你了。」

「那裡，那裡，現在是逃難，塞飽肚子已經不容易了，還談到甚麼好吃不好吃呢，」邵先生說。

我回房取了一隻小型的手提箱放了幾件要穿的衣服，選那最樸素、最不漂亮的衣服。

午飯胡亂的吃了一頓。事實上，大家心情沉重，也吃不下去。祇有那位邵先生，滿不在乎，口胃甚佳，吃上兩大碗飯。

不到兩點，我們即出發。途中，徐媽一路走，一路訴苦：「這些沒有好死的日本鬼子。」他們好像陰魂不散，我們走到那裡，他們跟到那裡。我就不相信英國人會打不過他。洋鬼子一向很厲害的，現在怎會怕起日本鬼子來了。」一路上，她叨叨嘮嘮地說個不停。別人也沒有心情去理她。（四〇）

羽劍龍槎

奇情武俠小說

散髮生

第六回　談笑無懼　不畫壺觴虛上席　嬌憨有織　幾多舟楫覓斯人

李沅生道：「他們乘木筏？由黃舫到這裡？」余仲鳴道：「來到此處，是坐的君山寨的哨艇。」林應彪忙道：「怪了！畫舫附近，並無君山寨哨艇。」余仲鳴訝道：「吹家班兩位進湖來，當然必不簡單，祇是，他們就與裝得一點不知似的。」

林應彪道：「莫非牛吹吹與能找到二排頭與石三弟的下落？」余仲鳴苦笑道：「誰能斷定吹家班人馬的話音，是真是假？」林應彪道：「且回寨去，向他們問個明白。」余仲鳴接頭道：「他不願說真話，就是怎樣也問不出的。或者，他們與是知道一切。」

李沅生仍在看那木筏，對於結纜，更為留意，忽的抬頭道：「這是寶慶幫的手法！」余仲鳴等都知道，排幫是一個總稱，排幫之下，還須分「辰州幫」「寶慶幫」「西湖幫」等，以地區為別，在技巧上，由於江流的形勢不同，結纜及排形，都是有分別的，不過，道不能稱支派，僅是技巧各異。而在江湖上，都是排幫。至於每一幫的技巧，有何分別，這就不是外行所能明白的了。

然而，排幫弟子，在湖裡紮成這小木筏，照理，李沅生是應該知道的。余仲鳴即道：「李香主可知道原因？」李沅生道：「原因就想不透了。這也很巧，我們押運的遛關大排，就是寶慶幫的。而排上也不見有散失竹木之事。難道另有別處大排散失了？」

在湖裡，除非有人採用木雷，不會有竹、木散在水面。否則，一定是大排給激流衝散了。有之，即謂之「敏排」，這是排幫裡的大事，有二排頭在湖中，必是會首先得到報告的。而湖中的水寨與漁民，確是絕無使用小筏之理，又寨又不易駕駛，要來何用？

這小木筏，已是大大的值得懷疑，更何況是出自排幫子弟之手。李沅生感到相當的困惑。林應彪道：「我們且去問問牛翁，他那隻木筏是從何處得來的。此中可能有些線索。」大家也都同意這些見解。

回到聚義廳，牛吹吹與馬拍拍正在相對猜拳，叫得聲震屋瓦。事實上，廳中的客人，就僅剩下他們兩人，所有的人，都隨著余仲鳴到水邊去了。

余仲鳴等人回座，牛吹吹與馬拍拍，正猜得興起，余仲鳴一連喚了幾聲，兩人都置若罔聞。依然是大叫而大喝。喝的是大盞。而且，輸拳的也陪一盞，根本是鬥喝而已。（一〇九）

醉鄉竹枝

李和大生先生洋場竹枝原韻

李大生

左手持盃右手螯，人生難得是糊塗。
祇須美酒供常足，便可頹愛化作無。
飲到痴迷夫撫婦，行來搖擺婦扶夫。
醉鄉之樂何如處，局外諸公曉得乎。

老知足

一

大好女郎自作孽，忍將贏體示遊氓。
祇穿長襪而非褲，雖著短裙非似裙。
露背露胸露肉腿，劃眉劃眼劃山筋。
緣何自白供人覺，不讓下流孰不云。

二

青年女子尚奇衣，誤入崎途狂亂思。
放來審留今古卷，祇知對鏡劃峨眉。
光陰寶貴輕輕度，機會來臨約約離。
學寡才疏為下品，何堪回首憶良時。

半靜寂地帶

在港九寫下交通歷史新頁的海底隧道通車，集郵人士，認為郵局不發行紀念郵票，實屬不當。

集郵，本來是「為郵而集」，現在卻變「為集而郵」，未免過份熱心。

×　　×

十多個飛仔，在彩虹邨一座康租大廈十二樓，把守那道，進入兩隔住所行劫，得手後並飲汽水、看電視，然後從容離去。

他必然已請準警察先生，也在飲汽水與看電視。

×　　×

澳門電力，情況越來越壞。半個地區已成黑暗世界，半個地區也弱如游絲。戲院停映，商店關門，小工廠也迫得停工。

賭客不必耽心，那裏卻是燈火通明，通宵達旦的。

訟師三不管

光緒中葉，江右有所謂破鞋黨者。訟師戚師事之，壞法亂紀，此其極也。

五鳳樓

光緒中葉，江右有所謂破鞋黨者。訟師戚師事之，壞法亂紀，此其極也。有父送其子忤逆者，子大恐，持重金投訟師。師曰：汝有妻乎？子曰：甚少艾。師曰：能書乎？子曰：予曾應童子試，亦能書。師受其金，曰：得之矣。父理，爰以教為。子出金跪請。師熟視之曰：汝轉背反手。乃仿其筆跡，汝試作數字。子書以示之。師熟視之曰：汝轉背反手，乃仿其筆跡。書數字於掌中，書畢，著握之見官，可無患矣。但不得私視，否則誤事，且致大患，慎之慎之。子亟握而去，自投公堂。官果詰問，子痛哭不對，官怒呼杖。子如師教，膝行而前，舒掌向官。官視其左手曰：妻有刁嬋之貌；其右手曰：父生董卓之心。官擲簽與之，曰：書來。子書以獻，官對其事，字跡同，遂叱其父曰：老而無恥，何訟子為，其速退，勿干責也。

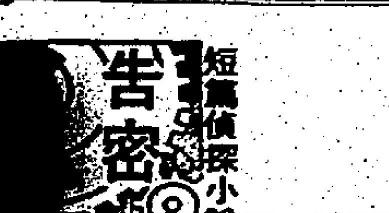
湖南廖某者，著名訟棍也。每為人起訴或辯護，因弗勝。某孀婦，年少欲再醮，慮夫弟之捐阻也，商之廖。廖要以多金，諾之。廖為之撰訴詞，略云：為守節失節改節全節事，翁無姑，年不老，叔無妻，年不小……云云。縣官受詞，聽之。又有某姓子者，素以不孝聞，且中，一日毆父，落父齒，父訴之官，官將懲之，子乃使廖為之設法。廖云，爾今晚來此，以手伸入吾之窗洞而接呈詞，不然，訟將不勝。及晚，果如所言，以手伸入窗洞，廖猛噬其一指，出而告之曰：訊時，爾言爾父噬爾指，爾因自衛，欲出指，故父齒為之落。如是，無有弗勝者。及訊，官果不究。

蘇州有訟師曰陳社甫，其鄉人王某富而儒，嘗以金貸一鄰，久不償，遣人召鄰至，薄責之，鄰愧憤，夜半，縊於王門，時適大雷雨，故不聞聲。比曉始覺，懼而謀諸陳，陳曰：是須酬五百金，乃可為君謀。王曰：諾。陳曰：速為之易履。王遂受教，陳振筆作狀，填對千餘言，中有警句云，八尺門高，一女焉能獨縊，三更雨甚，兩足何以無泥，官為所動，以移尸圖害論，判王具棺了案。

訟師之性質，與律師略同，然在專制時代大千例禁，故業是者十九失敗。光緒時，某邑有宿守仁者，訟師也，善刀筆，一生無敗訴，嘗語人曰：刀筆可為，但須有三不管耳，一、無理不管，理者，訟之元氣，理不勝而訟移害者，未之前聞。二、命案不管，命案之理由，多隱秘繁賾，但在常情推測之外，死者果冤，理無不報，死者不屈，而我使生者抵償，此結怨之道也。三、積年健訟者不管，彼既久稱健訟，不得直而乞援於我，其無理可知，我貪得而助無理，是自取敗也。

告密

短篇偵探小說



十六：遊手好閒，非賭則飲

那賽苑管事人繼續說：「牛精良在此間耍樂，不祇對我們無利，簡直對我們大有影響。有些客人，就因為有了他時時借事生非，不敢到來。」

何保田探員說：「無怪剛才牛精良一發惡，其他賭客就紛紛離去了。」

馬百平探員接著說：「我不以為牛精良就是一個那麼人憎鬼厭的傢伙。俗語說，曹操也有知心友。所以，他一定是有他的豬朋狗友的。」

「你說得對，」那管事人說：「他有一個密友名叫黑鬼安，就是跟他蛇鼠一窩的壞蛋了。」

「黑鬼安叫甚麼名字？」

那管事人想了想才說：「似乎他的姓名是周大安。」

「黑鬼安剛才有跟牛精良在一起嗎？」何探員說。

「他今天沒有跟牛精良同來。不過，他可能還會到。」

馬探員搶著說：「你有方法令我們認識黑鬼安嗎？」

「不難，請兩位暫時多留這裏一會，他可能是會來的。到時，我可以指給你認識。不過要能精選就會夠。」……

黃思騁

晚上，鍾友興回家來，她就將那封律師信交給他看。鍾友興是行家，自己經常寫這一類的警告信收取費用，現在居然有人寫這樣的信到自己家裡來，覺得有點不是滋味，便說道：「他們也不打聽打聽我是幹那一行的，竟寫律師信來威脅人。」

「你甚麼意見呢？」

「我以為財產控制在你手裡，它是屬於你的。」

「那是陸家的財產，孩子們有權繼承的。」

「從法律上說，你現在是財產的持有人，你的孩子祇是繼承人；既然是繼承，就得等到你死了之後。」

郭秀瓊本來不想佔有全部財產，她祇想保有其中的一部分。不過她想起孩子們如今對自己仇視，如果將財產放手，勢必由陸寅生代管，這是她所不願意的，何況他還會利用這些財產大做生意，重新獲得當初的地位，她想來想去，總覺有點不妥。

「錢，我是要還給孩子的，但不是現在。」她說。

「如果你想打贏官司，可不能任意發表談話。要知道法律很奇妙，往往非得留一手，你所管的財產，不屬於你便屬於陸寅生，沒有瓜分的可能。」

「我不想完全佔有，因為孩子們應該有權得到財產的。」

「你可以給他們財產，但不是基於法律而是基於人情。」

「我的父親不會甘休的，他會帶孩子們向我索產。」

「你有甚麼打算？」

郭秀瓊實在沒有主意，她想不辯交代既難，想辦交代更難。

「還是你來給我出主意吧，但是我有一個原則，就是財產不落在陸寅生的手上。」

「這是法律以外的事，誰也管不到，財產不論交給你的父母還是孩子，他們都有權利照自己的意願處理。」

「那我祇好等到孩子們長大以後再說了。」

「長大以後也不能保證不落在陸寅生手上，他們有父子之情。」

「你這樣說，我就無所適從了。」

「我替你出頭打官司來爭得這些財產，到時如何處理，悉聽尊便。」

「如果我這樣做，就不會再有一個親人了。」

「可是你現在沒有別的選擇。」（一七〇）

暖

傑克

一零三：祇有凱塞琳的親口供狀，才可作證。

那一夜，汪度即使服安眠藥，也沒法安眠。

天一亮悄然離開了家。全家人睡得正甜，祇有女用人才起身，在廚下燒茶水，見主人大清早出街，詫異問：

「先生那裡去？稍待一會兒，早點快弄好了。」

「不吃了，出去飲早茶。」

「很忙嗎？」

汪度點點頭，答說午餐也趕不及回家吃，不必等候。

汪度忙甚麼？甚麼事也沒有，祇怕跟凱塞琳會面。為了凱塞琳在外國帶回兩個多月胎兒這件事，又驚又疑，又氣又恨，究竟是被強暴，抑或出於自動的另有情夫，須待事實證明。沒有查明以前，憑空猜測，想爛了腦筋也是白想。

往那裡去查明呢？祇有凱塞琳的親口供狀，才可作證。祇有溫婉盤問清楚以後，下判斷才不致錯誤。

汪度在晨光熹微中帳進一家廣東式大茶樓。

這裡還保存著舊式古老風格，一盅兩件，水滾茶香，坐得你不願起來。

假如有件同來，你當然不覺得寂寞，儘管談心，談多久，茶盅裡的茶葉沖得變成白開水，也沒人催你走。

假如你獨個兒來，也不會寂寞，茶樓門口便擺有報攤，天未光，與茶樓同時開檔。你可以「一盅兩件」，幾份心愛的日報，一邊「嘆」一報，一邊「嘆」一茶，一邊天下大事，與巷瑣聞，一覽無遺，比不出門的秀才更為淹博。

這樣的情調，問你開心不開心？更有一點，使你精神上更快樂，便是抽水煲的茶博士。

不知道你有沒有特別留意？他們跟這茶樓的古老風格一般，保存著傳統的廣東精神，不冷眼看人，也不笑臉迎人，沒有女招待的狐媚氣，也沒有洋侍仔的勢利眼。服務一視同仁，不貪圖你的小賬，那種挺起脊梁做人的高貴格調，你我都得向他們看齊。

磨劍

忠義武俠小說

第三回：壯志未酬心未死　美人如玉劍如龍

朱我武原得很是痛快，簡直把公孫一龍擠白得不留餘地。

這也難怪，公孫一龍既要做高人和逸士，以「獨行俠」態想出現，自然不屑走「羣眾路線」，放棄「組織」的力量了。沒有組織就沒有羣眾，甚至沒有耳目和手足，許多事情都辦不通，怎比得朱我武有一個准揚幫可以運用，幾乎沒有辦不通的事情呢？

公孫一龍給他這麼一頂，無話可辯，祇好以認錯的口吻回答道：「是我錯了，錯在叫做一龍，這個『一』字使我變成孤家寡人，做不了大事。」

這兩句自傷自責的話，掏自心坎，卻惹得朱我武更發牢騷，冷笑道：「你是人中之龍，還有一個人中之鳳，甚麼龍？甚麼鳳？龍翠是龍翠了？幾曾有人見過龍鳳的真相呢？龍鳳作得甚事？我們這種人祇該做鼠子，往地下鑽動，可是鼠子也真的有鼠子的用處呢！」

這一罵，由公孫一龍罵到薛人鳳，當年公孫世家和薛家與薛人鳳，是因其人如鳳，才氣無雙，如今落得這般結果，他自然是輾轉有罪，把頭龍罵得不值一錢了。

公孫一龍祇有挨罵的份兒，連說了幾聲「對」，等朱我武牢騷完了，才正色問道：「神州一……」

公孫一龍給他……朱我武分明是……難衝，有些可憐，才……佩伽罪狀如山，我比……伯符去對付他，主導……幽谷之中，未爲外人……不倫非君子，有仇不……想辦法才是。」

公孫一龍把這……心裡便想：他雖然……簡直可是無法可想呢！……可是，朱我武……他乎添無分苦惱。

一零九

天苑宮闈

心情憂苦

「哦——他們告訴我，鄧公附葬平陵！」永興公主低吁著：「人已死，葬在甚麼地方，又有何干？反正，我想我不可能和他同穴的！」

「公主，有人相告，說公主曾殉夫，汪奉儀悄悄地囑咐我們小心守著公主。」小敏直率地說。

「他們很機伶，猜到我殉夫，哼！」

「公主……」

「小敏，我本來想一死的，可是，現在情形，我想死也不行，那不是人們看守得緊，實際上，一個人想死，旁人看管，是它無用處，祇是，皇家有這樣的事，我又怎能死？」她嘆息：「父母兄弟雖然都不關心我的幸福，我可不能不關心他們啊！小敏，我有說不出的苦！」

「公主，你消瘦了，你的樣子和從前也有些變化……」

「我知道——讓我慢慢地消瘦、枯萎，快些死！」她仰起頭，看著夜空，喃喃地自語：「他生未卜此生休……」

「公主，皇家事會怎樣？」

「誰都不知道會怎樣，我想，現在已不會有大變了，如果有變亂發生，現在就應該發生了，已拖了兩三天沒事，不會有變！」她深沉地說。

「公主，你要在宮中住下去？」

「誰知道會怎樣？」

「還有，我在鄧公府被看守著的當日，又曾聽那些人私語，下一步，可能對付皇帝在蓬州的家屬……」

「那也不是不能的，亡國之後，難使身全，自古以來，便已如此。我本身無能爲力，希望，我能在他們之前死去！」永興公主憤然說。

於是，主婢之間歸於緘默了。又過了一些時，永興公主緩緩地向回途走，在路上，她低問：

「鄧公權葬之地，叫甚麼地名？」

「竹籬口——」

「噢！」她空泛地應著，她在問的時候，想親往一祭，可是，一轉念之間，覺得還是沒有可能的，便放棄了。

「鄧公的喪葬等事，公主完全不知道？」

「是的，他們把我迎入宮中，外面發生了一些甚麼，我一概不知，先幾天，我的身體很差，後來才好些！小敏，對任何人都不要提起過去的事！」永興公主又看了夜空一眼，悠悠地說：「小敏，做人不可太直率——」

這是不知所云的話，小敏看了她一眼，垂著頭，相隨回到室內。

由於皇家正面臨大難，永興公主的行動沒人干預她，她可以自由和自己的侍女私談，不過，她除了這次和小敏私談之外，就不再問及丈夫寢葬的事。（一〇六）

發薪通告

本報六月份下半月薪酬，請到經理部支取，爲荷。

經理室啓

電台電視節目

香港電台

粵語新聞　時代曲　海員空缺報告　轉播倫敦新聞　粵語新聞　心中問答　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高喬的故事　新聞，時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　粵曲　時代曲　民間故事　時代曲　識識仁人　報導交通情況　兒童節目　粵語新聞　粵曲　粵語新聞　農民一週　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　醫林外史　轉播倫敦新聞　競賽歌曲揭曉　粵曲　「天外恩仇」　風虎雲龍集　時代曲　新聞簡報　天氣報告

商業第一台

新聞簡報　天氣報告　漁農表揚　天氣預測　新聞報告　時代曲　生活的旋律　粵曲　倫理小說「殘鋼擾鳳」　奇情小說　港九時事　新聞報告　天氣報告　粵曲　時代曲　倫理小說「陌路親兒」　新聞簡報　章回小說「正德下江南」　粵語新聞　一曲寄心聲　港九時事　今古奇談　遊戲人間　十八樓C座　天羅地網　時代曲　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　天氣報告　秋鐙夜雨

商業第二台

新聞簡報　良晨樂韻　新聞報告　天氣報告　今日之歌　漁民天氣報告　粵語流行曲　係咁嘅　股市行情報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　粵曲點唱　新聞簡報　每日一星　股市行情報導　年青人時間　新聞簡報

麗的銀台

天氣報告　年青人時間　新聞報告　股市行情報導　體育雜誌　時代曲　新聞簡報　漁民天氣報告　名曲齡知音　美的音樂　新聞報告　忘憂曲　天氣報告　麗的呼聲進行曲　輕音樂　初級日語課程　轉播港台新聞　簡報　戲劇化中學文選　時代曲　粵劇名曲選　兒童長篇小說「潘家奇遇」　好少年　民間故事「鳳凰游龍」　故事「新聯寶」　粵曲　轉播港台新聞　簡報　長篇小說「風裏的落花」　上午股市行情報導　時代曲　轉播港台時事實錄　武俠故事「九毒血仇」　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　下午股市行情報導　圍街小說「迷離鐵案」　小園旅行記　歌曲　浮生錄　偵探小說　歌西歌曲點唱　轉播港台時事　歌唱戲劇小說　實錄　新聞報導　每日股市綜合報導　時代曲　星下談　粵曲　短篇廣劇　輕歌妙韻　轉播港台新聞　簡報　時代曲　曲中情　廣東音樂　完播曲

麗的金台

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　「孟麗君」　中曲　「王寶釧」　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語長篇小說　客語民間故事　時代曲　潮語喜劇　潮州曲　潮語新聞報告　潮語傳奇小說　潮州音樂　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇廣劇　潮語新聞報告　潮州音樂　潮語說唱故事「西遊記」　潮語戲劇小說　潮州曲　潮語清談夜話　國樂　完播曲

麗的中文電視

新聞及天氣報告　教育片集　今日菜譜　清歌妙韻　新聞及天氣報告　粵語長片「紅白牡丹花」　今日菜譜　新聞摘要及天氣報告　長篇話劇　兒童天地　學以致用　時局與我　寓言集　世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　長篇話劇「浮生六記」　七金剛　今日新聞摘要　翡翠實時間　國語長片「婦人心」　最後新聞及天氣報告　完播曲

無綫電視翡翠台

卡通片「蒂沐入門」片集　「龍虎雙俠」片集　中午新聞　英語課室　粵語長片「初歸新抱」　「神探……」片集　「芝麻街」片集　「太空密探」片集　新聞簡報　粵語長片「小武士」　一三五劇場　新聞及天氣報導　焦點與角度　翡翠之夜　七彩「真能神探」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　奧林匹克世運會直播　「隱形殺手」片集　全日播映完畢

無綫電視明珠台

新聞簡報　七彩天藝長片「勇往直前」片集　新聞及天氣報導　焦點與角度　七彩「老爸最親」片集　七彩「聯邦調查」片集　「巧婦持家」片集　七彩「智勇夾攻」片集　最後新聞報導　奧林匹克世運會直播　「男歡女愛」片集　「神威勇探」片集